

el COMPLICE CANINO

por Grover Brinkman

No creía que ella lo hubiera visto, colocado como estaba sobre el asiento trasero. Volví la cara hacia atrás y el perro me gruñó. "La cabaña", pensé, "debe hallarse a la vuelta de la siguiente curva". Unos instantes más tendríamos una buena...

Y ese fue el último pensamiento coherente que tuve.

Algo me cayó sobre la cabeza con un terrible impacto; el mundo dio una voltereta con todo y neblina. Yo sabía que el coche estaba yendo hacia afuera del camino y que iba derecho hacia un gran pin. Ella así el volante tratando de hacer que el automóvil se detuviera, y en seguida todo se convirtió en un río de tinta.

Cuando volví al mundo de los pescadores, ella había desaparecido, lo mismo que el poodle francés.

Con ojos desencajados vi que el coche fue a dar contra un árbol. Tenía todas las trazas de que sus días de vagabundo habían terminado para siempre. Como pude descender, tambaleándome. Pero por fortuna no tenía ningún hueso roto... tan sólo un chichón en la cabeza.

Me pegó la mujer con algún objeto duro y pesado: la cacha de una pistola. Pero, ¿de dónde la habría sacado?

"Te ha de haber sacado la pistola de tu bolílllo, zonzo", me susurró la vocecilla interior. "No, no pudo ser!". Le dije a la soledad. "Mi pistola está en mi bolílllo izquierdo. Es imposible que me la hubiera podido sacar..."

Mi mente se estaba aclarando a toda prisa. Súbitamente caí en la cuenta de que mi mano rodeaba acero frío. Eso quería decir que me había dejado fuera de combate... pero no con mi pistola. "Cómo podría haber sido!"

Tambaleante avancé por el camino tratando de coordinar mis pensamientos. La neblina era espesa y casi me tropieé con la cabaña antes de verla. No había ninguna luz, ni movimiento. La bandera del buzón permanecía basta.

En ese momento escuché el grito. Mi mente se estaba aclarando a toda prisa. Súbitamente caí en la cuenta de que mi mano rodeaba acero frío. Eso quería decir que me había dejado fuera de combate... pero no con mi pistola. "Cómo podría haber sido!"

Parecía de procedencia humana. Me llegaba desde el lado izquierdo del camino, en donde la pendiente era más marcada y terminaba en una especie de hondonada rocosa.

Era indudable que alguien se encontraba allí abajo, a media pendiente. Al descender trabajosamente, me raspé los tobillos contra las rocas. La niebla era así más ligera y logré distinguir la silueta de un automóvil. Estaba despedazado, como si hubiera caído dando volteretas. Los gemidos provenían de un punto a la derecha del coche.

Lo describiré grotescamente desmadejado entre los matorrales. Al alumbrarlo con mi encendedor, vi que era mucho más viejo que yo. Estaba bien vestido; pero su camisa se hallaba tinta en sangre. No tardaría en amanecer; mas él ya no vería la luz del sol.

Le acerqué la boca al oído. "Es usted Manwaring!"

No me respondió por lo pronto, pero a los pocos instantes vi que sus labios se movían. Apenas si pude percibir que decía: "Sí".

—Yo soy Nick Sylvia, el hombre con quien se iba a encontrar aquí.

La mentira no me hizo mucha falta.

Entreabrió un poco los ojos y volvió a cerrarlos. Sus labios volvieron a moverse.

Esa... vagabunda...

Al principio no me di bien cuenta de lo que quería decir.

—Se refiere usted a la mujer...

Movió la cabeza afirmativamente. Yo me incliné aún más sobre él.

Digame, ¡había dos hombres en la cabaña!

Nadie. Ella... se llevó... el dinero.

Hizo una pausa para cobrar aliento.

—La recogí en el camino. No llevaba nada consigo... "La sorprendí... abriendo mi portafolio... Luchamos y saqué una pistola... Me disparó... y echó..."

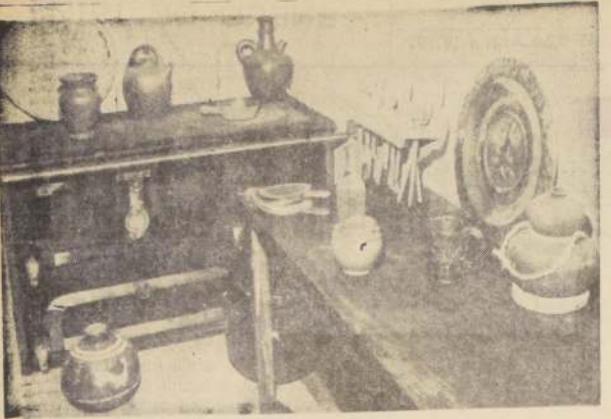
(PASA A LA PAGINA 11)

LEA EN ESTE NUMERO:

Páginas

● Cuando llega la vejez	2
● Arte popular de América y Filipinas	2
● Los dos misterios de Juana de Arco	3
● Un viejo proceso	5
● Algunas exposiciones de la semana	7
● Nuevas alhajas que aprovechan el movimiento y la luz	7
● Riesgos totales de un viaje tripulado a la Luna	8
● El pintor de los pieles rojas	9
● Los premios literarios en Italia	9
● Ahora se fabrican "dedos vivos"	10
● Arquitectura y naturaleza	11

Además de NOTICIAS sobre música, arte, literatura, ciencia y cosas que pasan en el mundo.



Objetos de uso doméstico en los Estados Unidos, México y Colombia, se han reunido en esta cocina española.

Arte Popular de América y Filipinas

V A A NACER en Madrid el
Museo de Arte Popular de
América y Filipinas. La
primera manifestación y el punto
de arranque será la gran exposi-
ción organizada por el Instituto
de Cultura Hispánica, que se insta-
lará en un pabellón levantado
ex profeso frente al edificio del
Instituto. En él se exhibirán más
de cuatro mil objetos, proceden-
tes de todos los países de Hispano-
américa, de Filipinas, Estados
Unidos y Canadá. Cerámica, ju-
guetes, vestidos, sombreros, ins-
trumentos musicales, joyas, más
casas, objetos ornamentales, uten-



Conjunto de cerámica en dos juegos de Paraguay.



Como los "nuecos de santo" españoles, todas estas figuras mexicanas de azúcar y mazapán se fabrican especialmente para el 1º de noviembre.

silios de trabajo y todo aquello que el hombre utiliza cotidianamente en la casa, en el trabajo, en las fiestas o en sus conmemoraciones paganas o religiosas.

...Son más de cuatro mil objetos —desde el más pequeño, como un anillo, hasta el más grande, como una figura de 3,5 metros de altura—, recogidos de los mercados más populares de todos los rincones de América, de los talleres más modestos y anónimos, de los artesanos más oscuros y más prestigiosos. México, cuya aportación es, por reflejo de su acervo de tradiciones y de valores artísticos populares, la más rica, envía unas mil doscientas piezas, algunas de plata. En la confección de todas



no en VARIOS paises de America.

tancia que se exhibirá al público. Estos fondos iniciales del Museo de Arte Popular de América y Filipinas se han reunido gracias a las aportaciones de gran número de personas y organismos, privados y oficiales, con envíos en calidad de obsequio al Instituto.

El pabellón de la Exposición de Arte Popular de América y Filipinas será un edificio de una sola planta, que se levantará frente al Instituto de Cultura Hispánica, y tendrá una extensión de unos 600 metros cuadrados, de estructura desmontable de aluminio y vidrio armado. La Exposición será, por su continente y contenido, un certamen extraordinario. Como ha dicho el director del Instituto de Cultura Hispánica, don Gregorio Marañón: "Esta Exposición de Arte Popular de América y Filipinas está destinada a superar la vigencia episódica de todo certamen y convertirse en museo permanente, en el que se van a conservar para siempre estas riquezas, de inapreciable valor histórico y cultural. Riquezas artísticas que nos reflejan el alma de los pueblos, ya que, según anticipó Bolívar, "el arte es la verdad de los pueblos, pues el arte crea lo que debe ser".

Fingida escena de verbena con juguetes mexicanos de cerámica, paja y madera. La carreta policromada es de Costa Rica. Sobre los muñecos, un grotesco símbolo de la muerte convertido en juego de niños.

estas muestras se han empleado los más diversos materiales: madera, paja, barro, papel, tejidos, fibras vegetales, cartón, papel mescado, metales, vidrios, azúcar, mazapán, semillas, hojas y flores... Todos los que la naturaleza brinda al hombre de aquellas tierras y todos los que ha sido capaz de preparar o modificar por sí mismo.

Cuando Llega la Vejez

UNA ENCUESTA CIENTIFICA DE LA UNIVERSIDAD DE BONN

EL SEÑOR Schneider, de Heidelberg, de 71 años, se quedó un buen día muy sorprendido al recibir una carta de la Universidad de Bonn. Su sorpresa subió de punto cuando leyó su contenido: el Instituto de Psicología de la Universidad le preguntaba amablemente si estaba dispuesto a prestar su apoyo a los científicos en una encuesta sobre los problemas de las personas entradas en años. En caso afirmativo, sería invitado a pasar cinco días en Bonn, comunicándosele posteriormente la fecha exacta. Por supuesto, disponría de una habitación en un hotel, y al huésped no se le irrogaría ninguna clase de gastos, cuidando, además, de modo especial, su bienestar.

Una amable invitación, un viaje gratis... la
llegó ayer. El señor Schneider se dirigió

dos gocen de tranquilidad, se les da tiempo para que adquieran confianza y se les deja también desahogarse. Las preguntas se formulaban con cuidado y se lleva la conversación —que dura varias horas— a determinadas cuestiones y se deja que corra el magnetófono, para lo cual se han puesto a trabajar con las personas que son sometidas a examen. A veces solicitan que no se graben sus palabras, lo que, por supuesto, se accede. Entonces comienzan las cosas más íntimas. Pero independientemente de que se introduzcan estas pausas magnéticas, cada semana es mayor el número de cintas grabadas que se acumulan en el depósito. Las respuestas de los ancianos a miles de preguntas para fichas perforadas que se someten a una valiosa electrónica, si bien no se ha llegado todavía lejos.

LA ENCUESTA SEMANAL EN . .

Los lunes, que es cuando los huéspedes vienen al Instituto de Psicología, son saludados y presentados unos a otros. A continuación viene el reconocimiento médico, ya que podría venir una enfermedad orgánica de la que no tuviesen noticia. Y es necesario conocerla para interpretar las psicológicas determinadas quejas. La primera sesión larga comienza el lunes, efectuándose en ella una pregunta acerca de las relaciones con los hijos, nietos, demás parientes, amigos, colegas y conocidos que a este respecto interesan es el contacto y la participación interna. Los psicólogos no preguntan tanto lo que se hace o se omite (eso es留mido los sociólogos), sino más bien lo que a una persona le gusta o le disgusta hacer, y si está o no satisfecha. Las preguntas se extienden también a las relaciones con los vecinos, y con los conciudadanos así como la pertenencia a grupos y asociaciones. Miércoles, el tema principal es el de la nación, casa paterna, escuela, elección profesional y también las aspiraciones profesionales. ¡Qué hubiera gustado ser en realidad! ¿Cómo vivió y hallaron a su cónyuge? A continuación viene un gran salto al año 1948: ¿Qué dificultades se plantearon entonces y cómo las resolvieron? Pasando por la fase intermedia de 1955, se llega al momento presente. De esta manera se pretende determinar si las técnicas de dominio de las situaciones cambian en las diversas edades, o si bien, están condicionadas por la época en que vive la persona en cuestión o por su sexo. Por eso se pregunta en situaciones difíciles se recurrió a la autoridad, si se adoptó una postura resignada, si se dieron los interrogados a la Oficina de Benevolencia o incluso a la Comisión de Peticiones del Fomento Federal. No se trata a este respecto de una valoración moral, sino de ampliar el banco de conocimientos científicos. Los jueves están dispuestos los interrogados a someterse a un examen de inteligencia. Tampoco en este caso se dan valoraciones, sino qué se llevan únicamente investigaciones y comparaciones: ¿Disminuyó la locidad de reacción, y a qué edad? ¿Qué se respondió rápidamente y qué no? ¿Qué les interesa más a los interrogados? Los jueves por la tarde es la parte agradable: el profesor Thomas y sus colaboradores y sus invitados toman un café y hacen una excursión. El viernes es siempre el último día en Bonn y se dedica al futuro. Los proyectos tiene usted y qué deseos? (comida, cultura, la mayor parte de las veces los deseos más lejos que los planes). ¿Qué opinión tienen los asilos y las viviendas especiales para vieja generación? ¿Piensa usted en vivir con sus hijos? ¿Quisiera usted pertenecer a un club de cíacos? ¿Cómo es su "día ideal" y cómo es el de su esposa? A qué se debe el que usted no pueda vivir su deseo? He aquí el comentario que a modo de resumen hace el profesor Thomas: "No disponemos de resultados científicos definitivos, pero que si puedo decir es que cada anciano es un mundo aparte. A ninguna otra edad puede generalizarse tan poco como en ésta."

ELSE SCHLUETE

MIL TRADUCCIONES DE
OBRAS LITERARIAS
YUGOSLAVAS
INVADEN EL MUNDO



200 Premio Nobel yugoslava

N LOS DOS ULTIMOS decenios, la literatura yugoslava se ha abierto camino en el mundo, hasta el punto de merecer buen renombre a despecho de las barreras lingüísticas, aserto que queda confirmado por el hecho de que, desde después de la guerra, cerca de mil traducciones de obras literarias yugoslavas han sido impresas en diversos países. Esta imponente cifra engloba, además de las traducciones de obras originales, numerosas antologías, colecciones de poesías y prosa, cuya publicación se ha llevado a cabo, en estos últimos tiempos, por Editoriales de Europa y de otros continentes.

El mayor número de traducciones ha hecho su aparición en los países socialistas, especialmente en la Unión Soviética, Checoslovaquia, Bulgaria y Polonia, amén de los autores yugoslavos editados en alemán, italiano, francés e inglés.

mán, italiano, francés e inglés.

Anteriormente, los editores extranjeros daban preferencia a las obras clásicas y, sobre todo, a la poesía, pero en estos últimos años concentran su atención en los escritores contemporáneos de todas las generaciones. El célebre canto épico del príncipe obispo y monarca montenegrino Petar Petrović Njegoš (1819-1851) "La Corona de montañas" ha sido traducido en casi todos los países de Europa. Su contemporáneo, el gran poeta esloveno France Prešeren (1800-1849), célebre por sus admirables sonetos y baladas, es conocido y admirado en Gran Bretaña, Francia, Unión Soviética, India, Checoslovaquia, y los lectores de diversos países empiezan a interesararse por la poesía del Dubrovnik de la época del Renacimiento.

El primer Premio Nôbel yugoslavo, Ivo Andric, ocupa lugar de honor en la lista de autores traducidos; pero antes de ser premiado, este eminente escritor era conocido ya en mûltiples países. Indudablemente, el Premio Nobel ha contribuido a un mayor interés de la opinião literaria extranjera por toda la obra de Andric. La novela, de este autor, "El puente sobre el Drina", su "Crónica de Travnik" y "La corte maldita" siguen, con éxito, la conquista de las librerías del mundo.

Dobrica Cosic es cada vez más popular en no pocos países. Su primera novela, "El sol está lejos",



Suplicio de Juana de Arco en la hoguera, según el cuadro de L. Lenepveu.

OS GRANDES enigmas históricos han aparecido siempre a los investigadores. Algunos, a pesar de una tarea minuciosa, permanecen indecifrables y, en consecuencia, dejan libre campo a todas las hipótesis. Otros han sido resueltos tan efectivamente, que los debates debieron cesar.

Sin embargo, hay que observar que, en ambos casos, las discusiones continúan siempre.

Hace un tiempo apareció en Francia un trabajo destinado a demostrar que Juana de Arco no murió en una pira y que sobrevivió largo tiempo después de ser procesada. El libro está escrito en tono tan combativo, que desde el primer capítulo el lector está previsto. Es un poco molesto saber que, si se sigue admitiendo que Juana de Arco fue quemada en Rouen, se merecerá el título de cultura media, lo que por lo demás no es un cumplido de parte del autor, pues para éste, el creer que Juana subió a la pira es aceptar un hecho tan inconsistente que no puede oponerse ningún argumento de defensa.

La búsqueda de hechos en la historia requiere sangre fría. Por los documentos nuevos se expone una tesis nueva, destinada a trastornar los datos algorítmicos respecto de la muerte de Juana de Arco.

Veamos los hechos: Juana de Arco fue ajusticiada el 30 de mayo de 1431. En los registros de la fortaleza de Orleans del año 1436, es decir 5 años más tarde, se puede leer que el 9 de agosto se pagó en oro a cierto Fleur de Lys, heraldo de armas, una recompensa por haber llevado a la ciudad cartas remitidas por Juana la Doncella. El 24 de agosto el hermano de Juana, después de visitar al rey, regresó al lado de su hermana y se le pagó un vino. El 25 de agosto, un mensajero que Juana envió a Blois llevando sus cartas, recibió un pago y al finalizar julio, Fleur de Lys fue con gastos pagados por el erario de la ciudad a visitar a la Doncella en Arlón, Luxemburgo; trajo cartas atravesando Orleans hasta llegar a Loches, donde entregó al rey un pliego y regresó a Orleans el 11 de septiembre.

Este documento, cuya autenticidad no puede ponerse en duda, está llamado a causar sorpresa. Un segundo párrafo de dicho libro de cuentas llama la atención en más alto grado.

El 28 de julio de 1439, es decir, tres años más tarde, y ocho después de su muerte oficial, la Doncella fue personalmente a Orleans. Fue recibida como Juana de Arco y muy bien atendida desde el 28 de julio al 1º de agosto y viajó con el nombre de Juana de Armoises.

El contador no dudaba de la identidad de Juana, puesto que anotó la remesa de una suma importante con estas palabras: "Por el bien que ella hizo por esta ciudad durante el sitio". Podemos preguntarnos por lo demás, si la doncella de Armoises no tuvo necesidad de desaparecer rápidamente, puesto que el mismo contador anota que mientras ella cenaba donde los notables Jelan Lullier y Thevenon de Bourges, se le llevó vino que "el cuidado de ofrecer a la dicha Juana, la que se fue más pronto que el dicho vino llegase".

Todo se funda en estos dos pruebas. Las otras son secundarias. No puede dudarse de que en Orleans se recibió o se creyó recibir, en 1436, cartas de la Doncella, a quien se pretendían haber quemado 5 años atrás. No hay lugar a dudas de que esas cartas eran legítimas, según testimonio del propio hermano de Juana de Arco. No puede dudarse tampoco que en 1439 Juana se presentó personalmente en Orleans y fue recibida con el nombre de la Dama de Armoises.

He aquí el misterio.

Podríamos extrañarnos que pudiese admitirse la supervivencia de la heroína después de un proceso y una ejecución que causaron tanto revuelto. Sería desconocer una superstición tradicional. La credulidad popular acepta de malas ganas la muerte de sus héroes y forja a menudo una leyenda de supervivencia desde el mismo día de su muerte. Será necesario recordar aquí el nombre de aquellos sobre los cuales corrieron rumores de que volverían a aparecer después de su muerte y los innumerables impostores que aprovecharon esta creencia para especular a veces con éxito?

De este modo pasaron por la historia los falsos Smerdis, Warwick, Dimitri y, el más famoso Sebastián, rey de Portugal. Por largo tiempo se creyó en la supervivencia de Federico Barbarroja. En 1830 mucha gente aún no creía en la muerte de Napoleón, y mucho después de 1945 se creía que Hitler estaba refugiado en América.

Para volver a nuestro tema, comprobamos que sobre la muerte de Juana de Arco son numerosos los textos que desde el siglo XV llevan reflejados una duda, de si en 1436 una mujer se reveló como la Doncella y si en 1439 fue a Orleans llevando por nombre la Dama de Armoises.

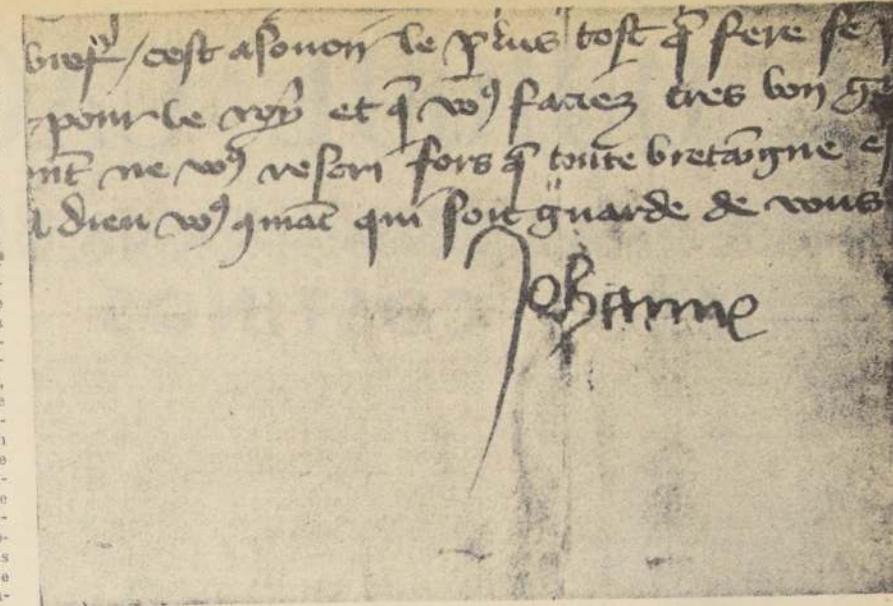
Si se indaga quién es esta señora de Armoises,

se encuentra su primera aparición en una crónica

del Deán de Saint Thibaud de Metz. Se dice que el 20 de mayo de 1436, la Doncella Juana se presentó en la granja de Ormes, cerca de Saint Privat. No dijo de dónde venía, pero encontró a gentiles hombres de la vecindad, a los que se dio a conocer. Llamados sus hermanos, éstos la reconocieron. Era muy prudente en sus propósitos, "hablaba la mayoría de las palabras en parábolas y no decía nada de sus intenciones", lo que significa que no dejaba trasluir sus proyectos. Se la condujo en peregrinaje a Nuestra Señora de Lisse, luego a Metz y finalmente a Arlon, donde fue acogida por la duquesa de Luxemburgo.

Debido a una confusión, se creyó que esta duquesa era la misma dama de Luxemburgo que conoció a Juana al principio de su cautiverio. La duquesa de Luxemburgo era Isabel, hija de Juan de Luxemburgo, duque de Goerlitz, sobrina política del duque de Borgoña y dueña del ducado, mientras que la dama de Luxemburgo, que se comparó con la prisionera, era Juana de Luxemburgo, que murió soltera en 1430. Tenía dos sobrinos, de los cuales uno se casó con la hija del duque de Bedford, y el otro, Juan, mantuvo a la Doncella en cautiverio. Es por intermedio de este sobrino que la dama de Luxemburgo pudo acercarse a la prisionera. Es, pues, contrario a la verdad decir que la gratitud de la señora de Armoises por la duquesa de Luxemburgo se debía a que ésta la había conocido anteriormente. Se trata de dos personas distintas, de las cuales una estaba muerta desde hacía seis años cuando tuvo lugar el reconocimiento por la otra.

Cuando estos documentos fueron descubiertos, el examen de ellos causó gran emoción. Aparecieron



Autógrafo de Juana de Arco, que los partidarios de Juana de Armoises presentaban como prueba, aduciendo la similitud de la letra y firma.

Los Dos Misterios de Juana de Arco

FUE REALMENTE QUEMADA EN ROUEN HACE JUSTAMENTE 535 AÑOS? • FUE ISABEL DE BAVIERA SU VERDADERA MADRE? • CURIOSO RELATO DE LAS VARIAS APARICIONES DE JUANA DURANTE MUCHOS AÑOS DESPUES DE SU PROCESO

Por Maurice GARCON De la Academia Francesa

ron por primera vez en noviembre de 1683 en el "Mercurio Galante". La primera frase del Deán de Saint Thibaud pareció decisiva: "El 20 de mayo vino la doncella Juana, que había estado en Francia".

Pero este texto perdió todo valor desde que se descubrió un segundo manuscrito de la misma crónica. El Deán, que había sido engañado como todos, modificó su frase y escribió: "En ese año vino una joven, la que se decía ser la Doncella de Francia y representaba tan bien su papel, que varios fueron embaucados y, en especial, todos los Grandes".

Este documento, cuya autenticidad no puede

ponerse en duda, está llamado a causar sorpresa. Un segundo párrafo de dicho libro de cuentas llama la atención en más alto grado.

El 28 de julio de 1439, es decir, tres años más tarde, y ocho después de su muerte oficial, la Doncella fue personalmente a Orleans. Fue recibida como Juana de Arco y muy bien atendida desde el 28 de julio al 1º de agosto y viajó con el nombre de Juana de Armoises.

El contador no dudaba de la identidad de Juana, puesto que anotó la remesa de una suma importante con estas palabras: "Por el bien que ella hizo por esta ciudad durante el sitio". Podemos preguntarnos por lo demás, si la doncella de Armoises no tuvo necesidad de desaparecer rápidamente, puesto que el mismo contador anota que mientras ella cenaba donde los notables Jelan Lullier y Thevenon de Bourges, se le llevó vino que "el cuidado de ofrecer a la dicha Juana, la que se fue más pronto que el dicho vino llegase".

Todo se funda en estos dos pruebas. Las otras son secundarias. No puede dudarse de que en Orleans se recibió o se creyó recibir, en 1436, cartas de la Doncella, a quien se pretendían haber quemado 5 años atrás. No hay lugar a dudas de que esas cartas eran legítimas, según testimonio del propio hermano de Juana de Arco. No puede dudarse tampoco que en 1439 Juana se presentó personalmente en Orleans y fue recibida con el nombre de la Dama de Armoises.

He aquí el misterio.

Podríamos extrañarnos que pudiese admitirse la supervivencia de la heroína después de un proceso y una ejecución que causaron tanto revuelto. Sería desconocer una superstición tradicional. La credulidad popular acepta de malas ganas la muerte de sus héroes y forja a menudo una leyenda de supervivencia desde el mismo día de su muerte. Será necesario recordar aquí el nombre de aquellos sobre los cuales corrieron rumores de que volverían a aparecer después de su muerte y los innumerables impostores que aprovecharon esta creencia para especular a veces con éxito?

De este modo pasaron por la historia los falsos Smerdis, Warwick, Dimitri y, el más famoso Sebastián, rey de Portugal. Por largo tiempo se creyó en la supervivencia de Federico Barbarroja. En 1830 mucha gente aún no creía en la muerte de Napoleón, y mucho después de 1945 se creía que Hitler estaba refugiado en América.

Para volver a nuestro tema, comprobamos que sobre la muerte de Juana de Arco son numerosos los textos que desde el siglo XV llevan reflejados una duda, de si en 1436 una mujer se reveló como la Doncella y si en 1439 fue a Orleans llevando por nombre la Dama de Armoises.

Si se indaga quién es esta señora de Armoises,

se encuentra su primera aparición en una crónica

del Deán de Saint Thibaud de Metz. Se dice que el 20 de mayo de 1436, la Doncella Juana se presentó en la granja de Ormes, cerca de Saint Privat.

No dijo de dónde venía, pero encontró a gentiles hombres de la vecindad, a los que se dio a conocer.

Llamados sus hermanos, éstos la reconocieron.

Era muy prudente en sus propósitos, "hablaba la mayoría de las palabras en parábolas y no decía nada de sus intenciones", lo que significa que no dejaba trasluir sus proyectos.

Se la condujo en peregrinaje a Nuestra Señora de Lisse, luego a Metz y finalmente a Arlon, donde fue acogida por la duquesa de Luxemburgo.

Debido a una confusión, se creyó que esta duquesa era la misma dama de Luxemburgo que conoció a Juana al principio de su cautiverio.

La duquesa de Luxemburgo era Isabel, hija de Juan de Luxemburgo, duque de Goerlitz, sobrina política del duque de Borgoña y dueña del ducado, mientras que la dama de Luxemburgo, que se comparó con la prisionera, era Juana de Luxemburgo, que murió soltera en 1430.

Tenía dos sobrinos, de los cuales uno se casó con la hija del duque de Bedford, y el otro, Juan, mantuvo a la Doncella en cautiverio.

Es por intermedio de este sobrino que la dama de Luxemburgo pudo acercarse a la prisionera.

Es, pues, contrario a la verdad decir que la gratitud de la señora de Armoises por la duquesa de Luxemburgo se debía a que ésta la había conocido anteriormente.

Se trata de dos personas distintas, de las cuales una estaba muerta desde hacía seis años cuando tuvo lugar el reconocimiento por la otra.

Cuando estos documentos fueron descubiertos, el examen de ellos causó gran emoción. Aparecieron

estar vivos. De qué modo una credulidad colectiva, que por lo demás tiene su precedente, permitía a la usurpadora hacerse reconocer! He aquí un buen sujeto de estudio para los psicólogos. Que no se diga que esta observación es una derrota y proviene del deseo de eludir una discusión. El fraude está demostrado por documentos indiscutibles y no queda más que recurrir a los psicólogos para encontrar una explicación.

En efecto, la Dama de Armoises, habiendo dejado Orleans de improviso a principios de agosto, antes de terminar la cena, erró durante un tiempo. La volvemos a encontrar en Tours, desde donde envió una carta al rey por medio de un mensajero, cuyos gastos fueron pagados por la Municipalidad. No recibió respuesta. Desaparece algunos meses y reaparece en París, donde intentó repetir el golpe de Orleans.

En el diario "Un burgués de París", en agosto de 1440, se dice: "En este tiempo llegó una pretendida Doncella que fue recibida muy honorablemente en Orleans". Estas últimas palabras no dejan dudas de que se trata de la Dama de Armoises.

Como la opinión general empezaba a inquietarse, la Universidad y el Parlamento la detuvieron y fue conducida a la Corte, donde fue duramente interrogada ante el público. El resultado fue desastroso. La aventurera reconoció su impostura, su casamiento y el nacimiento de dos hijos. Desmascarada y en adelante inofensiva, se la expulsó.

Sobre la continuación de estas aventuras no estamos bien informados, pero no es imposible que sea la misma una falsa Juana de Arco la que logró obtener una audiencia de Carlos VII y que tuvo que reconocer su impostura. Un erudito, Le Roy de la Marche, descubrió por fin un documento que parece cerrar esta historia. En 1457, el rey René concedió el perdón a una aventurera arrestada en Samur por diversos delitos. Era en esa época viuda de Roberto Armoises y vuelta a casarse con Juan Douillet: "Se hizo llamar Juana la Doncella durante largo tiempo, abusando o facilitando el abuso de varias personas que antes habían visto a la Doncella en el sitio de Orleans contra los antiguos enemigos del reino".

He aquí toda la historia tal cual es conocida desde largo tiempo. El tema está agotado y no merecería ser tomado nuevamente, si no quisieramos pintar una misticación.

El autor del libro imagina que Juana de Arco huyó por un subterráneo que, partiendo de la prisión de Rouen, desembocaba en la casa que habitaba el duque de Bedford. Para justificar esta solución novedosa, cita un texto extraído del proceso de rehabilitación. "El subterráneo iba de la prisión hasta la habitación del rey".

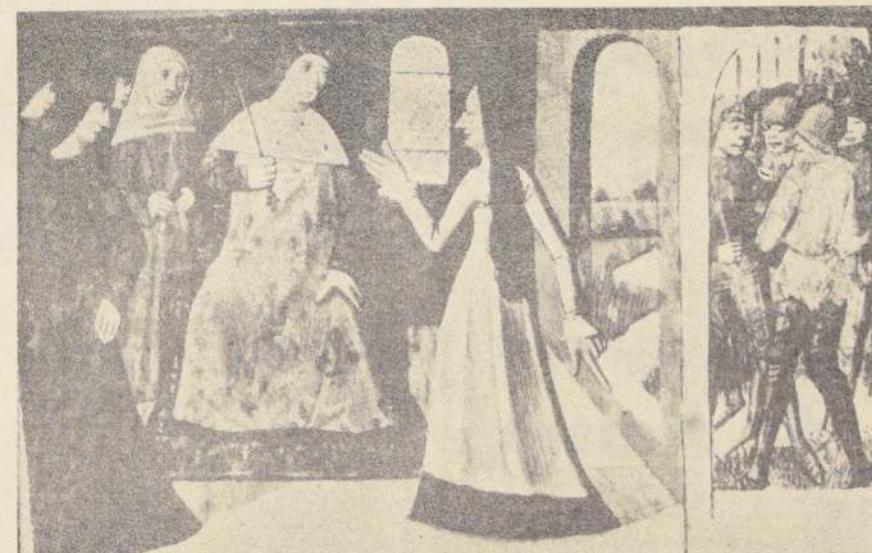
En cuanto a una sustitución, parece imposible en virtud del testimonio del Abad de Rouen, que dice: "Cuando hubo muerto, como los ingleses temían que se dijese que se había fugado, ordenaron al verdugo apartar un poco el fuego para que los asistentes pudiesen verla muerta y, que no pudiese decirse que se había fugado".

Sin embargo, se insiste en que se facilitó su fuga, en razón a que era hija natural de Isabel de Baviera y del duque de Orleans, y, por lo tanto, bastarda de Orleans. Esta hipótesis fue expuesta con mucha ingenuidad por última vez por Jacoby en 1933, pero Jacoby no tenía el mérito de ser original. Este gran descubrimiento fue revelado por primera vez en 1805, por Pierre Caze, subprefecto de Bergerac, en dos volúmenes que publicó en 1819, bajo el título: "La verdad sobre Juana de Arco o el esclarecimiento de su origen".

El único hecho que permanece curioso es la ceguera de los habitantes de Orleans, que la recibieron durante cinco días en 1439. Con un poco de experiencia se puede, sin embargo, dejar de lado la extrañeza por tanta credulidad. Se podrían citar numerosos ejemplos de engaños idénticos. Sólo recordaremos uno que es de época cercana al otro.

En 1423, una mujer, de la cual jamás pudo saberse si era secularizada de Colonia o una dama de honor de la corte de Austria, se presentó en Gante acompañada de un cortejo de galanteadores. Pretendía ser Margarita de Borgoña, hermana de Felipe el Bon, viuda de Luis duque de Guyenne, hijo de Carlos VI. En los propios estados de su pretendido hermano, fue, durante varias semanas, hospedada con su corte, honrada con trato principal.

Las cosas llegaron tan lejos que cuando el rey quiso abrir los ojos a los galanteadores, ninguno creyó en tal impostura. Fue necesario que Felipe hiciera comparecer a su verdadera hermana en el corte de una escena burlesca y la presentara a los invitados, para conseguir que reconocieran el haber sido engañados por la impostora.



Miniatura del Libro de Horas de Carlos VII. Muestra a Juana tratando de decidir a Carlos a atacar Troyes.

francachelas para hacer reconocer a otra por los primos, nos tornamos un poco escépticos. Anatole France, más indulgente que nosotros, formula su juicio: "Creyeron que era cierto y verdadero porque deseaban que así fuera".

La Dama de Armoises, no habiendo recibido respuesta de Carlos VII, partió hacia Italia. Se pierden un poco sus huellas, pero, por una confusión que hizo más tarde, habría ido a ofrecer sus servicios al Papa. De lo que hizo durante tres años, nada cierto se sabe.

Reaparece en Orleans en julio de 1439. Es necesario creer que en esta ciudad no estaban seguros de su supervivencia, puesto que, a pesar de las cartas que ella había enviado en 1436, existen los registros de la ciudad un pago en mayo de 1439 por misas dichas por el reposo del alma de la Doncella.

Tres meses más tarde se presentaba ella misma con tranquilidad llena de audacia y fue muy bien recibida. Por quién? No lo sabemos. Se insinúa que encontró al que fuera su hospedador durante el sitio, pero es pura suposición. Además, se pretende que su madre, Isabel Romée, habitaba en la ciudad, pero la primera mención de la presencia de la madre de Juana en Orleans es del 7 de julio de 1440, o sea, un año más tarde.

Lo que si hay que recalcar es que sus pretendidos hermanos no la acompañaron y no parecían interesarse en sus asuntos. Digamos solamente que es extraordinario que la Dama de Armoises haya sido reconocida como la Doncella. Este es el único punto que merecería ser estudiado, pero es de orden psicológico más que histórico. La liberación de la ciudad se remontaba a diez años atrás y muchos que habían visto a la verdadera Juana debían

EL QUIQUE: GACETA de CAMPO

ESCRIBE E ILUSTRADA: RAUL DE RAMON

ARRIEROS COSTINOS



LE CAMINO QUE PASA frente a nuestra casa en el campo, conecta directamente con los caminos de la costa que, pasando por Lolo y Paredones llegan hasta Bucalemu. Aunque la estrecha laguna que rompe la costa ya no llega tan a lo interior como antes, las salinas se siguen trabajando en Cabeceras y los montoncitos blancos de sal, siguen flanqueando el camino a lo largo del valle. Colchagua parece ser tierra de salinas, ya que las más importantes de la costa central están dentro de los límites del Departamento de Santa Cruz: Cáhuil, Cabeceras y Lo Valdivia.

Recuerdo lo excitado que me ponía cuando los arrieros costinos pasaban frente a nuestra puerta. Las tropas de diez, quince y hasta veinte mulas muy cargadas pasaban ramoneando el pasto de las acequias laterales del camino, con ese paso algo tarde del que vive viajando. Tras ellas venían dos o más arrieros polvorientos arrastrando a chiflidos intermitentes y borneos de lazo. Yo salía corriendo a todo lo que me daban las cortas piernas hasta cruzar el jardín y quedar con la nariz pegada a la reja. Encontraba apasionante la figura de los arrieros: mantas de lana cruda y colores naturales, botas de cuero peludo, espuelas viejas, cogote de gallo amarradas sobre las ojotas y sobre la cabeza, media docena o más de botones de paja, para la venta. Las monturas no tenían nada de la brevedad y coquetería de nuestras sillas corraleras. Eran como las "treras" de los amansadores, grandes, planas y con peñilleras lo suficientes como para armar la cama, allí donde los pillara la noche.

Cuando el viejo agarró — como dicen por allá — de morir, se hicieron los arrieros de costumbre y el velorio bastante regado; todos apresaban al viejo. Por la noche, me lo tenían muy de sudario sobre el catafalco, con sus correspondientes cuatro velas y unas cuantas lloronas de la familia.

A pesar de las dos de la mañana, las viejas estaban media dormidas y los deudos y los amigos estaban en el cuarto del lado, escuchando de frenético, contando cuentos de aparecidos, de príncipes y

VIDA SOCIAL

... y terminaron por separarse.

La fiesta del resucitamiento fue la regalía de grandes y los dolientes el viejo y los que se enteraron del suceso temprano. Tres días seguidos. Al término del tercero, el viejo, que volvía de despedir a unos amigos, danzó traspiés, se cayó adentro de una acequia donde se quedó cómodamente dormido. Se escuchó un pulmón doble y se murrió de nuevo, pero esta vez completamente de frenético.

—¿Los camiones les han achicado mucho el negocio?, le estaba preguntando.

—No tanto, señor, me contestó. Los aprovechamos para llevar la sal y el coquichayo hasta Linares, Chillán y más al sur. Allá tenemos las mulas y vamos repartiendo hasta la misma cordillera.

Los camiones les han achicado mucho el negocio, le estaba preguntando.

—No tanto, señor, me contestó. Los aprovechamos para llevar la sal y el coquichayo hasta Linares, Chillán y más al sur. Allá tenemos las mulas y vamos repartiendo hasta la misma cordillera.

—Llamaba, y terminaron por separarse.

La fiesta del resucitamiento fue la regalía de grandes y los dolientes el viejo y los que se enteraron del suceso temprano. Tres días seguidos. Al término del tercero, el viejo, que volvía de despedir a unos amigos, danzó traspiés, se cayó adentro de una acequia donde se quedó cómodamente dormido. Se escuchó un pulmón doble y se murrió de nuevo, pero esta vez completamente de frenético.

—¿Los camiones les han achicado mucho el negocio?, le estaba preguntando.

—No tanto, señor, me contestó. Los aprovechamos para llevar la sal y el coquichayo hasta Linares, Chillán y más al sur. Allá tenemos las mulas y vamos repartiendo hasta la misma cordillera.

—Llamaba, y terminaron por separarse.

La fiesta del resucitamiento fue la regalía de grandes y los dolientes el viejo y los que se enteraron del suceso temprano. Tres días seguidos. Al término del tercero, el viejo, que volvía de despedir a unos amigos, danzó traspiés, se cayó adentro de una acequia donde se quedó cómodamente dormido. Se escuchó un pulmón doble y se murrió de nuevo, pero esta vez completamente de frenético.

—¿Los camiones les han achicado mucho el negocio?, le estaba preguntando.

—No tanto, señor, me contestó. Los aprovechamos para llevar la sal y el coquichayo hasta Linares, Chillán y más al sur. Allá tenemos las mulas y vamos repartiendo hasta la misma cordillera.

—Llamaba, y terminaron por separarse.

La fiesta del resucitamiento fue la regalía de grandes y los dolientes el viejo y los que se enteraron del suceso temprano. Tres días seguidos. Al término del tercero, el viejo, que volvía de despedir a unos amigos, danzó traspiés, se cayó adentro de una acequia donde se quedó cómodamente dormido. Se escuchó un pulmón doble y se murrió de nuevo, pero esta vez completamente de frenético.

—¿Los camiones les han achicado mucho el negocio?, le estaba preguntando.

—No tanto, señor, me contestó. Los aprovechamos para llevar la sal y el coquichayo hasta Linares, Chillán y más al sur. Allá tenemos las mulas y vamos repartiendo hasta la misma cordillera.

—Llamaba, y terminaron por separarse.

La fiesta del resucitamiento fue la regalía de grandes y los dolientes el viejo y los que se enteraron del suceso temprano. Tres días seguidos. Al término del tercero, el viejo, que volvía de despedir a unos amigos, danzó traspiés, se cayó adentro de una acequia donde se quedó cómodamente dormido. Se escuchó un pulmón doble y se murrió de nuevo, pero esta vez completamente de frenético.

—¿Los camiones les han achicado mucho el negocio?, le estaba preguntando.

—No tanto, señor, me contestó. Los aprovechamos para llevar la sal y el coquichayo hasta Linares, Chillán y más al sur. Allá tenemos las mulas y vamos repartiendo hasta la misma cordillera.

—Llamaba, y terminaron por separarse.

La fiesta del resucitamiento fue la regalía de grandes y los dolientes el viejo y los que se enteraron del suceso temprano. Tres días seguidos. Al término del tercero, el viejo, que volvía de despedir a unos amigos, danzó traspiés, se cayó adentro de una acequia donde se quedó cómodamente dormido. Se escuchó un pulmón doble y se murrió de nuevo, pero esta vez completamente de frenético.

—¿Los camiones les han achicado mucho el negocio?, le estaba preguntando.

—No tanto, señor, me contestó. Los aprovechamos para llevar la sal y el coquichayo hasta Linares, Chillán y más al sur. Allá tenemos las mulas y vamos repartiendo hasta la misma cordillera.

—Llamaba, y terminaron por separarse.

La fiesta del resucitamiento fue la regalía de grandes y los dolientes el viejo y los que se enteraron del suceso temprano. Tres días seguidos. Al término del tercero, el viejo, que volvía de despedir a unos amigos, danzó traspiés, se cayó adentro de una acequia donde se quedó cómodamente dormido. Se escuchó un pulmón doble y se murrió de nuevo, pero esta vez completamente de frenético.

—¿Los camiones les han achicado mucho el negocio?, le estaba preguntando.

—No tanto, señor, me contestó. Los aprovechamos para llevar la sal y el coquichayo hasta Linares, Chillán y más al sur. Allá tenemos las mulas y vamos repartiendo hasta la misma cordillera.

—Llamaba, y terminaron por separarse.

La fiesta del resucitamiento fue la regalía de grandes y los dolientes el viejo y los que se enteraron del suceso temprano. Tres días seguidos. Al término del tercero, el viejo, que volvía de despedir a unos amigos, danzó traspiés, se cayó adentro de una acequia donde se quedó cómodamente dormido. Se escuchó un pulmón doble y se murrió de nuevo, pero esta vez completamente de frenético.

—¿Los camiones les han achicado mucho el negocio?, le estaba preguntando.

—No tanto, señor, me contestó. Los aprovechamos para llevar la sal y el coquichayo hasta Linares, Chillán y más al sur. Allá tenemos las mulas y vamos repartiendo hasta la misma cordillera.

—Llamaba, y terminaron por separarse.

La fiesta del resucitamiento fue la regalía de grandes y los dolientes el viejo y los que se enteraron del suceso temprano. Tres días seguidos. Al término del tercero, el viejo, que volvía de despedir a unos amigos, danzó traspiés, se cayó adentro de una acequia donde se quedó cómodamente dormido. Se escuchó un pulmón doble y se murrió de nuevo, pero esta vez completamente de frenético.

—¿Los camiones les han achicado mucho el negocio?, le estaba preguntando.

—No tanto, señor, me contestó. Los aprovechamos para llevar la sal y el coquichayo hasta Linares, Chillán y más al sur. Allá tenemos las mulas y vamos repartiendo hasta la misma cordillera.

—Llamaba, y terminaron por separarse.

La fiesta del resucitamiento fue la regalía de grandes y los dolientes el viejo y los que se enteraron del suceso temprano. Tres días seguidos. Al término del tercero, el viejo, que volvía de despedir a unos amigos, danzó traspiés, se cayó adentro de una acequia donde se quedó cómodamente dormido. Se escuchó un pulmón doble y se murrió de nuevo, pero esta vez completamente de frenético.

—¿Los camiones les han achicado mucho el negocio?, le estaba preguntando.

—No tanto, señor, me contestó. Los aprovechamos para llevar la sal y el coquichayo hasta Linares, Chillán y más al sur. Allá tenemos las mulas y vamos repartiendo hasta la misma cordillera.

—Llamaba, y terminaron por separarse.

La fiesta del resucitamiento fue la regalía de grandes y los dolientes el viejo y los que se enteraron del suceso temprano. Tres días seguidos. Al término del tercero, el viejo, que volvía de despedir a unos amigos, danzó traspiés, se cayó adentro de una acequia donde se quedó cómodamente dormido. Se escuchó un pulmón doble y se murrió de nuevo, pero esta vez completamente de frenético.

—¿Los camiones les han achicado mucho el negocio?, le estaba preguntando.

—No tanto, señor, me contestó. Los aprovechamos para llevar la sal y el coquichayo hasta Linares, Chillán y más al sur. Allá tenemos las mulas y vamos repartiendo hasta la misma cordillera.

—Llamaba, y terminaron por separarse.

La fiesta del resucitamiento fue la regalía de grandes y los dolientes el viejo y los que se enteraron del suceso temprano. Tres días seguidos. Al término del tercero, el viejo, que volvía de despedir a unos amigos, danzó traspiés, se cayó adentro de una acequia donde se quedó cómodamente dormido. Se escuchó un pulmón doble y se murrió de nuevo, pero esta vez completamente de frenético.

—¿Los camiones les han achicado mucho el negocio?, le estaba preguntando.

—No tanto, señor, me contestó. Los aprovechamos para llevar la sal y el coquichayo hasta Linares, Chillán y más al sur. Allá tenemos las mulas y vamos repartiendo hasta la misma cordillera.

—Llamaba, y terminaron por separarse.

La fiesta del resucitamiento fue la regalía de grandes y los dolientes el viejo y los que se enteraron del suceso temprano. Tres días seguidos. Al término del tercero, el viejo, que volvía de despedir a unos amigos, danzó traspiés, se cayó adentro de una acequia donde se quedó cómodamente dormido. Se escuchó un pulmón doble y se murrió de nuevo, pero esta vez completamente de frenético.

—¿Los camiones les han achicado mucho el negocio?, le estaba preguntando.

—No tanto, señor, me contestó. Los aprovechamos para llevar la sal y el coquichayo hasta Linares, Chillán y más al sur. Allá tenemos las mulas y vamos repartiendo hasta la misma cordillera.

—Llamaba, y terminaron por separarse.

La fiesta del resucitamiento fue la regalía de grandes y los dolientes el viejo y los que se enteraron del suceso temprano. Tres días seguidos. Al término del tercero, el viejo, que volvía de despedir a unos amigos, danzó traspiés, se cayó adentro de una acequia donde se quedó cómodamente dormido. Se escuchó un pulmón doble y se murrió de nuevo, pero esta vez completamente de frenético.

—¿Los camiones les han achicado mucho el negocio?, le estaba preguntando.

—No tanto, señor, me contestó. Los aprovechamos para llevar la sal y el coquichayo hasta Linares, Chillán y más al sur. Allá tenemos las mulas y vamos repartiendo hasta la misma cordillera.

—Llamaba, y terminaron por separarse.

La fiesta del resucitamiento fue la regalía de grandes y los dolientes el viejo y los que se enteraron del suceso temprano. Tres días seguidos. Al término del tercero, el viejo, que volvía de despedir a unos amigos, danzó traspiés, se cayó adentro de una acequia donde se quedó cómodamente dormido. Se escuchó un pulmón doble y se murrió de nuevo, pero esta vez completamente de frenético.

—¿Los camiones les han achicado mucho el negocio?, le estaba preguntando.

—No tanto, señor, me contestó. Los aprovechamos para llevar la sal y el coquichayo hasta Linares, Chillán y más al sur. Allá tenemos las mulas y vamos repartiendo hasta la misma cordillera.

—Llamaba, y terminaron por separarse.

La fiesta del resucitamiento fue la regalía de grandes y los dolientes el viejo y los que se enteraron del suceso temprano. Tres días seguidos. Al término del tercero, el viejo, que volvía de despedir a unos amigos, danzó traspiés, se cayó adentro de una acequia donde se quedó cómodamente dormido. Se escuchó un pulmón doble y se murrió de nuevo, pero esta vez completamente de frenético.

—¿Los camiones les han achicado mucho el negocio?, le estaba preguntando.

—No tanto, señor, me contestó. Los aprovechamos para llevar la sal y el coquichayo hasta Linares, Chillán y más al sur. Allá tenemos las mulas y vamos repartiendo hasta la misma cordillera.

—Llamaba, y terminaron por separarse.

La fiesta del resucitamiento fue la regalía de grandes y los dolientes el viejo y los que se enteraron del suceso temprano. Tres días seguidos. Al término del tercero, el viejo, que volvía de despedir a unos amigos, danzó traspiés, se cayó adentro de una acequia donde se quedó cómodamente dormido. Se escuchó un pulmón doble y se murrió de nuevo, pero esta vez completamente de frenético.

—¿Los camiones les han achicado mucho el negocio?, le estaba preguntando.

—No tanto, señor, me contestó. Los aprovechamos para llevar la sal y el coquichayo hasta Linares, Chillán y más al sur. Allá tenemos las mulas y vamos repartiendo hasta la misma cordillera.

—Llamaba, y terminaron por separarse.

La fiesta del resucitamiento fue la regalía de grandes y los dolientes el viejo y los que se enteraron del suceso temprano. Tres días seguidos. Al término del tercero, el viejo, que volvía de despedir a unos amigos, danzó traspiés, se cayó adentro de una acequia donde se quedó cómodamente dormido. Se escuchó un pulmón doble y se murrió de nuevo, pero esta vez completamente de frenético.

—¿Los camiones les han achicado mucho el negocio?, le estaba preguntando.

—No tanto, señor, me contestó. Los aprovechamos para llevar la sal y el coquichayo hasta Linares, Chillán y más al sur. Allá tenemos las mulas y vamos repartiendo hasta la misma cordillera.

—Llamaba, y terminaron por separarse.

La fiesta del resucitamiento fue la regalía de grandes y los dolientes el viejo y los que se enteraron del suceso temprano. Tres días seguidos. Al término del tercero, el viejo, que volvía de despedir a unos amigos, danzó traspiés, se cayó adentro de una acequia donde se quedó cómodamente dormido. Se escuchó un pulmón doble y se murrió de nuevo, pero esta vez completamente de frenético.

—¿Los camiones les han achicado mucho el negocio?, le estaba preguntando.

—No tanto, señor, me contestó. Los aprovechamos para llevar la sal y el coquichayo hasta Linares, Chillán y más al sur. Allá tenemos las mulas y vamos repartiendo hasta la misma cordillera.

—Llamaba, y terminaron por separarse.

La fiesta del resucitamiento fue la regalía de grandes y los dolientes el viejo y los que se enteraron del suceso temprano. Tres días seguidos. Al término del tercero, el viejo, que volvía de despedir a unos amigos, danzó traspiés, se cayó adentro de una acequia donde se quedó cómodamente dormido. Se escuchó un pulmón doble y se murrió de nuevo, pero esta vez completamente de frenético.

—¿Los camiones les han achicado mucho el negocio?, le estaba preguntando.

—No tanto, señor, me contestó. Los aprovechamos para llevar la sal y el coquichayo hasta L

LIBROS

Viejo "Proceso"

Da a día, se debate el tema carcelario. Se agita la justicia, y el Gobierno trata de buscarle soluciones a tan grande problema social arrancado desde hace años.

En que traer a la memoria de los chilenos un caso como el de Juan Sánchez Guerrero. Era un ladrón que no se había escrito con tal variedad y que en la literatura chilena. Muestra el sufrimiento de los que son abandonados en nuestra sociedad, hijos de penados. Exhibe también la aberración que encierran esos focos antisociales que hoy reviven como un volcán.

Don Carlos Vicuña Fuentes declara sobre PROCESO: "Como ensayo de literatura judicial, como análisis implacable de la vida en los penales y en los estrados de la llamada justicia del crimen, es de un vigor sin precedentes en nuestra literatura. Sus páginas lacrimantes, de verdad sangrienta, de realismo tremendo, deben hacer meditar a jueces, abogados y a los encargados de hacer las leyes. El autor, de vida trágica de esfuerzo desde los ocho años de edad, logró vivir, crecer, crearse un oficio, casarse, tener hijos, organizar un comercio de vinos y vivir superandando cada día por la lectura, el estudio y el interés social. Tropezó con la codicia de un propietario y con la saña de un carabinero, que lo acosa con partes, extorsiones y vejámenes. En un momento de ofusión mató al carabinero autor de su ruina y fue condenado por ese crimen a quince años de presidio. Parte de esos años, el proceso mismo y las torturas carcelarias están pintadas al vivo en las páginas de este libro sin eufemismos ni riberas, trasunto del dilatado y muerto judicial de las llamadas democracias occidentales. Como ensayo carece de las precisiones y de las pruebas que permiten una verdadera discusión del problema. La tragedia de la cárcel aparece novelada con episodios tal vez arbitrarios, y con sueños que no alcanzan a formular una filosofía definitiva del drama inenarrable. Pero como esos cuadros novelados que sirven de trama al libro han sido vividos durante seis años por un hombre de talento, lleno de ardor social y de idealismo humano, importan por ello una lección magistral para los que sean capaces de comprenderla; no para las esfinges administrativas acartonadas que, como dijo el Evangelio tienen ojos y no ven, tienen oídos y no oyen. Aparte de este valor indudable, de una voz fuerte que clama justicia, tiene PROCESO una valía literaria de primer orden. Sánchez Guerrero es un escritor de raza, de estilo limpio, que saca de la lengua a cada paso una victoria. Su prosa es ágil y penetrante; segura y llena de música original. El libro es un alegato "profundo" elocuentísimo".

Sabemos que el autor de este trascendente libro está gravemente enfermo. Sería el momento oportuno de que alguna editorial se apresurara en imprimir la 3^a Edición PROCESO, tan necesaria en los momentos que el conflicto carcelario aflige más que nunca al país. Sería además, una valiosa contribución a las letras, a la abogacía y a las legislaciones.

Matilde Ladrón de Guevara.

Un Gran Lector

Puesto que la lectura está en lugar de honor en esta hora, la celebraré a mi vez. Anatole France, ese lector que había leído todo y que sabía leer tan bien, me da la ocasión. Lo amo desde mi juventud, sin preocuparme de estar pasado de moda. Encontraba injusto el purgatorio para un escritor que me parecía haber sido, antes de todos nuestros desórdenes y nuestros excesos, tal vez el último santo. Pienso en él como en un mago que, el primero, hacia mis veinte años, en la barbarie en

sólo comparable a los campos de concentración. Poses este documento, a pesar de su dureza, calidad literaria y hondo sentido moral que comprendible, pues está destinado de hecho a los hijos del hombre sumergido en la oscuridad.

el drama agónico del escritor que fue producido se aprecia la grandiosidad de la voluntad

"Lo importante es que se conozca el otro aspecto del problema: el científico. Que se estudie el determinismo orgánico y psicológico en estos casos a fin de que a las víctimas se les pueda juzgar con equanimidad, racionalmente".

Numerosas citas de médicos son utilizadas por el Dr. Spink-Howard, y su llamado a abordar el asunto con un criterio predominantemente científico.

JUVENCIO VALLE REAPARECE

Un cuadernillo de ocho páginas ha sido editado por la Editorial Universitaria. El papel es como parecido al pan integral. Contiene "El Grito en el Cielo" de Juvencio Valle.

Dice Valle: "Me vienen ganas incontenibles de incendiarn la oficina, echar al diablo tanta papelería inútil, números, oficios, fichas, horarios y estadísticas sin pasión ni rocio".

Naturalmente, no es el único. Todos solemos sentir esos incontenibles deseos, tanto más cuanto somos empleados o "funcionarios".

Dice el fin: "No me hagan marchar en fila, dejennme sobre un cerro para que el sol, la lluvia, los pájaros, el viento, el alba y las estrellas me acaricien".

Spink-Howard, y hombre de leído, es un panista. A su colega de la Asociación de Profesores de Escuela Normal Valdivia:

Spink-Howard, en este aspecto, es el mismo con sus palabras:

Muy hermoso. Pero pensaron lo mismo quienes se vieron obligados por culpa de la sociedad a vivir sobre un cerro para que el sol y la lluvia los acaricien?

Hoja anárquica, como las que caen en otoño, son bellas y a la vez inutiles como casi todo lo bello, como casi todo lo inútil.

(imp: J. D. J. T.)

LOS PROVEEDORES DE CADÁVERES

Hemos recibido un pequeño folleto. Título: "Los proveedores de cadáveres" (cuento), sin pie de impresión y con la firma, al final de la obra, de Justo Ignacio Claro.

Más que un cuento, parece una acusación. Comienza así:

"Muchas personas han de ignorar que algunas empresas de pompas fúnebres, por lo menos en las grandes ciudades de todos los países, procuran un cuerpo de comunistas encargados de mantener para sus mandantes las órdenes para atender servicios funerarios.

"Estos comunistas, designados por lo general

con el apodo de Buñuel, aves negras que desde gran altura ubican los cadáveres en los campos, así como los agentes de seguros de incendio acuden a los sitios vecinos a aquél en que se ha producido un siniestro, tienen especiales cualidades para descubrir a los enfermos sin posibilidades de mejoría y se las ingenian para llegar hasta los familiares del futuro muerto a ofrecer los servicios de su empresa".

Una vez bien expuesto el tema, comienza el "cuento" prolijamente tal: un hombre que, impulsado por la miseria, enfermero de hospital, daba a los pacientes los medicamentos precisamente contrarios a los que habían sido prescritos.

Literariamente mal concebido y con cierto dejo práctico y abogadi en el método de exposición, su lectura, sin embargo, produce una impresión que muchas obras bien escritas están lejos de provocar.

Naturalmente, no es el único. Todos solemos sentir esos incontenibles deseos, tanto más cuanto somos empleados o "funcionarios".

Dice el fin:

"No me hagan marchar en fila,

dejennme sobre un cerro

para que el sol, la lluvia,

los pájaros, el viento,

el alba y las estrellas me acaricien".

Spink-Howard, y hombre de leído, es un panista. A su colega de la Asociación de Profesores de Escuela Normal Valdivia:

Spink-Howard, en este aspecto, es el mismo con sus palabras:

Muy hermoso. Pero pensaron lo mismo quienes se vieron obligados por culpa de la sociedad a vivir sobre un cerro para que el sol y la lluvia los acaricien?

Hoja anárquica, como las que caen en otoño, son bellas y a la vez inutiles como casi todo lo bello, como casi todo lo inútil.

(imp: J. D. J. T.)

POLEMICO NUMERO DE "CLARIDAD"

Apareció el primer número de "CLARIDAD", año 1966. Como periódico de juventud trae un contenido polemico, usa lenguaje recio y desliza opiniones no sólo discutibles, sino audaces. Seguramente, los primeros sorprendidos serán distinguidos educadores como Guillermo Félix Cruz y Eugenio Rojas, quienes

en su vida universitaria escribieron en el diario de los estudiantes, que el 12 de noviembre, cumplió 46 años de vida.

Desde sus columnas enjuicieron al régimen de esa época y abogaron por cambios en términos poco usuales para esos años. Hoy, la nueva generación los enjuicia a ellos, empleando, tal vez, expresiones más energicas o menos drásticas que las usadas por González y Félix Cruz, durante su estada en "CLARIDAD".

Hemos escrito muchas veces en favor de la claridad y puro, como ejemplo a Joaquín Edwards

Bello, que entre los pa-

que me encontraba, me hubiera revelado las bellas harañas que pueden realizarse con las palabras y como ciertos acoplamientos que hace un artista nos vuelven repentinamente sensibles y presentes la verdad y la justicia. Me reveló el placer más verdadero que he conocido: el placer de leer y es responsable en alto grado si yo he pasado mi vida tratando de comunicárselo a otros.

Si purgatorio ha terminado. Tengo noticias de su gloria. Son buenas. Se le lee en libro de bolsillo. "Los dioses tienen sed", desde 1961, han alcanzado una tirada de más de 250.000 ejemplares. Se le traduce en todo el mundo. América del Norte lo desdena un poco, pero no hay autor francés más leído en Rusia, en las Repúblicas Populares y el desden de unos no es menos interesante de analizar que la curiosidad de los otros. En todas partes se le dedican estudios importantes. Sus tesis han sido sostenidas recientemente en la Sorbona, una de Mme. Marie-Claire Bancourt sobre "France polemista" y otra de M. Jean Levallant, sobre su evolución intelectual. La primera cuenta sus combates con los demás, la segunda, sus combates consigo mismo. Estos inmensos trabajos son la persecución de una sombra, pero no es difícil imaginar el placer de los perseguidores cuando vendrá tarde en tarde, reaparecer el fantasma vivo y a la leyenda ceder su sitio a la verdad.

Era un pesimista alegre, amarrado a la vida con todos sus sentidos. Vuelvo a mi tema, la lectura. La falta que él explora durante estos años de purgatorio, sería, después de todo, precisamente haber leído demasiado y colocar siempre esos libros entre él y el mundo para amortiguar los choques y transformar así todo en charlas y en entretenimientos de aficionados. Sus adversarios no admiten que jamás haya estado inquieto. Es tal vez el efecto de la armonía demasiado perfecta de su lenguaje. Sin embargo, había escrito: "Una cosa, sobre todo, da atractivo al pensamiento de los hombres: la inquietud. Un espíritu que no está ansioso, me irrita y me molesta". Pero no se quiso escucharle a Gide, desde 1907, abrió el proceso. Cita frases incluso en su Diario, pero continúa: "Pienso en la frase de Goethe: 'el temblor es lo mejor del hombre'". Por desgracia, precisamente... a pesar de mi buena voluntad... no siento el temblor en Francia. Yo leo a France sin temblor".

Hay un "Hugo, desgraciadamente" de Gide, muy célebre. He aquí un "France, desgraciadamente"... pero se puede leer también a Gide sin temblor. Hay diversas maneras de enfrentarse a los hombres: la inquietud. Un espíritu que no está ansioso, me irrita y me molesta". Pero no se quiso escucharle a Gide, desde 1907, abrió el proceso. Cita frases incluso en su Diario, pero continúa: "Pienso en la frase de Goethe: 'el temblor es lo mejor del hombre'". Por desgracia, precisamente... a pesar de mi buena voluntad... no siento el temblor en Francia. Yo leo a France sin temblor".

Hay un "Hugo, desgraciadamente" de Gide, muy célebre. He aquí un "France, desgraciadamente"... pero se puede leer también a Gide sin temblor. Hay diversas maneras de enfrentarse a los hombres: la inquietud. Un espíritu que no está ansioso, me irrita y me molesta". Pero no se quiso escucharle a Gide, desde 1907, abrió el proceso. Cita frases incluso en su Diario, pero continúa: "Pienso en la frase de Goethe: 'el temblor es lo mejor del hombre'". Por desgracia, precisamente... a pesar de mi buena voluntad... no siento el temblor en Francia. Yo leo a France sin temblor".

He aquí sobre qué base fue construida una obra llena de piedad y de alegría. Testimonio un admirativo esfuerzo para reconciliar el pensamiento y la acción, la conciencia y la vida, para poner en su mismo orden y alguna armonía. France buscó en todos sus libros los medios para esta reconciliación consigo mismo y con el mundo, que se denomina sabiduría. Tal búsqueda la realizó con verdadera grandeza y su obra, fuente de inteligencia y de alegría, le asegura una larga vida en el pensamiento de los hombres.

Jean Guehenn. De la Academia Francesa.

LA NACION — Domingo 29 Mayo 1966 — 3

Mahfud Massis, Premio Municipal

DURANTE innumerables años, Mahfud Massis ha trabajado un estilo singular, cuyo acento honestamente humano y categoría universal, lo señalan como a uno de los más altos poetas del idioma en la hora presente.

Aparte de algunos trabajos de juventud, Massis hace sus primeras armas literarias con "Los 3", ensayo polemico-crítico en que sitúa la triada De Rokha-Huidobro-Neruda, como el centro de las corrientes literarias nacionales más importantes. Después de algunos años de aislamiento, inevitable dentro de un ambiente sin grandes inquietudes públicas "Las Bestias del Duelo", poemas en que revela su visión desolada y elegiaca del hombre, su enfrentamiento a las dos profundas realidades del ser: amor y muerte. A esta obra fundamental sigue el libro de cuentos "Los Cuentos de Cain". Estos son brillantes trozos literarios, dentro de una atmósfera macabro-humorística, a través de la cual circulan alucinados personajes. Aparece luego un ensayo: "Walt Whitman, el visionario de Long Island". Massis debate ampliamente los factores ambientales y familiares que rodearon el nacimiento de este gran cantor del nuevo mundo, a través de una prosa brillante, fluida y precisa.

En "Elegia Bajo la Tierra", poemas, Massis continua la construcción de su estilo, a través de maestros nuevos, siempre fundamentados en su tónica erótico-funera. Hoy en esta obra un lenguaje más directo, la imantación de nuevos elementos en la corriente poética, cuya intensidad animica se mantiene, y el juego de las imágenes, que brota luminosamente a través de las intuiciones de lo ancestral. En "Las Leyendas del Cristo Negro" advertimos salvo algunos pasajes de luminoso brillo, un descenso del estilo, tanto por la imitación del lenguaje bíblico convencional, sin duda consciente, pero que no favorece la significación de la obra, como por concesiones hacia una pseudo filosofía social. Con "El libro de los astros apagados" retorna Massis a su elevada categoría creativa. El lenguaje es acendrado pero no contenido. Hay amplitud de registro solitaria expresiva dominio de los elementos. Hay también mayor variedad temática, sin abandonar por ello el sentido fundamental de su poesía, su leit motiv anubiano-dionisiaco. En esta obra alcanza Massis, sin duda, lo clásico de su estilo, es decir, se encuentra en la condición del creador cuya maestría le permite construir poesía con materiales vastos infundiéndoles carácter y fuego de vida.

V. L.

LOS LIBROS DE SABATO EN EUROPA

ROMA, mayo (Está-Oeste). — El hecho de que el escritor argentino Ernesto Sabato, reconocido como "escritor comprometido" o más aún "de izquierda", haya firmado en Buenos Aires una declaración en favor de la libertad de思, de Simónovskiy y Daniel, se presenta de cuerpo entero para quien no conoce su inspiración lógica. Sabato se encuentra desde hace una semana en la capital italiana; su obra "Los hijos de Don Quijote" ha llegado a ser un nombre genérico, símbolo de la bondad, la felicidad y la disposición a dar la vida por ella, y al mismo tiempo símbolo de aislamiento de la vida real.

Es curioso que poco antes del aniversario de Cervantes vieron la luz dos obras del autor soviético sobre temas modernos cuyos protagonistas llevan ese nombre: la obra de teatro "La batalla" y la película "Los hijos de Don Quijote".

Don Quijote sigue enseñando al hombre de hoy que los ideales más excesivos de la humanidad, para triunfar, deben apoyarse en la vida real.

—Usted se considera un escritor comprometido, como suele decirse.

—Si la calificación se refiere a una posición humana, una actitud frente a la libertad y a todos los valores espirituales, si se constituye un encuadramiento ideológico o político preciso, no.

—Argentina es un país subdesarrollado?

—Categóricamente, no. Argentina podrá ser "mal desarrollado" pero nunca subdesarrollado. La cantidad de espectáculos teatrales que hay permanentemente en Buenos Aires, las demás manifestaciones culturales, la nueva generación que bulle en todas las actividades artísticas e intelectuales, demuestran que es bien distinta a lo que se puede llamar subdesarrollada. Y lo demuestra también la industria, el comercio con el exterior, su crecimiento en todos los órdenes.

—Los escritores argentinos tienen muchas dificultades para trabajar?

—De tipo político, no. Tienen, en cambio, trabas de tipo económico, pero por lo demás, se trata de una cuestión que, más o menos, es subestimada en los países.

—El autor de "Sobre héroes y tumbas" —recientemente publicada en italiano y ya constituida en éxito de librería— irá a París, donde deberá controlar la próxima aparición de dicha novela en francés. Contribuye así a hacer conocer en Europa la voz de un pueblo que tiene algo, mucho que decir; y que se está haciendo escuchar en el mundo, como todos los pueblos latinoamericanos.

Quizás, cada uno de los ensayos merecía un comentario especial. O casi todos ellos. Por el momento, nos limitamos a dar la noticia: "Apareció el número correspondiente al año XIII. Tomo CLX, N° 410, de "Atenea". ¡Cuanto nos gustaría que esta edición pudiera formar una imagen viva de Bello, borrando las estatuas de que se ha cercado su memoria!"

T.

CORRESPONDENCIA

La correspondencia y obras destinadas a esta página, se ruega enviarlas a J. T., Diario LA NACION, Santiago.



"La condena de todos".



10-3

Distributed by King Features Syndicate.

© 1965
Walt Disney Productions
World Rights Reserved

En Santiago Cayeron

Este Semana los 5 Escudos

por el Mejor Dibujo



EDUARDO ANDRES CASTILLO V., calle Cristóbal Colón N.º 672, Los Cerrillos, ganó esta semana E\$ 5, de premio por haber coloreado mejor que otros cientos de pequeños artistas colaboradores el grabado de Adduard. Hay que continuar su trabajo permanente, niños, y no desmayar. Busquen las acuarelas, gouaches o simples lápices de colores y a remitir coloreado el dibujo que aparece en la página de este Suplemento. El domingo próximo daremos cuenta de cuál fue el dibujo premiado de la semana. El sobre debe ser remitido únicamente a "CONCURSO DIBUJO PARA COLOREAR".

DICK TRACY

"YO LES DI ESTAS MEDICINAS DE MI MALETIN. SON ANALÉSICOS. EL HOMBRE Y LA MUJER PARECEN TENER DOLORES", Dijo EL DR. ALBA



NO ENCONTRE QUE TUVIERAN ALGO SERIO. PARECE QUE HABRÁN RECIBIDO UN FUERTE CHOQUE...



Ella no dijo nada, pero...

LLEVEN SIEMPRE UN REVOLVER EXTRA EN CASO DE EMERGENCIA, ESTO PUEDE SALVAR VIDA...

MIENTRAS...

DESTRUYE ESTA CARTERA EN EL HORNO ELECTRICO EN SEGUIDA



Algunas Exposiciones de la Semana

Por Ricardo BINDIS

hoy, pero no por eso deja de tener atractivo, dentro de su visión objetivista que se ha simplificado de acuerdo a nuevos postulados pictóricos. Ha sentido siempre atracción por atrapar las galas del natural en sus telas. Por lo demás, hasta los más fanáticos matriculados con el beligerante mundo de la nueva pintura precisan, en determinados momentos, trazar en simples líneas el irisado cromatismo del paisaje natural. Está siempre la emoción de las gráciles formas envueltas por la atmósfera y el afecto sentimental por las sugerentes lejanías de un paisaje costeño, que se desean fijar con los viejos postulados de respeto al modelo.

Es un pintor quieto, gozador de las tranquilas alamedas doradas o el fragor impetuoso del mar en lucha con los roquerios. Su tonalidad cromática está de acuerdo con su mundo de conversación íntima, de pacífico fin de semana. Como muy bien apunta Montecino en el catálogo: "Con pasión recorre los horizontes que se abren vastos, hasta perderse en las lejanías de la cordillera. Interpreta los árboles, traduce el movimiento de las nubes, desenubre el centelleo del agua". En la temática de flores ha recurrido a los toques espatulados y la fuerza del trazo adquiere un sentido distinto que en sus paisajes, ofreciendo indudable interés, pero lo preferimos en sus tranquilas visiones paisajísticas.

Seguidor actualizado de Valenzuela Llanos, máxima figura del paisaje nuestro, tiene un oficio pulcro que ha sacado mucho del maestro formador, pero con una intención moderna. A pesar

de los años que se ha dedicado al difícil arte de pintar, Matthey se ha mantenido en cierto retiro, sin dejarse sorprender por el halago de los premios o el comercio plástico. Digno y solitario, ha seguido con calidad la vieja tradición del paisaje y el hálito parisense. Falta de presunción, una extrema modestia profesional y, por lo tanto, gran sinceridad, han caracterizado su realización plena de emotividad en muy simples asuntos.

En el Instituto Cultural de Las Condes exponen los profesores de los talleres artísticos sus últimas obras. Todos son bastante conocidos en el medio artístico nacional, poseen altas dotes de invención en sus diversas especialidades. Prima el espíritu investigador y el deseo de estar atento a las formas que asume el arte en los grandes centros artísticos del mundo. Esto no quiere decir que se entreguen con esclavitud a una producción que estalla con pirotecnia de novedad. Muy por el contrario. Una marcada conciencia plástica y un afán de ubicarse con valentía en lo que destaca el arte de hoy los define, pero hay madurez de principios y solvencia técnica marcada. Una agradable visión de conjunto ofrece esta presentación de pintores, grabadores, ceramistas, orfebres y escultores.

Las agresivas formas florales de Teresa Vienña tienen el impetu de una gran fuerza escultórica. Thomas Daskam y Carmen Silva, en un arte en extremo detallista y de pulcritud artesanal, tienen el misterio de lo mágico con medios estrechamente objetivos. Julio Palazuelos, en una proli-



El pintor Alberto Matthey.

ja actitud gráfica, exhibe sus excelencias técnicas. Waltraud Petersen brilla con sus formas simples en sus cacharras de gran nobleza artesanal. Mario Tapia, lirico y lleno de colorido, tiene una intención cerámica más convencional, pero de alta calidad técnica. Luis Mandiola sorprende con sus signos elementales. En tanto que Rodolfo Opazo, siempre personal, agudiza su mensaje que escudriña lo más interno del hombre. Florencia de Amesti es dueña de un lenguaje muy suyo y de gran conocimiento gráfico. Helen Moubarack y Margot Guerra, dignas y seguras, agregan sus méritos a la magnifica muestra del Instituto Cultural de Las Condes.

Una obra de Thomas Daskam

EN LA SALA de la Universidad de Chile se presenta la exposición de óleos de Alberto Matthey, fino artista de acordados tonos ceros y amplias visiones paisajísticas. Todo se siente en la pacífica visión otonal. Nada emerge de ninguna actitud formal o colorística y la relación ante el trozo de naturaleza, ya sea del campo o del mar. El artista, eso sí, prefiere las planicies amplias, la perspectiva de las lejanías, donde extensiones y alzamientos del terreno quedan reflejados a grandes áreas de color. Estas masas que se superponen, simples en su reducción plástica de tela, comunican una sensación de tranquilidad y de blandura dominical, que está muy de acuerdo con el espíritu del artista.

La obra de Matthey está muy lejos de situarse en el tono abiertamente polémico del arte de

**NUEVAS ALHAJAS
QUE APROVECHAN EL
MOVIMIENTO Y LA LUZ**



ALHAJAS "céntricas" de concepción completamente nueva ideadas por el pintor y escultor Hajo Bleckert, de la Alemania Occidental. El método por él desarrollado lo aplicó Bleckert por primera vez en la creación de imágenes céntricas de metal. Superficies de mecanismo fúgor, provistas de ornamentos modernos por medio de efectos especiales, producen, en el juego alternante de movimientos, encantadores efectos de reflexión, los que causan la impresión de diferentes matices. Bastan un insignificante rayo de luz y el movimiento para hacer resplandecer cada vez nuevos juegos y hacer desaparecer otros. Los efectos más interesantes se obtienen con la luz de varios colores, la cual hace lucir cada pieza en un descomunal.

Para la manufactura de los collares, los brazaletes, las diademas, pendientes, prendedores y pulseras, utilizó el artista plata, que proporciona elegancia a la portadora de tales alhajas. Bleckert se niega a dar informaciones detalladas sobre su arte de especial, porque teme imitadores, los que siempre están rápidamente presentes, cuando en el mercado del arte aparece una novedad que promete estar pronto en boga.



LANA MECHA MARENGO Y COLORES: E^o 16.- EL KILO

● SAN ALFONSO 76
● SAN ALFONSO 57
● SAN ANTONIO 106 LOCALES .. 57
● DIAGONAL CERVANTES 785

● IRARRAZAVAL 2490
● PROVIDENCIA 2353
● TRES ANTONIOS 77

HILANDERIAS CHUAQUI - FONOS 258719-258762



LA SEMANA CIENTIFICA

por el doctor Fernando CASASBELLAS. Miembro Honorario de la Sociedad Cientifica de Chile

¿CUALES SON los momentos más peligrosos en un viaje tripulado a la Luna?

Un lejo puede esperar una resaca melodramática. Pero los diseñadores de vehículos espaciales y los que planean las misiones, buscan precisamente lo opuesto. Tratan de asegurarse contra los peligros en tal forma, que ningún acontecimiento o situación particular del vuelo tripulado sea señalado como especialmente riesgoso.

Verdaderamente hay momentos críticos, cualquier de los cuales podría conceiblemente acarrear un desastre. En una misión de alunizaje estos segundos críticos incluyen:

1º) La preparación del despegue. 2º) Partida desde la plataforma. 3º) Etapas sucesivas: eliminación de los cohetes agotados, e ignición de los siguientes. 4º) Segunda partida, desde la órbita alrededor de la Tierra, en dirección a la Luna. 5º) Separación de la tercera etapa. 6º) Desaceleración, esto es, retardo de velocidad mediante retrofoguetes para colocarse en órbita alrededor de la Luna. 7º) Maniobra del despegue y descenso del módulo para excursiones lunares. 8º) Alunizaje con dos tripulantes, mientras la cápsula-principal sigue girando alrededor de la Luna. 9º) Despegue de la Luna, después de cumplir el programa exploratorio. 10) Rendezvous del módulo con la cápsula, en órbita lunar. 11º) Partida desde la órbita lunar, camino de vuelta a la Tierra. 12º) Reentrada a la atmósfera terrestre. 13º) Secuencia de los paracaidas. 14º) Maniobras de rescate desde el océano.

Mediante novísimos progresos en el dominio del Espacio, los azares de todas estas situaciones logran ser reducidos a un mínimo. Y aun si fracasara la misión, existen medios para devolver sanos a los astronautas.

Supongamos, por ejemplo, que cuando la tripulación está orbitando a la Luna, antes de alunizar, entraña que la presión está cayendo en los tanques del sistema de impulsión del módulo, y que serán incapaces de re-partir su motor para el vuelo de vuelta a la Tierra.

En este predicamento podrían decidir abandonar la tentativa de alunizaje, empleando en cambio la energía propulsora de su módulo de excusión lunar para salir de la órbita lunar, iniciando el regreso a la Tierra. El éxito de la misión sería parcial, pero da a los tripulantes una excelente chance de sobrevivir.

ACCIDENTES EN AVIACION

Para un estudio detallado de los peligros en vuelo espacial no hay estadísticas de accidentes, pues hasta

RIESGOS TOTALES DE UN VIAJE TRIPULADO A LA LUNA

ELECTROCARDIOGRAFOS, PEGADOS DURANTE DIAS AL TORAX, REVELAN LESIONES CARDIACAS INSOSPECHADAS

ahora afortunadamente todos los astronautas han salido airoso. Pero no sería realista suponer que nunca habrá tragedias. En aviaci6n, los años han producido un volumen apreciable de accidentes analizables en vuelos de ruta, comerciales, militares y privados. Las causas son por falta de equipo (motor, incendio), y por error del piloto (incluyendo mala navegación y aventura en tiempo ad (eso). Al ocurrir accidentes se analizan, asimismo, despegues, aterrizajes, vuelo bajo condiciones de viento o clima viciozado, niebla o turbulencia atmosférica, hielo, tempestades eléctricas, etc.

ANALISIS DE LA SEGURIDAD

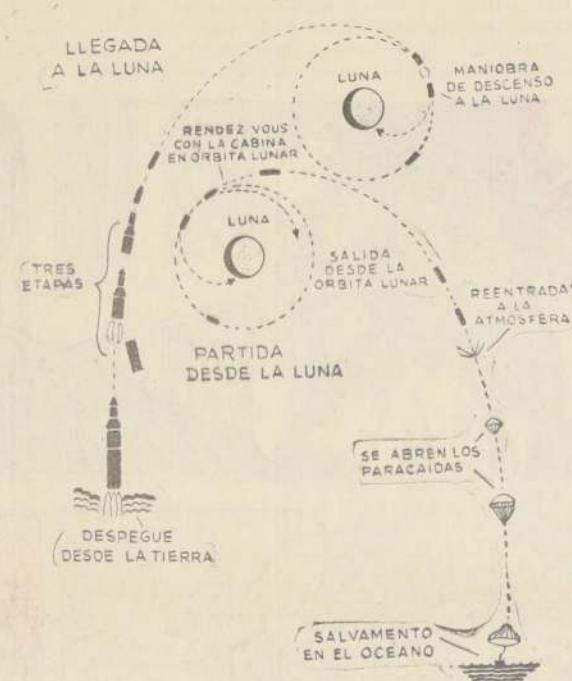
Es el sistema empleado para vuelos espaciales y resulta muy simple. Supongamos un vuelo ida y vuelta a la Luna, incluido el alunizaje. Cuando alguna parte del equipo no es todo la confianza en severos errores de diseño. La idea básica es "redundancia": provisión de

un componente extra que realice la tarea si el otro falla.

Los componentes redundantes no son nuevos en ingeniería. Todo automóvil tiene dos faroles, por si uno se apaga. Los grandes aviones tienen varios motores y varias radios independientes. Para el Espacio se provee con redundancia no sólo en los componentes, sino en alterna selección de procedimientos operacionales. Así, el curso de la navegación entre Tierra y Luna puede efectuarse por navegación astronómica arriba del barco, como por guía de radio y radar desde el suelo.

Después que todas las posibles precauciones han sido tomadas, todos los peligros restantes de un vuelo espacial resultan de la tremenda complejidad de las misiones y de los vehículos necesarios. Después que todo se ha hecho y se dijo, debemos comprender que toda vez que un vehículo espacial se eleva, hay cientos de miles de seres humanos imperfectos comprometidos en accidentes imprevistos.

Desde los albores de la Era Espacial,



MISIÓN A LA LUNA, tripulada, y de ida y vuelta, donde pueden observarse todas las etapas y los diversos peligros que ofrece.

muchas gentes activas han sido comprometidas en accidentes camineros y caseros, los que no respondan ni a los propios astronautas. Así, para evaluar los riesgos totales del vuelo a la Luna, no podemos ni siquiera despreciar completamente el peligro que corren los astronautas en sus viajes a la estación de entrenamiento y su final viaje en auto hacia la plataforma del despegue.

LA NUEVA MODA: ELECTROCARDIOGRAMAS PERMANENTES

Todos los cardiólogos saben que el hecho de obtener un electrocardiograma normal, no basta para asegurar que ese corazón está sano. El caso más demostrativo es el del actual Presidente norteamericano, quien sufrió un infarto cardiaco al día siguiente de haber obtenido un electrocardiograma normal.

El electrocardiograma sin alteraciones, grabado en un consultorio médico, revela un pequeño solevantamiento: la onda P, debida a la contracción de las aurículas, seguida por una alta espina, la onda QRS, que es la contracción de los ventrículos. Después de un breve reposo aparece una ligera elevación en onda T, antes que los ventrículos reciban una nueva carga eléctrica y se repliquen todo el ciclo.

Si embargo, cuando una persona sana entra en actividad, el electrocardiograma contiene varias sorpresas. Por ejemplo, la onda T se achica al ponerse de pie, durante los ejercicios suaves, o comiendo un plato indigesto. Subiendo escaleras después de comer, intensifica los cambios y, en la tarde, el corazón late con 20 pulsaciones más por minuto que en la mañana.

Aún más sorprendente, 1/3 de hombres sanos presentan mayores y más inexplicables cambios. A veces basta que se levanten para invertir o dar un ganchillo a la onda T. Al subir escaleras, después de un abundante almuerzo, en un sujeto se aplana el segmento ST o lo humedece bajo la línea isoelectrónica, reflejando quizás alteraciones arteriosclerosis que no deberían existir en seres jóvenes. Por otra parte, el análisis de los electrocardiogramas en mujeres entre 20 y 30 años indica que son tanto o más variables que en los hombres.

Los experimentos últimos se están realizando con minúsculas grabadoras pegadas al tórax, y provistas de dos electrodos que captan la emisión eléctrica del corazón e insertan un electrocardiograma continuo.

Pues bien, los cambios eléctricos descubiertos con el nuevo sistema en personas con alteraciones cardíacas son todavía más alarmantes. Un joven de 20, con ocasionales

palpitaciones y extrasistoles, sufrió peligrosos accesos de arritmia ventricular, inadvertidos, mientras corría por un camino a 100 kilómetros por hora. Ahora sigue aparentemente sano, aunque con tratamiento digitalico.

Este nuevo sistema de grabadoras continuas, en cinta magnética, ministeriales, inspeccionados y peticionados, ya se ha quedado completamente irreparable.

entero, con la grabadora que padece arritmico, con angina de operar una coronaria ha quedado completamente sana.

PARA PINTAR Y GANAR CINCO ESCUDOS



Lápices de colores, témperas y acuarelas servirán para ejercitarse las dotes de artistas de nuestros pequeños talentos y darle color a esta escena que ilustró para nuestro dibujante Adduard. El que mejor pinte este dibujo obtendrá cinco escudos de premio.

El dibujo, ya pintado, se enviará antes del próximo domingo a la Casilla 81-D, Santiago, o se depositará en el buzón colocado en el hall de LA NACION. También deben llenarse los siguientes datos:

Dirección:

Nombre:



EL PINTOR DE LOS PIELES ROJAS

CON EL PINCEL Y LA PLUMA, CATLIN RETRATO LA VIDA DEL INDIO NORTEAMERICANO

Una exposición efectuada recientemente en la Smithsonian Institution de Washington rememora uno de los grandes ciclos románticos reales de la historia de los Estados Unidos: la obra de George Catlin entre los norteamericanos de la agresión occidental entre 1830 y 1850.

Una serie de viajes realizados dentro del territorio indio situado al oeste del río Mississippi, que parte del cual no aparece figura en los mapas, este famoso artista pintó centenares de retratos de los indios de las llanuras, escenas de la vida tribal y paisajes de una región agreste que se ha mantenido invariable por decadas de años. En sus apuntes Catlin retrató una época pintoresca de la historia del oeste de Estados Unidos, que llegó a su época décadas más tarde.

Los indios de las llanuras constituyeron un pueblo fuerte y orgulloso. En las llanuras occidentales no colonizadas, el búfalo proporcionaba todavía alimento suficiente para los integrantes de una cultura basada en la caza. La vida de estas tribus había cambiado incesantemente mediante la adquisición del caballo, y su floreciente cultura se hallaba en su apogeo.

George Catlin comprendió que, a lo largo del transcurso del tiempo, los invasores colonizadores llevarían las fronteras cada vez más hacia el interior. Convencido de que pronto perderían para siempre las culturas de estas tribus salvajes, decidió convertirse en el historiador escrito de las mismas.

Nacido en Wilkes-Barre, Pennsylvania, en 1796, el quinto hijo de una familia de 14, Catlin creció escuchando historias de aventuras.



GUERRERO SEMINOLE.—Este retrato de "estudio" de Osceola, el famoso guerrero de la tribu de indios norteamericanos Seminoles, fue pintado por George Catlin en 1837-38. El brillante y joven líder guerrero de los Seminoles de Florida fue un héroe, cuyo retrato tenía gran demanda popular. Osceola tenía un abuelo escocés, lo que explica sus facciones europeas.

Su padre era abogado y, siendo aún un niño de 13 años, se había afiliado en el Ejército Revolucionario Norteamericano, donde sirvió durante ocho años. Su madre, a la edad de siete años, había sido capturada por los indios en la masacre de Wyoming (Pennsylvania) en 1778. El interés del joven George en las tribus indias se avivó con las leyendas, cuentos y tradiciones que oía no sólo de los miembros de su familia, sino también de los soldados, tramperos, cazadores y exploradores que visitaban constantemente su hogar.

Aunque los indios ya no recorrían el bososo valle donde se crió Catlin, el niño podía aún descubrir en el suelo huellas de la antigua presencia de los indios. Se interesaba más en cazar y pescar que en los libros escolares y hacia el indio en sus juegos en forma tan realista, que hasta su muerte llevó en la mejilla una cicatriz por una herida que le produjo en forma accidental otro niño con un tomahawk (hacha india).

Cuando Catlin tenía 21 años, su padre lo envió a estudiar leyes en Litchfield Connecticut; pero aunque aprobó al año siguiente los exámenes correspondientes y comenzó a ejercer la abogacía, su corazón no estaba en las salas de justicia. Comenzó a interesarse cada vez más en el arte. En 1823 Catlin abandonó su carrera de abogado y se trasladó a Filadelfia para dedicarse a la pintura.

Cuando una delegación de caíques indios procedentes de las llanuras del oeste norteamericano pasó por Filadelfia alrededor del año 1824 camino hacia Washington para visitar al Presidente, él espectáculo de estos hermosos guerreros, con sus pintorescos trajes lúdicos, renovó el entusiasmo juvenil de Catlin respecto a los indios norteamericanos. Aquí nació la inspiración para la tarea que él mismo se asignó y a la que dedicó toda su vida.

A esta sola finalidad de "rescatar del olvido a los indios", Catlin dedicó la mayor parte de su vida adulta sin que lo detuviera ni peligro, la enfermedad ni la pereza.

Durante los seis años siguientes, solo, o acompañando a expediciones comerciales o militares, Catlin viajó por toda la región superior del medio oeste a través de los Grandes Llanos y por el sur, pintando durante toda la jornada.

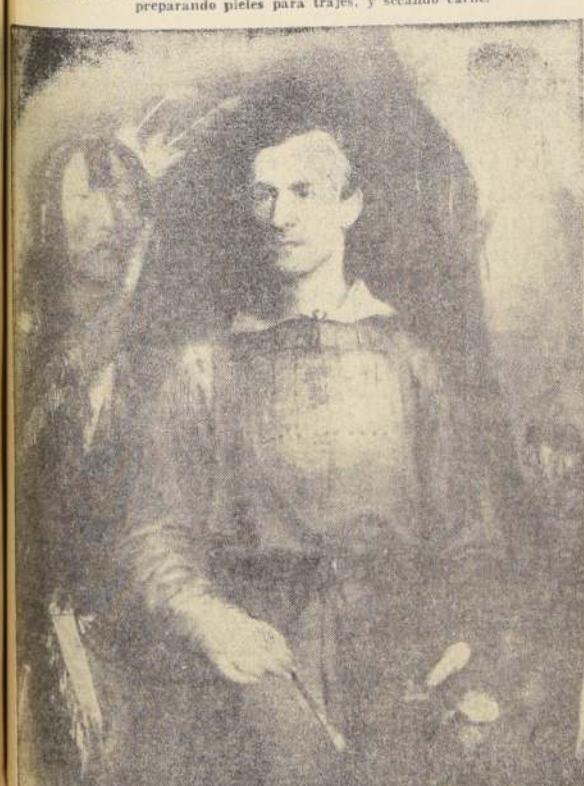
Su excursión más notable la realizó en el verano de 1832, cuando viajó hacia el norte por el río Mississippi desde St. Louis hasta Fort Union a bordo del nuevo vapor "Yellowstone". Era el primer buque de vapor que hacía la peligrosa travesía de más de 3.200 kilómetros hasta aquel remoto puesto comercial situado en la desembocadura del río Yellowstone, en lo que es ahora Dakota del Norte. Catlin no regresó en el vapor, sino que se quedó allí para pintar. Finalmente viajó río abajo hasta St. Louis en un bote pequeño, viviendo en el camino a las tribus que vivían en las riberas del río.

Durante ese viaje a la región superior del Missouri, Catlin pintó los primeros retratos conocidos de las tribus guerreras del oeste, Sioux, Cheyenne y Blackfoot.

(PASA A LA PÁGINA 11)



ALDEA DE LA TRIBU COMANCHE.—Esta pintura de George Catlin (1796-1872), aparece incluida en la colección de cerca de 400 retratos y escenas de la vida real de los indios norteamericanos que este artista pintó y están actualmente en posesión de la Smithsonian Institution de Washington. Muestra una aldea Comanche en el sudoeste de los Estados Unidos, podiendo verse a lo lejos, parte de las Montañas Rocosas. Los guerreros Comanches eran una tribu nómada que vivía en las llanuras del sur, famesa por su ferocia como jinetes. Esta aldea se compone de típicas chozas cónicas que constituyan viviendas portátiles cuidadosamente confeccionadas con cubiertas de piel de búfalo. En el cuadro aparecen mujeres de la tribu preparando pieles para trajes, y secando carne.



GEORGE CATLIN EN 1840.—Este retrato de George Catlin (1796-1872), artista autodidacto de Pensilvania que arrastró los peligros y penitencias de la salvaje región occidental de los Estados Unidos para convertirse en el primer pintor de los indios de las llanuras norteamericanas, fue hecho en 1840 por William Visé, en Londres, donde Catlin estaba exhibiendo su "Galería India" de retratos, paisajes y escenas de la vida tribal.

DENTRO DEL AMBITO familiar, la mala reputación de las suegras es única y característica. Está bien patente en la literatura aria y en la literatura festiva, en el folclor, en las actitudes cotidianas de toda clase de gentes. En el curso de una conversación cualquiera y aun sin venir demasiado a cuento, un caballero tardío puede decir:

Yo, naturalmente, no tengo relación alguna con mi suegra...

Y si un interlocutor le pregunta la razón, puede responder:

No hay motivo específico alguno; pero... es mi suegra.

Conocidos porque el chiste está muy divulgado—son los términos en que otro caballero comunicó a un amigo, telegráficamente, el fallecimiento de su madre política: "Mi suegra y yo hemos pasado a mejor vida".

El hecho de que tantas mujeres ejerzan, a la vez que laantidad, el papel de suegras amantísimas no influye para nada en la mala reputación genérica.

Hasta ahora no conoce ninguna explicación psicoanalítica del tema, que encuentro desarrollada en un estudio del psiquiatra norteamericano Harry F. Tashman especializado en el tratamiento de las neurosis de familia, en cuya génesis la presencia y la influencia de la suegra es, por lo visto, decisivamente preponderante.

Pero la explicación—psicoanalítica y todo—defrauda, probablemente, a quienes como el caballero aludido se abstienen por principio, "naturalmente", de toda relación con la suegra. Porque la suegra es causa muchas veces, pero también es víctima otras tantas, de las neurosis, trastornos y conflictos en el seno de las familias.

Diganos ya, por lo pronto, que la figura de la suegra es constituyente en chivos de sacrificio y conflictivas desplazadas. Tantímodo debe deducirse, sin embargo,

que las suegras sean, invariablymente, inocentes corderos. Hay de todo en la vida del Señor. Además, por lo dicho y por infinitud de razones más, el papel de suegra es uno de los más difíciles y comprometidos que pueda desempeñar el ser humano. Porque se pecha por defecto y por exceso.

En el capítulo de suegras incómodas, conflictivas están en primer lugar las damas de honda posesividad afectiva, que confunden el cariño o la atención del hijo y de la hija con una relación exclusiva que no permite la madurez del vínculo. Son las madres de niños perennes, inmaduros, de niños para los cuales el tiempo pasa en vano por su efectividad.

Y que por ello son

Parientes desacreditados:

LAS SUEGRAS

Por Francisco PILLADO

un tabú universal en nuestro pensamiento consciente acerca de los padres; pero el tabú no incluye a los padres políticos".

Así las cosas, resulta "lícito", lo mismo en el plano consciente que en el inconsciente, descargar los sentimientos de hostilidad sobre la suegra. Es una descarga cómoda, permitida, jamás originaria sensación de culpabilidad. Por añadidura está sancionada por la tradición. Y hasta parece de buen tono.

Consecuencia: las suegras, precisamente, son a menudo objeto de sentimientos negativos y reprimidos que se dirigen contra los padres. Incluso la malquerencia al cónyuge encuentra expediente desviación hacia la suegra.

Este desplazamiento puede aliviar mucho a la esposa, a la suegra, y aún a los hijos". El recurso catártico está al alcance de todos los mortales.

Tampoco debe deducirse, sin embargo, que las suegras sean, invariablymente, inocentes corderos. Hay de todo en la vida del Señor. Además, por lo dicho y por infinitud de razones más, el papel de suegra es uno de los más difíciles y comprometidos que pueda desempeñar el ser humano. Porque se pecha por defecto y por exceso.

En el capítulo de suegras incómodas, conflictivas están en primer lugar las damas de honda posesividad afectiva, que confunden el cariño o la atención del hijo y de la hija con una relación exclusiva que no permite la madurez del vínculo. Son las madres de niños perennes, inmaduros, de niños para los cuales el tiempo pasa en vano por su efectividad.

Y que por ello son

seres eternamente dependientes de mamá.

Las mamás así configuradas son una cuna dentro del matrimonio. La mejor defensa contra una suegra entrañable es un estrecho vínculo entre marido y mujer. Dividir y vencerás, la divisa de los déspotas, es también la de una suegra posesiva e infantil. Solamente puede reducirse su eficacia si la esposa y el esposo están verdaderamente unidos y de acuerdo". Pero la ligazón previa suele crear hábitos que impiden esa unión y ese acuerdo.

Jon base en las dificultades que se presentan en la vida de muchas mujeres casadas, nuestro psicoanalista formula este consejo:

Una joven esposa inteligente afronta con realismo a la madre de su esposo. Sabe que ella desea inconscientemente continuar su vieja relación con el hijo después de su casamiento. Dado que le conviene llevarse bien con su suegra, está dispuesta a actitudes conciliadoras y transparentes. La vida con una suegra es asunto de tonta y dura. En ciertos casos, puede darse sin recibir, pero, en general, si se da se obtiene retroceso.

Cierto que también algunas esposas, con neuroticismo poseidas, celosas y envidiosas, no pueden tolerar que sus esposos y suegras se traten con agrado, aunque eso no les quite nada a ellas.

Tashman se percata de que clama en el desierto, de que, pese a todos los esclarecimientos que se intentan, la suegra continua siendo el blanco de buenas o resentimientos y de hostilidades. Diría o derivada, con razón o sin ella. En personalmente—quizá porque le toca en suerte una buena suegra más que por sus exploraciones psicológicas o conocimientos— muestra franca comprensión y apertura, cordial hacia las madres políticas. "Pesa a su reputación—nos dice al final de su análisis—la suegra es con frecuencia capaz de una devoción y una amistad madura a afectuosas, tal vez más que la propia madre".

LOS PREMIOS LITERARIOS EN ITALIA

Los premios literarios figuran ya entre los usos y costumbres de la cultura de nuestro tiempo, forman parte integrante en la dialéctica de las fortunas de autores y libros, constituyen uno de los resortes del incremento librero y de los recursos editoriales. No hay polémica alguna—ya fuere contingente y con referencia específica a uno cualquiera de ellos o ya fuere general y relativa al fenómeno en su conjunto—que pueda privar a los premios literarios del puesto que se han conquistado en las crónicas, por no decir en la historia, de nuestro tiempo. Cuando se denuncia (como suele hacerse desde sitios diversos y en múltiples ocasiones) su proliferación y el carácter meramente circunstancial y hasta pudiendo decir turístico de algunos de ellos, no se denuncian sino los aspectos inevitables de moda y crecimiento desordenado a que el fenómeno va sujeto como, por otra parte, cualquier otro sobre el cual gravan sensiblemente la solicitud económica y los pretextos de la mundanidad; y ello no menoscava la realidad y la utilidad substancial del fenómeno mismo. El cual (conviene añadir) no es ciertamente fenómeno italiano, puesto que en todo el mundo y poco más o menos—con la sola excepción de Inglaterra—se registra, brindándole amplios motivos a la polémica y suministrando auxilios para la clasificación de la obra literaria.

Si pensamos que el 1er. premio literario italiano, el "Bagutta" cuenta ya con treinta y ocho años de vida, no podremos por menos de concluir que ha llegado ya al momento de empezar a darle una ojeada retrospectiva al fenómeno, tratando de sacar de entre los datos de la cronología las primeras e inciertas líneas de una historia. Queremos decir que algunos entre los premios literarios están ya incorporados a la realidad cultural más viva y se presentan con una fisionomía donde es posible empezar a descubrir los primeros elementos útiles para esa historia de las letras contemporáneas que doblado ya el cabo de la mitad del siglo, se impone. No es, pues, importuno tratar de esbozar una historia de algunos premios literarios, porque semejante historia—si bien se refiere a organismos activos todavía y ricos en fermentos expansivos—esta justificada ya por los resultados conseguidos, por las personalidades y las obras que han ilustrado dichos premios, por los ambientes que los han adjudicado.

No sería legítimo no empezar con el que fue primero de los premios literarios y que habiéndose visto inmediatamente seguido por una copiosísima descendencia, quisiera asumir (algunos años después de su fundación) el título de "protopremio", precisamente para que su blason se caracterizara con la valla de la originalidad, la cual, al condur la moda, resultaba cada vez más preciada. En cuanto a las circunstancias de su nacimiento, al ambiente en donde tuvo vida y a las personalidades que lo bautizaron, nadie podría tener en medios res mejor que su fundador, el escritor Orio Vergani; animador del mismo durante toda su fervidísima vida y con cuyo nombre recobró altura cuando—tras su muerte, en 1960, a los 81 años—parecía verse superado por las hondas transformaciones sufridas por la vida civil y literaria italiana.

El invierno es precoz en Milán. La noche de San Martín llovía y el perchero de la "Trattoria Bagutta" estaba ya recargado de abrigos. Se preanunciaba una noche de lluvia interminable. El Sor Peperi (el hostelero toscano) había echado al fuego las primeras castañas y desde el hornillo llegaba hasta nuestra mesa su aroma. Nos mirábamos los unos a los otros en el grupo que prolongaba la sobremesa. Era tarde ya para ir a un teatro o a un cine y no se sabía como entretenér el tiempo que nos separaba de la hora "razonable" para trasladarnos al café Savini Eramos once amigos: los escritores Riccardo Bacchelli, Paolo Monelli, Adolfo Franci y Orio Vergani; los pintores Mario Vellani Marchi y Ottavio Steffenini; el maestro Antonio Varetti; el crítico-editor Gino Scapariello; el comediógrafo Luigi Bonelli; Mario Alessandrini y Tononi Nicodemi. Bagutta tenía seis meses de vida (la trattoria le había descubierto al olfato gastronómico de Bacchelli) y aquella hubiera podido ser su noche última (para el grupo) si uno cualquiera de nosotros, echándose a la calle bajo el charnarrón, hubiera observado que, al fin y al cabo, las tertulias baguttianas eran como para registrárlas en el balance del tiempo perdido. No se puede decir que la alegría de nuestras veladas fuera enteramente auténtica ni que nuestros pensamientos fueran todos gozosos. La vida, si bien tratáramos de tomarla por su lado bueno, nos costaba no poca fatiga. De tanto en tanto, el trabajo alejaba a alguno de nosotros y no se estaba seguro, a la vuelta, de encontrarnos juntos todos. Muchas veces he pensado que la de San Martín de 1926 habría podido ser nuestra última noche de baguttianos; y por lo contrario, fue aquella la hora histórica de Bagutta. Estaba para llegar otro grueso de vino y estabam para llegar más castañas asadas. Uno entre nosotros pensó que habría sido buena dar con algo, inventar alguna cosa que recordara nuestros primeros encuentros y que nos ayudara a



Uno de los primeros menús de Mario Vellani Marchi que adorna las sañas del restaurante Bagutta y que documentan la vida y la actividad de la tertulia. El autor del cuadro no quiso figurarse en él, pero, con un rabanillo en un plato, dejó indicado su sitio de comensal vegetariano.

repitirlos. Habíamos hablado tanto, cada noche, de libros. Hablaba de ello quien, entre nosotros, vivía ya de la pluma; hablaban de ello los amigos pintores y también los amigos que se limitaban a su papel de lectores. ¿Por qué no habíamos podido darle una forma evidente a aquellos juicios nuestros y aquellos elogios? Uno de nosotros dijo: "¿Por qué no fundamos un premio literario? Podría llamarse Premio Bagutta y tendría el mérito de que seríamos nosotros quienes lo demos, con nuestro dinero, sin esperar la herencia de unos Goncourt, sin constituir una Academia, sin servir los intereses de nadie: el premio de nosotros los amigos de la hostería. Compraremos los libros, nos los cambiaremos, daremos una sorpresa a un escritor que no se espera un premio, que no se espera ni siquiera un aplauso de manos". Si algún baguttiano no hubiera sentido prisas, aquella noche, para irse al cine o al teatro, los jueces de Bagutta habrían sido más de once. De nuestros bolsillos sacamos cien liras por cabera, salvo Tonino Nicodemi que no las tenía y que las trajo al día siguiente. Y con 1.100 liras que le fueron entregadas a Mario Alessandrini, designado tesorero, se fundó el primer premio literario de Italia. Adolfo Franci, el único entre nosotros que tuvo una caligrafía legible, escribió una hoja de papel amarillo y escribió el acta de fundación del Premio. El Sor Peperi se apresuró a poner bajo cristal la "carta gialla" y ofreció un frasco de vino para todos y una copa de aguardiente a Monelli; y se comprometió a dar cena gratis para todos nosotros, comprendidos los amigos, la noche de entrega del premio que quedó fijada para el 14 de enero de 1927".

Orio Vergani, quien hasta el día de su muerte fue su incansable y entusiasta animador, recuerda la fundación del Protopennio Bagutta en un libro editado por Casini (Roma, 1955), que ilustra su historia y su actividad. El 14 de enero de 1927 Giovan Battista Angioletti fue llamado por el "Gran Cerimoniere" Marino Parenti a la mesa de la hostería, en torno a la cual había discutido el Jurado hasta el último momento, sobre los libros antes seleccionados. Las primeras 5.000 liras del Premio Bagutta le fueron entregadas por su obra "Il giorno del giudizio" (a las 5.000 liras se había llegado, a más de con una oferta espontánea de los jueces, con una subasta de cuadros de los pintores baguttianos).

En 1936 fue suspendido el "Bagutta" por motivos políticos y se reanudó en 1947. Teniendo en cuenta la desvalorización monetaria, las 5.000 liras originales hubieron de completarse con un cheque de 95.000 liras, que el primer juez Orio Vergani definió "de contingencia".

A diferencia de todos los demás concursos literarios, el del Premio Bagutta no se basa ni sobre participación ni sobre invitación. Los jueces señalan libremente los libros leídos durante el año y proponen una lista que permanece secreta. La composición varía del Jurado (figuran en él escritores, pintores, críticos y periodistas, un librero y un músico: todos ellos de tendencias e ideologías dispares) le da al premio literario más antiguo de Italia una libertad singular y rara. Para el Bagutta no hay ingenerias editoriales, ni vetos de carácter ideológico; ni se supedita a modas o a tendencias. Nació en el clima de una amistad de tertulia, el Bagutta vive en

Ahora se Fabrican "Dedos Vivos"

UN CIRUJANO letón, el Dr. Viktor Kalnberz, ha injertado dedos artificiales a tres personas y se han integrado bien a su organismo anunció la agencia "TASS". Las operaciones se hicieron hace más de un año, de modo que se puede hablar de resultados debidamente comprobados.

El proceso de la operación es revolucionario.

El paciente, por ejemplo, ha sufrido la amputación de un dedo en un accidente del trabajo. Se tomó otro índice de un cadáver, se le provee de una red reducida de vasos sanguíneos y se aloja este dedo artificial bajo la piel del accidentado en la región del estómago. Esto, para que el dedo quede conectado al sistema circulatorio y para que la resistencia natural del organismo sea superada.

Al cabo de algunas semanas, la sangre circula por el dedo, que comienza a integrarse en el organismo. Entonces se le une a la mano accidentada, pero dejándolo en el torso del accidentado. En este momento, el accidentado tiene, por lo tanto, la mano apoyada en el torso con un dedo hundido en la región del estómago. Se espera todavía un poco tiempo después se retira todo y se "fabrica" una musculatura parcial de los tejidos que estaban en contacto con el dedo. No falta nada más que "vestir" a este último con piel tomada de otro sitio.

El dedo vive. Pero, a pesar de todo, es un dedo imperfecto, puesto que no se ha podido reconstituir el sistema nervioso.

Veamos, ahora, lo que pasa cuando en lugar de un dedo solo, hay que reemplazar toda una mano.

LA PROTESIS VIVA...

En un Congreso para la dirección automática, celebrado el año 1960, sucedió el siguiente caso.

AS tarifas de los seguros contra el robo han aumentado en Estados Unidos un 2% en 1964 y un 5% en 1965. Un nuevo aumento de 6 a 8 por ciento para ciertos objetos intervendrá en breve plazo. Mientras tanto, las tarifas de los otros ramos no han variado casi nada desde hace diez años.

Pues bien, a pesar de esas alzas, las estadísticas más recientes prueban que por cada 100 dólares ingresados en las arcas de las compañías de seguros, por el concepto de polizas de robo, han reembolsado esas 104,80 dólares por término medio. Ello constituye un signo bien claro del incremento constante e inquietante de la criminalidad en Estados Unidos.

CONTRA LA DELINCUENCIA JUVENIL: EL "TEACHER CORPS"

Lo que más dinero cuesta a los seguros no son los robos de joyas de gran valor o de cuadros célebres, ni los espectaculares "hold-up" o atracos, sino los hurtos de objetos variados; máquinas de escribir o de calcular, aparatos de TV o de radio, colecciones de medallas, monedas o sellos, cámaras cinematográficas, etc. En suma, todo cuanto los rateros pueden revender fácilmente, haciendo que su

LA CRIMINALIDAD JUVENIL

Es un problema que preocupa al norteamericano medio, tanto o más que la guerra del Vietnam.

Por Aurelio RAMOS

recuperación sea empresa casi imposible. También produce una perdida considerable a las compañías de seguros los robos de automóviles, que por aquí se efectúan con más arte que en Europa.

Nadie ignora ya que entre esos rateros —calificativo que no les cuadra siempre, pues con frecuencia auténticos gangsters no vachan

en dar una paliza a personas indefensas, en general ancianas o mujeres solas, para apoderarse de su "Video" (televisión) o de sus aparatos de radio— existe un porcentaje cada vez mayor de menores.

Una nueva "arma moral" acaba de ser creada para combatir esta plaga de la delincuencia juvenil, el "Teacher Corps", entidad formada por seis mil maestros que han decidido dedicar sus vidas a disuadir, reeducar y volver al buen camino a los jóvenes descarrilados.

LAS CALLES DE LOS ANGELES SON DOBLEMENTE PELIGROSAS QUE LAS DE CHICAGO

En 1963 se cometieron 1 millón 946.500 fechorías de todo orden —asesinatos, violaciones, robos, estafas, etc.— en el territorio estadounidense, pero esa cifra fue superada ampliamente el año 1964, en que se alcanzó el impresionante total de 2 millones 605.000, es decir, un 30 por ciento más. Ello significa, ni más ni menos, que un norteamericano de cada 73 es un malhechor. Y las previsiones a este respecto no son optimistas. El F. B. I.—que no suele equivocarse— pronostica que en 1966 se habrán batido todos los records de delitos con la espantosa e increíble cifra de unos 3 millones y medio aproximadamente.

Muy en contra de lo que pudiera imaginarse, no es en Nueva York donde la criminalidad resulta comparativamente mayor. En 1964 se registraron 1.847 fechorías por cada 100.000 habitantes, o sea, una por cada 54 habitantes. No está mal, desde luego, pero si se compara con los resultados habidos en otras ciudades estadounidenses, la población de los rascacielos casi aparece como ejemplar moralmente. Veamos: Las Vegas, "Infierno y paraíso de los juegos", padeció 3.319 delitos por cada cien mil habitantes (uno por cada treinta); Los Angeles, 3.263; Phoenix, 2.623; Chicago —el antiguo imperio del gangsterismo— "solamente" 2.260, y Newark, 2.003.

Por Estados, la "palma" corresponde a Nevada, con 2.791 (una fechoría por cada 36 habitantes), y le siguen, por este orden, California, 2.424; Nueva York, 1.495, y Nueva Jersey, 1.361.

CRIMINALIDAD NEGRA

La misma estadística del F. B. I. mencionada anteriormente hace resaltar que el porcentaje de negros detenidos por delitos variados es superior al 11% que ellos representan en el conjunto de la población. Evidentemente, semejante precisión ha provocado en el acto las protestas indignadas de los dirigentes de esa raza. ¿Puede calificarse de delito o de crimen—dilegos— la rebelión de nuestros hermanos contra la segregación racial? Cabe considerar como un malhechor al negro que, reducido al paro y a la miseria por culpa de su piel, se apodera de un trozo de pan o de una botella de leche?

Es indudable que el aumento constante de la criminalidad en Estados Unidos—una de cuyas consecuencias es que en varias importantes ciudades: Nueva York, Los Angeles, San Francisco, entre otras—las mujeres no se atrevan a salir, ni siquiera acompañadas, al anochecer— constituye uno de los problemas más angustiosos del país desde donde escribimos. Robert Kennedy, cuando fue Ministro de Justicia, y el actual "Attorney", general, Katzenbach, han hecho cuanto estaba en su poder por contener el mal. Pero sus esfuerzos no pueden contrarrestar de repente los errores, las negligencias y la lamentable inactividad de que se hicieron responsables durante más de treinta años sus antecesores.

El peligro es, por lo tanto, muy serio y han de tomarse las medidas adecuadas para hacerlo desaparecer. La opinión pública norteamericana, según demuestran recientes sondeos, estima que esta cuestión de la criminalidad negra, en particular, si no supera, a la guerra del Vietnam, o a las relaciones Estados-Unidos. Es éste que el ciudadano medio piensa así pues, en suma, que el negro es un ser que, en seguridad personal... y hasta su vida.

Vestido de Salvamento con Protección Contra Frío



Con este vestido se puede osar tomar un baño al aire libre aun cuando ya flotan en el agua los primeros temblores de frío. Una gran empresa de productos químicos de Alemania desarrolló este vestido, en cambio, no para el deporte de natación sino para el salvamento de naufragos. Muchas vidas humanas hubieran podido ser salvadas de un naufragio si el frío no hubiese neutralizado el efecto de los tradicionales chalecos salvavidas. Cuando el agua tiene una temperatura de tres grados sobre cero, el cuerpo humano resiste apenas treinta minutos. El nuevo vestido salvavidas ha probado ya durante sus primeros ensayos que por fin ofrece a naufragios una protección segura contra la muerte a causa del agua demasiado fría.

Debajo de una envoltura de plástico, de color de naranja, distingüible desde muy lejos, se halla el propio vestido protector, entreforrado con varias capas de algodón. El ligero forro exterior, revestido de perlón, es resistente al aceite, sal y ácidos, no deja entrar agua y retiene el aire portador dentro del vestido. Gracias al cuello inflable, la cabeza permanece siempre arriba, mientras que la cara queda encerrada por un borde de goma espumosa hidrófuga. Un cierre de cremallera, impermeable al agua, permite ponerse el vestido dentro de un minuto.

Crónicas Grafológicas

Por Eduardo FRENK

De las Definiciones de la Poesía y los Poetas



El poeta Julio Barrenechea, Premio Nacional de Literatura.

grande, pelea por un centavo y derrocha un millón... Obsidiana y flexible, de fino instinto diplomático, no logra eclipsar al poeta embrujado por las palabras que lo asaltan, lo persiguen y lo torturan, se le clavan en la carne, lo muerden y vive en su perpetua búsqueda...

LA DECLARACION SOLEMNE

infantil... Tiene un rasgo de acento apasionado, de un apasionado intriga, y en una constante búsqueda, su alma se abraza en una crepitante candidez y que en lo asaltan, lo persiguen y lo torturan, se le clavan en la carne, lo muerden y vive en su perpetua búsqueda...

"AMO LA VIDA, AMIGOS, AMO LAS BELLAS COSAS, LA MUJER

... La poesía es para un afán de transformar los sufrimientos y las cosas en poemas. Tiene dos movimientos: uno que es el deslumbramiento, que es instantáneo, y otro que es la realización que puede durar años.

Julio Barrenechea

Sincera y espontáneamente, expres:

"La poesía es para mi un afán de transformar los sufrimientos y las cosas en poemas. Tiene dos movimientos: uno que es el deslumbramiento, que es instantáneo, y otro que es la realización que puede durar años..."

Nos parece un delito desmenuzarle en el mortero del grafoanalista esta sentencia que nos presenta tan ricos elementos de juicio... Una escritura de acelerados trazos, de alta magnitud, de fuertes conexiones y bruscas aberturas, fuertemente impresa, pareciendo arrasar el papel, es el retrato gráfico de este poeta, que con otros elementos, como las graciosas curvas y acentuadas proyecciones en los trazos, revelan la tremenda pasión y la fiebre creadora del artista que tiene un mensaje... Pero una angustia mortal se adivina en su arritmia y presión escritural. No hay sosiego alguno en su mente, un afán de hacer cosas y expresarse, lo mantiene en jadeante inquietud. Discreto, tolerante, con su vida tan complicada como sus propias t que asemejan un mortal nudo gordiano, contradictorio, caprichoso, versátil, difícil, impulsivo, de determinaciones muy imprevistas, pero una vez adoptada una resolución, se juega por enter

EN SU TALLO Y EN SU ALAMO LA ROSA".

Esconde discretamente tras su paradojal racionalismo un sentido místico: hipersensible, impulsivo... vehemente pero calculador... de intuición epidémica y racional es fácil de herir, oculta babilónicamente su susceptibilidad cutánea. Es perspicaz, de rápidas reacciones; sus impulsos telúricos viven en perpetua pugna con sus reflexivas cavilaciones... De una vitalidad emocional tremenda contrasta su volubilidad con una condición singular para trocar sus aptitudes en renuencia, para convertir sus dolores en poemas... Contradice al buen Coleridge que afirma que ningún hombre ha sido un gran poeta sin ser al mismo tiempo un profundo filósofo. Y aquí se produce grande y temible revelación: Este poeta no es filósofo. Pues hasta ahora todos los filósofos que hemos conocido son muy severos en su lenguaje, enfáticos en sus juicios y analíticos en sus interpretaciones y "don Julio" no tiene ninguno de estos atributos. Es simplemente un poeta absurdo ante la belleza y parece vivir en una eterna interrogación frente a las mariposas, a los hombres y los oscuros designios del más allá...

CONSULTAS DEL PÚBLICO

Soy una niña como todas, y me uní a usted es ser feliz y poder estudiar en la escuela. No tengo envidia de nadie.

Sylvia.

obsesionarse con pequeños problemas. El grafoanalista schiz desaliento frente a su "carreta".

N. de la R.: Esta sección hará encuestar a sus servicios a los lectores. Los consultantes que deseen un grafoanalista deberán escribir 15 a 20 líneas en un papel sin líneas. Las cartas deberán ser firmadas y si deseas, acompañadas de un pseudónimo. Deberán dirigirse a "Crónicas Grafológicas" del Suplemento Dominical de LA NACION.

LOS PROBLEMAS DE LA EDUCACION SEXUAL

Médicos y psicólogos condenan la enseñanza colectiva y aconsejan que no se engañe a los niños con historias absurdas

por Arlette WEIL

con sus explicaciones a toda una edad de adolescentes.

Igualmente los padres que regresan a subterfugios durante días y años, contando a sus hijos historias rococóesca o sencillamente prometiéndoles que les explicarán todo cuando sean mayores, se atormentan a abriles los ojos demasiado pronto o demasiado tarde, si es a momento por ellos escogidos generalmente a destiempo, les informan de una vez de todos los temores que les han intrigado desde su infancia, tanto más cuanto que los habían rodeado de un temible fascinante misterio.

UNA RESPUESTA PARA CADA EDAD... Y SIEMPRE SINCERA

A cada edad corresponden unas preguntas y, por lo tanto, unas respuestas más o menos precisas y detalladas, pero siempre sinceras y hechas en un lenguaje al alcance de aquéllos a quienes van dirigidas sin descuidar que no han de ser demasiadas según se trate de un niño o de un chico.

Diferentes libros destinados a correr a los padres en esta trama van a aparecer dentro de poco en Europa Occidental. Todos ellos tienen un denominador común: podrán ser leídos por los jóvenes, pero cuando se desea, acompañadas de un pequeño escrito dirigido a los padres, que les explica previamente que las páginas siguientes se refieren a los niños y no a los adolescentes.

Concebidos varios de estos volúmenes como el clásico "Secretos de la Vida", del austriaco Cyril Stach, sus diversos capítulos se dirigen por el tono empleado y por las implicaciones alternadas, a lectores ninos o científicos, a lectores maduros entre los seis y los dieciocho años.

Por tal razón, los padres habrán de servir a menudo de intermediarios entre los autores y sus lectores. ¡No les quedará más remedio! Pues, que aprenden más rápidamente que los muchachos o las muchachas habrán perdido la memoria cuando iban a la escuela.

Nuestro hijo sonrió al cumplir el primer mes, se sentó solo a los seis meses, empezó a hablar a los dos años. Todos esos progresos nos parecieron normales, y efectivamente lo eran, pues se atusaban a las leyes de la naturaleza.

En cambio os ha parecido extraño que vuestro chiquillo, a partir de los tres años, haya comenzado a sentir curiosidad sobre los orígenes de su nacimiento, haciéndose toda clase de preguntas "Indiscretas" a las que no sabéis qué responder.

Sin embargo, su curiosidad era lógica y demostraba que se había producido en el pequeño un desparpientamiento tan previsible y normal como los progresos experimentados en el orden fisiológico.

CINCO PREGUNTAS

Según las estadísticas, en el 80% de los casos las preguntas infantiles delicadas comienzan a hacerse a los tres años y se plantean en cinco ocasiones hasta los diecisiete años, siguiendo siempre el mismo orden cronológico.

Entre los tres y los cinco años, el niño quiere saber de donde vienen los niños: entre los cinco y los siete, desea enterarse de cómo salió el vientre de su madre; luego, hacia los ocho años, pregunta de repente los errores, las negligencias y la lamentable inactividad de que se hicieron responsables durante más de treinta años sus antecesores.

Nuevamente su curiosidad se inquieta, posteriormente, entre los diez y los catorce años. A esta edad exigirá explicaciones más precisas, más detalladas sobre el gran misterio de la naturaleza. Para los padres, esta prueba resulta la más delicada y han de saber sortearla con habilidad.

Sus respuestas no convencen a los interrogadores, si fracasan en el examen, quedan automáticamente eliminados. Llegados a los quince o diecisiete años, sus hijos no les preguntarán nada. A la edad de las grandes inquietudes, los muchachos o las muchachas habrán perdido la memoria.

Efectivamente, cada chico es un caso particular y las curiosidades no se despiertan siempre a la misma edad. Ningún educador, por cualificado que sea, podrá satisfacer

PARA EL HOGAR LA MUJER

S VISITAS

LOS NOVIOS Y SUS FAMILIAS

El espíritu moderno no significa desenfado; por tanto, las consideraciones y las cortesías deben de emplearse igualmente con los padres como con los extraños, lo que excluye la libertad de una niña traiga a casa un joven anunciendo "les presento a mi novio".

Los jóvenes deben confiar a sus respectivas familias y no presentarles el hecho realizado. Una vez que los padres estén al tanto, la joven podrá llevar a su amigo a la casa y él hará otro tanto.

Existe alguna fórmula tradicional para iniciar una conversación en esta visita? No. Los convencionalismos han sido abandonados y es el corazón el que sugiere a los padres una palabra de bienvenida ante una timidez muy comprensible en este caso.

Las dos familias deben conocerse lo antes posible, y son los padres del novio los que deben hacer los primeros avances. Naturalmente que se dejara para las novelas la fórmula tradicional "Tengo el honor de solicitar la mano de su hija..." En nuestra época se ha renunciado a todas estas ceremonias; bastaría con que los padres expresen su satisfacción por la elección de su hijo;

Por
Georgette

COFRE DE SECRETOS

Sefora Georgette:

Ante todo le felicito calorosamente por su sección, tan útil para las mujeres. Confío que podrá usted aconsejarme en mi caso.

Tengo 18 años, sexto año de humanidades, lo que me da cierta preparación. Mi padre, relativamente joven, quedó viudo cuando yo tenía 5 años y hace dos años se volvió a casar con una mujer que actualmente tiene veinticinco años.

Al principio la juventud de mi madrastra me hizo simpatizar mucho y nos hicimos muy amigas. Este último año saliamos mucho juntas, hasta que descubrí que engaña a mi padre, y para poder verme mejor con el otro, le he aconsejado que se convierta en mi pretendiente. Ninguno de los dos sabe que actualmente tiene veinticinco años.

Al joven le dije que no volviera por mi casa, porque era inútil que tratara de intentar un panteón. Esto ha vuelto furiosa a mi madrastra y me hace la vida un infierno, tratando de ponerme mal con mi padre.

Debo confesarle a mi padre la verdad? ¿Debo irme a la casa de una tía? Espero su consejo, y muchas gracias.

Hijastra.

Respuesta a Hijastra:

Por ningún motivo debes mezclarte en los asuntos de tu padre, que podría creer que es una infancia de tu parte, o en caso contrario se le haría un infierno la vida al comprobar que sólo hace dos años dio su apellido a una mujer que tiene tan mala cabeza.

Trata también de convencerla de que está haciendo un mal papel, y que si no sabe cuidar la hora de su padre, por lo menos tenga más discreción y no se exponga a andar de boca en boca. Dile también, por si lo ignorara, que muy luego los hombres se pasan el dato cuando hay una presa fácil, y que a muy corto plazo será el hazmerreír, porque la pendiente se toma en forma muy acelerada.

Pueda ser que la fórmula te dé buenos resultados.

Georgette.



Presentamos un vestido de lana, modelo de alta costura, de Berlín, confeccionado en tela de lana gruesa, especial para invierno. El molde del abrigo de manga raglan irá el próximo domingo.

El molde de este vestido a escala de 10 centímetros, talla 46, va en esta página.

VOLTAIRE

En el transcurso de la vida hay acontecimientos que pasan a la historia, marcando para siempre la fecha que permanecerá grabada para las futuras generaciones. El 30 de mayo de 1778 cerró sus ojos el jefe de la nueva escuela filosófica, Francisco María Aroust, poeta francés, conocido como Voltaire. Fue el maestro de la sátira.

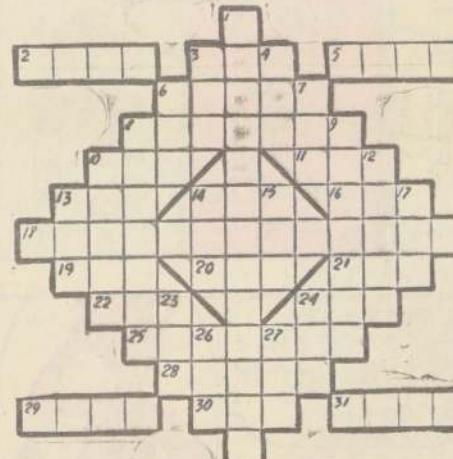
CURSOS CORTE Y CONFECCION SORTEO
13 de junio
Correspondiente 6º Grupo
Nombre
.....
Dirección

UEVOS Y CARNE PARA LOS MUERTOS

1

- 3 — Mitad espalda.
- 3 — Mitad de manga.
- 4 — Mitad delantera con pinza desde la cadera.
- 4 — Mitad de suelo.

PALABRAS CRUZADAS



HORIZONTALES

- 2. Río de Galicia.
- 3. Recorrido con la vista lo escrito o escuchado.
- 5. C. de Dahomey, cerca de Abomey.
- 6. Escucharia.
- 8. Mamífero roedor, de cola muy poblada y muy inquieto.
- 10. (Samuel) Rey de Hungría de 1041 a 1044.
- 11. Sigia de un poderoso explosivo.
- 12. Altar donde se ofrecen sacrificios.
- 14. Río de Suiza.
- 16. Prefijo que significa tres y entra en la composición de numerosas palabras.
- 18. Hariase presente.
- 19. Organización Internacional del Trabajo.
- 20. Nombre de vocal Pl.
- 21. Prefijo que significa tierra y entra en la composición de numerosas palabras.
- 22. Astro rey.
- 24. Todavia.
- 25. Razón aparente, argumento falso.
- 26. Uno de los 5 sentidos del hombre.
- 27. (José Enrique) escritor uruguayo, autor de Ariel y Motivos de Prosa.
- 30. Ant. nave, embarcación.
- 31. (Preñex) ilustre prelado español que fue Obispo de Palencia (1750-1824).

VERTICALES

- 1. Que sigue la doctrina de Aristóteles. Fem. Pl.
- 3. Lucha, pelea.
- 4. Lengua que se hablaba antigüamente al norte del Loira, Francia.
- 6. Reza.

RESULTADOS DEL PUZZLE ANTERIOR

ALEMAN	GRACEL
AINEIMICO	EBRIAS
ERLICIA	LOGRO
EPICLIA	AMAINAR
TAIZA	ABETO
IPAZ	TOIE
CE	ALEGRO
SE	DRAZAS
EDAMITAY	ARENA
SEDA	LISIS
NAORIN	DAVIDO
ACASO	

EL PINTOR DE...

as como de las tribus dedicadas a la agricultura, tales como los Mandan, Hidatsa y Arikara.

Fue en esta expedición cuando el retratista Catlin comenzó a pintar aldeas indias y escenas de caza y de la vida tribal, así como paisajes del territorio indio. Habiéndole largamente con los indios y con los funcionarios de las empresas de pieles, tomó parte en cacerías de búfalos y en ceremonias; sufrió enfermedades, y pintó cerca de 135 cuadros —66 retratos,

41 escenas de la vida real y 25 paisajes—. Sus pinturas del búfalo fueron las primeras reproducciones realistas de ese animal conocidas en el arte.

Aunque los escritos de Catlin se inclinaban a veces a la exageración romántica, en sus pinturas fue asombrosamente objetivo. Sus indios están retratados con sentimiento, pero sin sentimentalismo. Catlin no era un lingüista y, en ocasiones, los nombres que dio a sus temas aparecen expresados o



Iglesia de Santo Domingo en Oaxaca. La decoración se poseiona del edificio al punto de convertir una bóveda en un mero escenario de un delirio decorativo.

Arquitectura y Naturaleza

Por Mario VALVERDE

MEXICO, 1966.— Con mucha frecuencia, a lo largo del desarrollo de los estilos arquitectónicos (y quien dice arquitectura se refiere también a todo aquello que el hombre hace y que la arquitectura enmarca y aloja), la naturaleza se convierte en modelo de la arquitectura, sobre todo en el terreno decorativo. El rigor geométrico que es consustancial a la arquitectura, y sin el cual las cosas sencillamente no son construibles,cede un tanto —o un mucho, como es el caso de cualquiera de los muchos barrocos que ha habido en la historia— al capricho y la fantasía que, según nosotros, caracteriza a la naturaleza.

El hecho de que pueda, por lo demás, darnos lecciones de rigor geométrico muy por encima de las contingencias de la arquitectura, no ha preocupado demasiado, por supuesto, a los cultivadores del naturalismo arquitectónico, pero eso es asunto de otra parte.

El hecho es que en la naturaleza encontramos posibilidades de libertad y fantasía —sobre todo en el mundo vegetal— que la arquitectura ha usado y puede usar formas que suavizan un poco ese inevitable rigor de lo construido.

En algunos casos, por ejemplo, el estilo maya del Viejo Imperio, uno de cuyos ejemplos ilustran estas notas, el equilibrio no se rompe, y el edificio conserva su valor y su expresión tectónica por encima de la decoración.

En otros casos —Santo Domingo de Oaxaca, por ejemplo— la decoración se poseiona del edificio, al punto de convertir una bóveda en un simple escenario de un delirio decorativo.

Y en otro ejemplo, por fin, el mundo vegetal se impone al extremo de que los elementos del edificio casi desaparecen ante el poder de lo decorativo. El ejemplo "Art Nouveau" que va con este texto es sobradamente elocuente.

TECTONICA Y DECORACION

Por mucho que en lo personal seamos contrarios a toda decoración en arquitectura y no simpatizamos, en general, con los diferentes tipos de barroco que se han dado en la historia, no seríamos fieles a nuestra afición de críticos si no reconocieramos un inmenso valor a la obra maya, a ciertos ejemplos de barroco mexicano (no a todos, como es de rigor en nuestro medio) y a otros casos del frívolo "Art Nouveau" del que tenemos ejemplos en la Ciudad de México, y del cual toma parte el famoso Palacio de Bellas Artes.

EL BARROCO MAYA

En el caso maya (más en el Nuevo Imperio que en el Viejo) el rigor geométrico, el sentido del ritmo y el equilibrio de las proporciones son tales, que la de-

acuerdo, o que no goza de nuestras simpatías: el barroco mexicano. Además nos saldríamos probablemente del dogma establecido. Digamos sólo que en este caso no priva el rigor, salvo ejemplos ilustres, como el Sagrario Metropolitano, o el templo de Tepoztlán.

El naturalismo conduce aquí generalmente al libertinaje de las formas, y el pensamiento constructivo y tectónico pasa a un lugar sumamente secundario. La bóveda de Santo Domingo de Oaxaca, fuertemente vegetal de concepción, es, por interesante que resulte, lo más alejado de un verdadero pensamiento arquitectónico.

Un día habrá que dejar en manos de arquitectos la valoración todavía pendiente, del barroco mexicano, quizás más famoso de lo que merece. Pero su significación dentro del "naturalismo" arquitectónico está fuera de toda duda.

EL "ARTE NUEVO"

Este arte nuevo que avanza tan rápidamente, y en suya esencia frívola, sucedió en la arquitectura, es, junto con el gran gótico europeo, el más "vegetal" de los estilos arquitectónicos. Pasea nuestro muy personal sentido, salvo la obra admirable del maestro catalán Antoni Gaudí y la del arquitecto belga Victor Horta, todo lo demás no fue justamente sino hojarasca que el viento se llevó.

Pero como naturalismo vegetalista, hermano gemelo del impresionismo, tiene también su lugar en la historia.



LA TREGUA Y LA ACCION COMUN CONTRA GOBIERNO

"El Siglo", diario oficialista del comunismo, condena la tregua y plantea la acción común. Primero, critica el mensaje, ridiculiza sus explicaciones, su sentido y pretende destruirlo. Cuando después de varios días de ataques se desmiente la maniobra, dice que lo injurian y que no pueden tener tregua a garrotazos. Para los comunistas todo es permitido, pero si se exhiben sus contradicciones gritan que los amenazan. Ellos pueden insultar y no admiten ninguna réplica.

"Puede haber tregua" se supera a sí mismo. Dice que "no es la tregua, sino la acción común, y escriben lo siguiente: "Puede haber tregua en la lucha contra las alzas". "Puede haber tregua en la lucha contra mejores condiciones".

"Puede haber tregua" en la lucha por la reforma agraria.

"Puede haber tregua en la lucha por otras reformas estructurales".

Estas cuatro preguntas así formuladas revelan el motivo y deliberado propósito de tergiversar el ánimo de conceptos claros para enturbiar el ánimo y engañar al pueblo.

"Hay alguien que escuchara al Presidente o haya oído el mensaje que pueda sostener, no digamos de puertas adentro, pero si, por los menos, con un mínimo de puertas adentro, que el Gobierno pidió una tregua para eso?"

El país entero oyó al Presidente cuando dijo que iba adelante la reforma agraria, cualquiera sea la oposición que suscitará; oyó cuando dijo que el primer objetivo de su Gobierno era la lucha contra las alzas y llamó al pueblo para que colaborara en su acción para redistribuir los ingresos.

TERCERA SECCION

sos y realizar las reformas que significan el cumplimiento integral de su programa.

Todo eso está escrito y publicado.

No se puede, entonces, mentir tan desembocadamente.

No pueden enseñar el camino de la reforma agraria al Gobierno los que en 50 años de acción política no han podido presentar un proyecto ni mucho menos realizarlo.

No pueden hablarle a este Gobierno de defender los salarios los que han dirigido estérilmente por 50 años el movimiento sindical. Cuando asumió este Gobierno encontró que los ingresos de los trabajadores habían retrocedido. En año y medio de acción se han aumentado substancialmente, no sólo a pequeños grupos, sino a la inmensa masa de trabajadores y campesinos. ¿Cómo pueden entonces atacar y vituperar a este Gobierno que realiza lo que ellos pidieron y nunca realizaron?

Para que haya acción común entre los hombres y los partidos tiene que haber un mínimo de lealtad y respeto por las personas, por los hechos y por las palabras que pronuncian. La acción común comienza con el respeto por la decisión del pueblo, que eligió a este Gobierno y este programa, y no puede comenzar con la injuria, la burla de su programa y la acción constante para detenerlo, para intentar su fra-

caso y para pretender someterlo a las consignas y sistemas que fueron derrotados en una libre confrontación democrática.

Aquí está el comienzo de toda acción común.

La falsedad de su posición queda de manifiesto cuando por una parte plantean la acción común y por la otra presentan indicaciones parlamentarias para desvirtuar el proyecto de reforma agraria; se coluden con otros sectores para entorpecer el despacho de las Reformas Constitucionales, proponen sucesivas y prolongadas huelgas en el cobre, promueven la ocupación de tierras por medio de la violencia, paralizan las actividades portuarias y de las industrias del acero y del cemento, rechazan la inversión de capitales para aprovechar las riquezas naturales del país y financiar el desarrollo social, atacan a los organismos del Estado que llevan adelante programas de beneficio popular, tergiversan sistemáticamente las iniciativas del Gobierno, y calumnan e injurian generosamente a los representantes del Estado.

El fascismo consiste en mentir, desfigurar al adversario, vilipendiario y no reconocer nunca la decisión democrática del pueblo. Si "El Siglo" reconociere estos hechos y diera una tregua al Gobierno en sus ataques y lo dejara gobernar, habría, seguramente, la oportunidad de luchar aún con más eficacia contra las alzas, aplicar mejor y más rápidamente la

reforma agraria. Se podría acentuar el desarrollo económico y, en consecuencia, elevar mucho más rápidamente los salarios.

En cambio, invitamos al país a que lea "El Diario Ilustrado" y "El Siglo" de ayer y verá una acción común entre ellos contra el Gobierno, verá cómo se dan la mano para falsoar todo lo que el Gobierno dice y hace.

Lea el país y se dará cuenta que están unidos en una acción común y que no se dan tregua en su empeño de desprestigiar al Gobierno. Esta acción común y coincidencia de "El Diario Ilustrado" y "El Siglo" explican muy claramente por qué el Presidente les pidió una tregua y hoy se dan la mano la derecha y "El Siglo" para rechazar la petición del Presidente.

Lea el país los ataques del nuevo Partido Nacional y verá que se dan la mano con "El Siglo" para atacar al Gobierno que está haciendo la reforma agraria, luchando contra las alzas y mejorando los salarios de dos millones de trabajadores.

Diga el país, reflexione el pueblo y los propios trabajadores comunistas, a quien le hacen su negocio los que rechazaron la tregua e impiden al Gobierno llevar adelante su programa.

Si ése es el camino para una acción común, es evidentemente el camino más equivocado. Si creen que la base en que el Gobierno se someta sus tácticas y pretenden amedrentarlo con sus campañas, están equivocados. La única acción común a favor del pueblo está en una tregua para que se cumpla el programa del pueblo realizado por el Gobierno del pueblo.

La tregua ha sido rechazada.

Frente a este cuadro, que el país sepa a quién cae la responsabilidad.

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 29 DE MAYO DE 1966 —

TIEMPO PARA SANTIAGO: Bancos de nieblas matinales.

TEMPERATURA DE AYER: Máxima, 21,5°C. a las 14.10 horas. Mínima, 4,7°C. a las 7 horas.

Crisis Ante Demandas de Balaguer: Capitularía Gobierno Dominicano

Bosch hace llamado a Balaguer para que no se retire de lucha electoral. Decreto autorizaría a mujeres, mayores de 25 años, votar en elec-

ción sin presentar cédula identidad. Grave situación plantea renuncia del candidato reformista. Bonelly no retira su postulación.

SANTO DOMINGO, 28.—(UPI).—El Gobierno Provisional parece estar a punto de la capitulación completa ante las demandas del ex Presidente Joaquín Balaguer.

Ha trascendido que hay tres decretos a la firma del Presi-

dente de la nación, Héctor García Godoy, y que uno de ellos autorizará a todas las mujeres de más de 25 años votar sin presentación de la cédula de identificación.

Los otros dos amplían hasta el lunes a medianoche el plazo para obtener tales cédulas. (PASA A LA PAGINA 16)

SINFONICA DE FILADELPHIA



Por primera vez visita nuestro país la famosa Orquesta Sinfónica de Filadelfia, cuya presentación en el Teatro Municipal el martes y en el Teatro Caupolicán el miércoles, constituirá uno de los espectáculos de mayor jerarquía artística de los últimos años. Bajo la batuta del célebre director Eugene Ormandy y del maestro Stanislaw Skrowaczewski, llegan el martes los 105 ejecutantes, procedentes de Buenos Aires. La visita de Ormandy y la Sinfónica de Filadelfia se realiza bajo los auspicios del Departamento de Estado norteamericano, complementado con la ayuda de la Municipalidad de Santiago y gracias a las activas gestiones que realizara el promotor internacional de espectáculos, Enrique Venturino. EN EL GRABADO: La Sinfónica de Filadelfia durante uno de los ensayos.

PUENTE AEREO CIVIL ORGANIZAN PARA IR EN AYUDA DE AISEN

Regresa Subsecretario Juan Hamilton, quien adoptó las medidas iniciales más urgentes. Chile Chico se abastecerá de combustible vía República Argentina.

PUEBLO MONTI. (Por teléfono, de Antonio Salgado. Envío Especial).—"La situación sigue grave en la zona damnificada por los temporales y el Gobierno encara las problemáticas con celadura y acusación que ha sido la característica durante las emergencias porque ha atraviesado el país", expresó en entrevista exclusiva a LA NACION el Subsecretario del Interior, Juan Hamilton, a su paso por Puerto Montt, en viaje de regreso a la capital.

En Puerto Aysén, dijo el Subsecretario Juan Hamilton, se encuentran doscientas personas alojadas en el Liceo Físico, a quienes se les está prestando toda clase de asistencia. Mientras tanto, para Chile Chico están siendo despachados, vía República Argentina, los comunitables que precisan con urgencia.

DASOS EN LA AGRICULTURA

Preciso Hamilton que la situación para la agricultura de la zona es grave, por existir grandes extensiones del terreno cultivado cubiertas con una gruesa capa de lodo, y esto repercutirá en la producción ganadera, ya que impide el pastoreo de los animales.

La ruta entre Aysén y Coihaique deberá ser sometida a un nuevo estudio de trazado, dadas las pésimas condiciones en que quedó, sobre todo en algunos sectores cerca de Puerto Aysén.

EL REGRESO

Para noche estaba anunciado el regreso a la capital del Subsecretario Juan Hamilton, quien lleva un reflejo fiel de lo ocurrido en la provincia de Aysén y de ello dará cuenta al Presidente de la República, quien ha estado vivamente preocupado de la situación de emergencia que vive el sur del país.

En el Hotel Pérez Rosales, donde se hospeda Hamilton, manifestó a LA NACION:

"Cabe destacar la tesonera labor que están cumpliendo los funcionarios de Vialidad y los integrantes de las Fuerzas Armadas y Carabineros, que se encuentran abocados a la reconstrucción de los caminos de la provincia más joven de Chile".

Por otra parte, indicó que el piloto Ernesto Heine era un "ídolo de barro", que contra treinta y cinco escudos por la hora de vuelo, con cargo a la Intendencia de la Provincia. Lo cual, precisó, desvirtúa los conceptos que se han emitido en la capital sobre el alzamiento del pilotaje sureño.

EN LA CAPITAL

La Federación Aérea de Chile comunicó al Ministerio del Interior que, en conocimiento de la lamentable situación que enfrentan los pobladores de la provincia de Aysén, ha pedido telegráficamente a los clubes aéreos de las provincias de Valdivia, Osorno, Llanquihue y Chiloé que tomen contacto con las autoridades locales para cooperar, con sus aviones y pilotos, en los programas de auxilio a los damnificados.

La misma Federación señala que el Club Aéreo "Santa María", con sede en Valparaíso, ha comunicado que pone a disposición de ella sus aviones, a fin de formar un puente aéreo de ayuda a Aysén.

PUENTES CORTADOS

Informaciones llegadas desde Chiloé continental a la Dirección General de Obras (PASA A LA PAGINA 16)

LEIGHTON INAUGURA HOY EXPOSICION INDUSTRIAL

Con la inauguración de una Exposición Industrial, a la que concursarán especialmente invitado el Ministro del Interior, Bernardo Leighton, los estudiantes de Ingeniería Industrial de la Universidad Técnica del Estado, dan comienzo a las festividades del vigésimo quinto aniversario de ese establecimiento de enseñanza superior. El acto se realizará hoy domingo, a las 11.30 horas, en el local de la Escuela—Avenida Ecuador N° 3467—y a él asistirán autoridades gubernativas y educacionales.

La muestra tiene por objeto acercar más

las industrias a la Universidad. Su costo es del orden de los siete mil escudos, de los cuales la Universidad aportó con una suma cercana a los 4 mil. El resto se obtuvo de colectas que realizaron los mismos organizadores, o buscando la forma de que cada estudiante aportara con materiales de que dispone, a fin de lograr el máximo de provecho de los recursos monetarios. Fase a esto, la entrada es totalmente gratuita, ya que la exposición no persigue fines de lucro, sino que está encaminada a dar a conocer a la Escuela de Ingenieros.

Matrimonio no Impide Jugar a Yávar con Selección de México



UN ACONTECIMIENTO pocas veces visto en el populoso barrio Carrascal, constituyó ayer el matrimonio religioso del jugador Guillermo Yávar, de la Selección Nacional de Fútbol. EN EL GRABADO, captado por Fernando Pavez, se puede apreciar al intérprete en que el Presbitero Ignacio Cruz procede a bendecir las argollas del crack internacional y de su joven esposa, Ana María. En el fondo, se puede apreciar a Valdés, Figueroa, Reinoso, Méndez y Valentini, compañeros de Yávar en el Seleccionado. El recién casado debió concentrarse a las 12 de la noche, pues hoy será titular en la escuadra que se cejará con los mexicanos en el Estadio Nacional.

MARGEN DEL MENSAJE:

Historia de una Nación en Marcha

La lectura detenida —y, hasta si cierra, critica— del Mensaje Presidencial, dirá el convencimiento de la conducción de la marcha del país emprendiendo metódicamente un programa que abarca y incluye todos y cada uno de los aspectos de la vida nacional.

No se observan improvisaciones ni precipitaciones, ya que cada paso va impidiendo con el que le precedió aquello al que le va a suceder; cuando y regulando cada sector, ciudad o grupo integrante del conjunto social, tratando que no se produzcan retardos ni adelantamientos que resten armonía al desenvolvimiento general.

Examinemos, aunque sea a vuelo de ojo, el documento.

El país, fundamentalmente, está sustituido por la suma de los ciudadanos. El programa, pues, comienza preocuparse de las condiciones en las que se desenvuelven; hay un social manifiestamente abandonado; hasta ahora, el de los campesinos, se dedica la primera prioridad, medio de la Reforma Agraria y las reajustes de remuneraciones superiores a los otorgados a los asalariados.

Después de los campesinos, el más duro de nuestros pobres es el sector urbano de la gran masa, crece de organizaciones que le permiten hacerse escuchar. Hacia allí se dirige el programa, creando la acción Popular, que incorpora a como miembros efectivos de la sociedad, al derecho a voz permanente y poderosa, agregada a la del que, hasta aquí, sólo le había demandado por la ambición eleccional.

Llamada clase media, sufrida y engañada en el pasado en el que no tuvo oportunidad de respetar, recibe una vasta red de educación para sus hijos dotados de viviendas, que le da un futuro de innegables proyecciones. Esto, aparte de que, en 1965, primera vez, desde que comenzó el fenómeno inflacionario en la década del 30, se reajustaron todos los precios y en su monto total, en el porcentaje en que había subido la vida. Se hizo recuperar, al empleado, de un golpe, las ganancias económicas de que ha sido objeto por largos años.

Los grupos de grandes rentas han seguido manteniéndose al margen contribuyendo al avance continuo del conglomerado social.

Programa gubernativo les obliga a pagar en el financiamiento de esta transformación en su base el tributario, en el que pasan a pagar los impuestos directos por los indirectos, ya que estos únicamente pesan más sobre los pobres que los poderosos.

A medida la base social, el plan de marcha aborda el aspecto económico, comenzando por crear los medios indispensables para costear los gastos. El camino más corto y más sencillo es aumentar nuestra principal fuente de cobre, cuya producción se ha visto breve. Esto significa aumento de ingresos en moneda corriente, el Fisco y la ciudadanía, y, finalmente, crecimiento de la disponibilidad de divisas, que se destinan a la creación de una estructura económica, en la que la diversidad de los

productos obtenidos nos ponga a prueba de la dependencia de un solo rubro de producción.

Nacerá de esto, la industrialización efectiva del país; el aprovechamiento integral de riquezas, sobre cuyos yacimientos inactivos dormimos quejándonos de nuestra miseria. Cooperará a esta acción la agricultura, reformada en la actual tenencia irracional de las tierras. Los 100.000 nuevos propietarios, todos trabajadores, eliminarán el desparramo de más de 100 millones de dólares anuales en alimentos que hoy importamos y que podrían producirse en el país cuando los suelos sean adecuadamente explotados.

El incremento así logrado de la oferta de artículos en el mercado interno, bajaría los precios al consumidor, sin que el productor vea sacrificadas sus ganancias legítimas. Se cierra, de este modo, el ciclo que pudramos llamar económico del programa gubernativo que el Mensaje Presidencial recibe, esta vez en la forma solemne que consagra la Constitución, ante la opinión pública.

Pero no es sólo la materialidad de pesos más o menos menos el propósito que orienta la obra de Gobierno. Sin salud, sin cultura, sin espaciamiento, sin consideración personal para el hombre anónimo, sin humanismo, en una palabra, no puede hablarse de progreso armónico del conjunto social. No se abandonan, pues, estos aspectos de la realidad diaria y común de la ciudadanía, y así lo pone en evidencia el Mensaje al referirse a estos campos de la iniciativa planteada desde el Mando Supremo de la nación.

Hay conciencia de que el obrero que tiene un hogar confortable; de que el ciudadano que goza de buena salud; de que el joven que cursó siete años básicos en la escuela; de que el hombre que encuentra calor de solidaridad en el centro comunitario; de que el ciudadano o la mujer que puede de hacer oír su voz o dar curso a su iniciativa, son gente que alcanza un mínimo de felicidad, de bienestar que, espaciado entre todas y cada una de las individualidades que forman la nación, se refleja de una manera punjante en el desarrollo general, ya que el impulso conjunto tiene un factor multiplicador muy elevado, como quiera que dentro de este ambiente se eliminan los frenos que imponen el pesimismo, la frustración y el descontento. Es lo que se está haciendo.

La política laboral del Gobierno coopera en este esfuerzo, promoviendo la creación de sindicatos fuertes, capaces de sostener e imponer los derechos auténticos del asalariado urbano o rural; singularmente, se encamina a lograr para el trabajador su justa participación en las ganancias que produce la riqueza que con su laboriosidad ha contribuido a crear.

La dignificación de la persona, la protección de sus derechos legítimos y fundamentales, la apertura de un futuro para todo el que sea capaz de labrárselo, son el hilo de Ariadna que conduce lo largo del macizo Mensaje Presidencial, cuya esencia hemos procurado señalar en estas líneas. De cualquier forma, no hay duda de que en las nutridas páginas de la exposición del Primer Mandatario se escribió la historia de una nación en marcha, en la que la diversidad de los

Actuar con el Tiempo

Bromistas dicen por ahí que la colectividad derechista está llena de caballeros vestidos y de telarañas. Poco importa el pasar de los años si se conserva la juventud de espíritu de un Adenauer. Pero no todos tienen la gloriosa capacidad de adecuarse al tiempo, de comprender los problemas de la época en que se vive.

El tiempo no parece correr con un compás idéntico para todas las actividades humanas. En algunos campos del saber hay principios cuya estructura oscila con lentitud. La arquitectura, pese a ciertos cambios revolucionarios, mantiene normas esenciales. Un constructor de Nineve y Babilonia, que ya habían conseguido la altitud y los bloques de edificios, no se asombraría del todo en la actualidad. En cambio, la física, las ciencias espaciales, son una substitución total del conocimiento antiguo. Y la organización humana, y sus pilares, la política y la sociología, están llegando también a un renovarse íntegro. Son otros los problemas de la historia actual: un aumento nunca antes visto de población, la efervescencia de grandes masas con sus necesidades insatisfechas.

No es la suma de edad de sus próceres. Es la actitud mental frente a los problemas reales del vivir humano lo que determina la juventud o la añeja de los conglomerados políticos. Hay quienes llevan el fardo inmóvil de las ideas pasadas. Van, sin darse cuenta, algunas de ellos, contra el fluir de las cosas. Hablan del dueño agricultor, punto de vista particular, siendo que el problema angustioso es que los alimentos crezcan, que no se queden atrás en el aumento vertiginoso de la población. Hablan de la clase media, arrogándose una falsa representación, y no toman en cuenta que si no se soluciona la efervescencia de los protestas, ya no valdrán sus teorías ni sus protestas.

Comprender el tiempo actual es mirar al país como un todo. Una entidad orgánica en que los problemas se atañen unos a otros, un haz abigarrado que exige una audaz, profunda y rápida solución. Ejemplo típico es que la ciudad crece porque el campo carece de incentivos. La migración urbana hace estallar los presupuestos habitacionales, la atención de los servicios públicos. La insatisfacción de estos sectores deriva a la inquietud social, a la delincuencia, por añadidura. De aquí que el aumento del salario campesino haya ido a la raíz de un problema, y tenga aún, impensada para algunos, una repercusión moral en las ciudades.

Más que colocar adornos en el edificio ya agrietado, la política actual tiende a reacondicionar las cosas. A preparar cimientos para un futuro nuevo. Política audaz, porque no es tiempo de perder el tiempo.

Acercar de "La Influencia Recíproca de los Idiomas"

A propósito del artículo cuyo título encabeza estas líneas, aparecido ayer en este diario, y con el cual estoy en perfecto acuerdo, porque el idioma es un organismo vivo, y tanto las nuevas ideas como los avances científicos y tecnológicos pueden vocablos nuevos, que no pocas veces reemplazarán absolutamente a los antiguos.

El artículo reconoce que la Real Academia Española acepta la inclusión de nuevos vocablos en el Diccionario de la Lengua Castellana".

Más adelante dice que "el purismo idiomático no condice, por tanto, con la realidad de nuestras palabras, aparte de que representa un concepto que no ha tenido efectiva validez en época alguna".

Basta examinar la etimología de las palabras de nuestro idioma para advertir que el castellano, como todos los lenguajes, se ha formado y vivido de prestado".

Exacto. Ninguna de las Academias de las distintas lenguas niega esta verdad. El mismo articulista lo reconoce.

Desde antiguo, existe el prurito de ver, en las Academias, cuerpos aniquilados, sin el menor interés por modernizar el idioma; y en su interior, individuos fósiles, negados a toda renovación. Nada más absurdo que esta creencia. Por lo que respecta a la Real Academia Española, sus correspondientes en Hispanoamérica acabamos de recibir el Boletín N° 1 de la Comisión Permanente de las Academias de la Lengua Española, que trabaja activamente en Madrid, desde abril de 1965, integrada por dos inmortales españoles: Dámaso Alonso, en calidad de presidente, y Rafael Lapaza, como tesorero, y tres americanos: Luis Alfonso, Araneda, Bravo.

En resumen:

a) Declararse partidario de la intervención absoluta del Estado en todas las actividades; pero,

b) Atacar a toda institución del Estado que esté preparando el paso a una mejor ordenación de la vida nacional.

c) Declamar que se es muy, pero muy partidario de la reforma agraria, pero a la vez atacar a la CORA, institución del Estado encargada de dicha reforma. La CORA aparecería así ante el campesino como una creadora de latifundios, y ante el propietario comunista, como una muestra de la desorganización en que caen los organismos "socializantes".

d) Cagar toda imperfección de las empresas privadas. Si un vivo se roba una fábrica, ca-

llarlo. No tiene importancia. Sin perjuicio de hacer teóricamente en contra del sistema de empresa privada. Las críticas a las fáscas humanas se hacen concretas en las instituciones del Estado, como si solo en ellas pudieran existir. Es otra manera de halagar a la moscas.

e) Declamar que se es muy, pero muy partidario de desquitarse su propio programa sin que se advierta. Y vegetar con la esperanza de ser reelegido con los votos de aquellos que —en virtud de sus tergiversaciones— habrán dejado de creer que el Estado puede administrar algo.

Hacemos un llamado de tregua a estas ovejas con piel de lobo. No vamos a ser que la Caperucita se las coma.

T. R.

tro principal paseo con unos cuantos monitos de los siglos XVI, XVII y XVIII, que agrandarian nuestra perspectiva histórica!

No todos fueron, por desgracia, iguales.

El señor marqués de Baldeves portó como un verdadero cerdo y solo se ocupó en hacer fortuna.

Cuando pidió su relevo, el 29 de mayo de 1644, estaba riñísimos.

Se embarcó a gozar de sus bienes a Europa, pero su barco se hundió frente a Cádiz y se ahogó con su plato y todo.

Dios lo castigó. El Rey, en su reemplazo, nombró a don Martín de Muxica.

F. R.

La mayoría hicieron muy buen trabajo, no buscaron recompensa alguna, fueron sencillos tanto en su vida pública como privada.

Es hora de que cesen hasta los últimos vestigios los odios y pasiones, y respetemos la sombra de estas gentes que salieron como nuestros Presidentes actuales, a la calle sin escolta alguna.

La única recompensa que esperaba a esos hombres que venían por amor a la patria y al rey a sufrir por ella, era un juicio de resarcimiento que se les hacía al terminar en sus cargos.

Qué bien se vería nues-

Los Frentes de la Política

El segundo Mensaje del Presidente Frei en el Congreso Pleno dio la medida de las realizaciones logradas por el nuevo régimen. El detalle de la exposición gubernativa fue elocuente al resaltar los enormes progresos obtenidos en estos dieciocho meses en relación al ritmo imperante en regímenes anteriores.

Paralelamente al recuento cuantitativo de la obra cumplida, el Presidente Frei señaló un desequilibrio entre las conquistas sociales de su Gobierno y el margen de crecimiento económico, capaz de afianzar definitivamente la operatividad de estas conquistas.

Este hecho se agrava si se considera que tal desequilibrio no obedece a un planteamiento erróneo en la política económica del Gobierno, sino al factor extemporaneo de una oposición política que se ha hecho actuar en las fuentes mismas de la productividad del país en lugar de encauzarla, como corresponde a través de la acción partidista y parlamentaria.

El resentimiento que ha inspirado las acciones del FRAP luego de la última derrota del senador Allende, lo ha inducido a comprometerse en una acción política progresivamente negativa y altamente peligrosa para sus propios mantenedores. Esta política se ha perfilado con ocasión de los dos proyectos básicos presentados por el Ejecutivo durante la primera etapa de su Administración. La chilenización del cobre desencadenó un bloqueo opositor de ciega intransigencia que, luego de prolongarse en una larga tramitación parlamentaria, se desbordó hasta los mismos minerales originando una huelga dañina para el país y, primariamente, para los propios obreros comprometidos y que tuvo un doloroso epílogo en los lamentables incidentes de El Salvador.

La Reforma Agraria pretendió ser desequilibrada, a su vez, de su proceso legal y convertida en un pretexto para desencadenar una anarquía en los campos, que habría resultado fatal para el afianzamiento de un proceso de reforma integrado al desarrollo orgánico de nuestra sociedad.

Frente a estas tergiversaciones y sabotajes dirigidos contra aspectos esenciales de su Programa, el Presidente Frei reclama en su Mensaje una tregua de la política puramente partidista e invoca ante la responsabilidad social de las distintas colectividades, que hicieron primar en sus actuaciones ciertas pautas comunes en las que ya necesariamente comprometió el interés de la comunidad nacional.

El desarrollo económico del país y el ascenso de los sectores más humildes conforman un común denominador al que, honradamente, no puede oponerse ninguna colectividad, cualesquiera sean los principios doctrinarios que hieran.

El Presidente Frei reclamó adhesión para estas metas comunes, en el mínimo aspecto de no entorpecer su Gobierno, y sobre el supuesto del respeto por parte del Ejecutivo a la convivencia democrática expresada en la pluralidad de posiciones e ideologías.

La respuesta de los partidos a esta fundamente petición con miras al desarrollo económico de la nación, ha configurado el agitado panorama político de la semana que termina.

REACCIONES EN ARABICO

Los comunistas fueron los primeros en pronunciarse sobre la situación, des-

NOS CONTESTAMOS:

Pago de Reajuste

Sr. Director:
En respuesta al reclamo aparecido en la Sección "Cartas al Director", de fecha 26 del actual, presentado por el Sr. Pedro A. Moreno Solís, imponente de esa Caja de Previsión de Carabineros y que se refiere al "pago del reajuste de la Ley 16.466, cuya demora no podrá efectuarse en más de 60 días", al respecto cumplíme manifestar a Ud. lo siguiente:

Los beneficios establecidos en Ley N° 16.466, para los ex funcionarios de Carabineros con derecho a sueldo de actividad, se trate del 25% del reajuste, el aumento de asignación familiar, o diferencia de quinquenios, será cancelado automáticamente por esta institución, sin solicitud del interesado ni Resolución que autorice dicho pago.

Para materializar los beneficios requeridos se espera que la Tesorería General de la República, ponga a disposición de esta Caja los fondos necesarios para este objeto, fecha que se comunicará oportunamente.

En lo que respecta a la

falta de información a que hace referencia el remitente, este organismo previsorio envió a todos los Círculos de Jubilados del país un Boletín Informativo en que se da a conocer en detalle tanto los beneficios como la forma en que serán otorgados, publicando al mismo tiempo en los diarios de Santiago informaciones al respecto.

Queda como siempre a sus claras órdenes como su más alta y S. S.

(Fdo.) Rosa Torreblanca — Relacionadora Pública.

Del legendario Cuartel de la Montaña (cuyas murallas alcance a conocer hace 10 años), no queda absolutamente nada. En un camino encuentro el lugar en que fue fusilado Onésimo Redondo, uno de los primeros jefes de Falange. En Barcelona cuento impactos de balas en los viejos muros de un palacio que se levanta en una de las Ramblas. En la pared de una iglesia, camino a Burgos, hallo más. Los viejos me dicen con la voz cansina y los ojos tristes:

—Es lo único que queda... Nadie se quiere acordar de esos días.

Y es la verdad, España —la España actual— prefiere tender una espesa cortina sobre aquellos tres años terribles, cuando la muerte anduvo suelto por los caminos de Don Quijote, y la vista del mundo entero (que ya caminaba hacia la Segunda Guerra Mundial), estuvo clavada sobre estas piedras eternas.

Tito Mundt

nos y juegan con ellos. Del legendario Cuartel de la Montaña (cuyas murallas alcance a conocer hace 10 años), no queda absolutamente nada. En un camino encuentro el lugar en que fue fusilado Onésimo Redondo, uno de los primeros jefes de Falange. En Barcelona cuento impactos de balas en los viejos muros de un palacio que se levanta en una de las Ramblas. En la pared de una iglesia, camino a Burgos, hallo más. Los viejos me dicen con la voz cansina y los ojos tristes:

—Es lo único que queda... Nadie se quiere acordar de esos días.

Y es la verdad, España —la España actual— prefiere tender una espesa cortina sobre aquellos tres años terribles, cuando la muerte anduvo suelto por los caminos de Don Quijote, y la vista del mundo entero (que ya caminaba hacia la Segunda Guerra Mundial), estuvo clavada sobre estas piedras eternas.

Tito Mundt

nos y juegan con ellos. Del legendario Cuartel de la Montaña (c

Intensos estudios atmosféricos realiza la FACH en la Isla de Pascua

La Fuerza Aérea de Chile continuará sus estudios de la atmósfera, iniciados hace dos años en la Isla de Pascua, con la recepción de nuevos instrumentos entregados por la Fuerza Aérea de los Estados Unidos que permitirán aumentar las observaciones sobre la radiactividad, previas a las pruebas nucleares francesas.

En conferencia de prensa ofrecida ayer a mediodía por

el Ministro de Defensa, Juan de Dios Carmona, informó que el estudio en la Isla de Pascua del movimiento de las masas de aire del hemisferio sur, había sido encendido por el Gobierno a la Fuerza Aérea de Chile, hace dos años.

Mediante los convenios vigentes la Fuerza Aérea de los Estados Unidos prestará equipo y proporcionará asistencia técnica, para medir la actual ra-

dactividad del aire, antes, durante y después de las pruebas nucleares en el atolón de Mururoa.

"Este — declaró el Ministro Carmona — permitirá una mejor predicción del tiempo y, a la vez, servirá a otros países que recibirán los datos para ser usados en sus propias predicciones. Asimismo, nos permitirá estar informados ampliamente sobre los cambios en la radiación atmosférica, que seguramente variarán con los anuncios de ensayos nucleares franceses".

Al ser consultado el Ministro sobre la supuesta instalación de una base militar de Estados Unidos en la Isla, fue enfático al afirmar:

"Chile no ha autorizado ni autorizará la instalación de una base de ese tipo. Recién hoy ha recibido una carta de

Observarán la radiactividad con equipo y asistencia técnica de los EE. UU., declaró Ministro de Defensa, Juan de Dios Carmona.

"El Gobierno ha autorizado a la Fuerza Aérea de Chile para llevar adelante un programa de estudios, iniciado hace cerca de dos años, sobre el movimiento de las masas de aire en el hemisferio sur y los efectos de disturbios atmosféricos e ionosféricos en las comunicaciones.

Este programa contribuirá eficazmente al desarrollo de las comunicaciones y viajes por aire de larga escala en el futuro.

El adelanto en la información concerniente al movimiento de las masas de aire permitirá una predicción a largo plazo más precisa de las condiciones del tiempo en Chile.

La investigación se desarrollará en uno o más sitios del continente y en la Isla de Pascua.

De acuerdo con convenios vigentes, la Fuerza Aérea de Chile ha solicitado a la Fuerza Aérea de los Estados Unidos de N. A. la colaboración en este programa, para lo cual estará prestada equipo y proporcionada asistencia técnica.

Simultáneamente, el Ministerio de Defensa ha encendido a la Fuerza Aérea de Chile para cumplir con su obligación de proporcionar sus trabajos de compilación de muestras de aire y otros datos relacionados con la actividad radiactiva en Chile. Los trabajos respectivos se harán en varias de sus instalaciones a través de Chile y muy especialmente en la Isla de Pascua. Para ello, aprovechará medios proporcionados por la Comisión Chilena de Energía Nuclear y otras organizaciones del Estado y las que pueda obtener por asistencia técnica extranjera.

Ante las experiencias atómicas que se realizan y anuncian, y que afectan a la zona del Pacífico estos medios servirán a la Comisión Chilena de Energía Nuclear y a la opinión nacional para recoger la información más completa sobre la materia y permitirán tomar resguardos y conclusiones en favor de los habitantes, la naturaleza y el territorio nacionales".

MAÑANA SE REUNIRÁ COMISIÓN PARA LA EDUCACIÓN COMERCIAL

Mafiana, a las 9 horas, en el gabinete del Ministro de Educación, se realizará una reunión de la Comisión Asesora Permanente para la Educación Comercial. Asistirán además del Ministro Gómez Millas, los Ministros de Economía y Hacienda, el Subsecretario de Educación, el coordinador del Planeamiento Educativo, el Rector de la Universidad Técnica del Estado, autoridades educacionales y representantes de la Superintendencia de Aduanas, de Bancos, Cías. de Seguros.

Servicio de Cooperación Técnica, Impuestos Internos y demás personalidades.

La reunión tiene por objeto discutir informes sobre las medidas para la capacitación de la carrera docente y un anteproyecto sobre la educación comercial.

Los temas tratados tienen relación con la reforma de la educación media en que está empeñado el Gobierno. Las nuevas normas sobre enseñanza comercial comenzarán a aplicarse en 1968, conjuntamente con las de ese nivel.

ASEGUARADO ABASTECIMIENTO DE ALIMENTOS PARA 1966

El presente año el país gastará 91 millones de dólares en la importación de alimentos, manifestó el Ministro de Hacienda, Sergio Molina, al salir de una reunión del Comité Financiero, que es integrado por técnicos del Banco Central, del Banco del Estado y de la Dirección de Presupuestos.

A esta reunión concursó invitado especialmente el Vicepresidente de ECA, José Suárez Fanjul, con el objeto de estudiar la adquisición y financiamiento de artículos esenciales de los cuales el país es deficitario.

Agregó el Ministro Molina que estos 91 millones de dólares no gravitarán en las disponibilidades de divisas de la economía.

DECLARACIONES DE SUAREZ FANJUL. — El Vicepresidente de ECA, explicó que estos dólares se invertirán en la compra de alimentos en países de la ALALC y en otros mercados internacionales de gran producción agropecuaria.

De esta manera, quedará totalmente asegurado el abastecimiento alimenticio de toda la población. Además estas importaciones se realizarán con sumo cuidado, teniendo presente el fomento de la producción agrícola nacional.

El mismo informe señala que el puente provisorio "El Maito N° 1", situado a poco más de un kilómetro de Puerto Ramírez, quedó destruido por la fuerza de las aguas.

Entre Puerto Ibáñez y Lago Yelcho, hay 8 casas inundadas con dos metros y medio de agua. Estas inundaciones — dicen los lugareños — sucedieron normalmente dos veces al año.

Cuatrocientos metros de camino están inundados a cinco kilómetros de Puerto Cárdenas, por efectos de la salida del río Yelcho. En este sector, la Dirección de Vialidad se encuentra levantando una rasante.

En Chaitén tampoco hay daños de consideración.

OBRES URGENTES.

Sólo ahora se está teniendo una visión un poco más clara de los terribles efectos dejados por los temporales que azotaron a la provincia de Aysén. Los puentes destruidos, los caminos intransitables, las casas llevadas dejan un saldo verdaderamente desolador. Todo ello sin contar las vidas que se perdieron en esos trágicos días.

La Dirección de Vialidad del Ministerio de Obras Públicas trabaja intensamente en la reparación de los daños. Un informe llegado a través de la radio de ese Ministerio señala que las obras que deben efectuarse de inmediato son las siguientes:

1.— Camino de Aysén a Chacabuco, levantar la rasante de 1,10 metro en 4 kilómetros. Defensa del terreno.

2.— Camino de Aysén a Coihaique, nuevo trazado hasta el kilómetro 20.

3.— Reparación y rehabilitación provisoria del camino de Aysén a Coihaique. Alcantarrillas y puentes nuevos.

Puente provisorio y acceso en Puerto Ibáñez; puente La Cruz y puente Baiguate N° 2 y diversas alcantarillas.

4.— TRABAJOS EJECUTADOS HASTA LA FECHA:

Obras de rehabilitación: Camino de Aysén a Puerto Piedra y Aysén a la planta de ENDESA.

2.— TRABAJOS EN EJECUCIÓN:

Reparación de los siguientes caminos: Aysén a Chacabuco; Aysén a Coihaique a Puerto Aguirre.

Los aeropuertos de Colchagua, Chile Chico, Fachalín y Aysén se encuentran totalmente operativos.

El sistema de agua potable en Aysén está normal,

en cambio el de Coihaique está interrumpido.

Se encuentra en la provincia de Aysén, organizando todo lo relativo al abastecimiento, el jefe del Departamento respectivo de la Empresa de Comercio Agrícola, Carlos Krumm, Urizier, que informó telefónicamente que ha estado en directo contacto con los jefes de las Agencias y Subagencias de la ECA en la provincia, coordinando un amplio plan para prestar la máxima y más oportunidad ayuda en la emergencia.

Al respecto, informó que se ha conocido con exactitud el dato de las existencias de mercaderías y vestuarios de la línea completa que atiende la ECA con sus bodegas, comprándose que las existencias son suficientes para atender normalmente por un período superior a dos meses. No obstante ello, y en atención a que la Empresa debe atender a las necesidades de gente sin recursos, casos que contempla la ayuda con cargo al 2% Constitucional e incluso el abastecimiento del comercio establecido, ademas de los clientes habituales en las diversas regiones de la provincia, se ha tomado contacto con el Cónsul del Cile en la localidad argentina de Comodoro Rivadavia, Jorge Piracés Watt, programándose las compras de los siguientes productos argentinos:

3.— CAMINOS INTERRUPTIDOS: Aysén a Río Blanco; Aysén a Viviana; Aysén a Pangal; Mano Negra a Empedrado; Guillermo y Manihuales.

de Coihaique a Lago Atravesado; de Coihaique a Lago Paloma; a Cerro El Fraile; a Lago Frio; a Lago Polix; a Lago Castor; a Aguas Negras y a Alto Río Ibáñez.

4.— TRABAJOS EJECUTADOS HASTA LA FECHA:

Obras de rehabilitación: Camino de Aysén a Puerto Piedra y Aysén a la planta de ENDESA.

2.— TRABAJOS EN EJECUCIÓN:

Reparación de los siguientes caminos: Aysén a Chacabuco; Aysén a Coihaique a Puerto Aguirre.

Los aeropuertos de Colchagua, Chile Chico, Fachalín y Aysén se encuentran totalmente operativos.

El sistema de agua potable en Aysén está normal,

en cambio el de Coihaique está interrumpido.

Se hace presente que el nuevo trazado del camino de Aysén a Coihaique hasta el kilómetro 20 debe abordarse ahora impostergablemente. No tiene sentido reconstruir el camino en su ubicación original o desplazarlo un poco,

que es absolutamente falso", dijeron las fuentes informadas, que agregaron que el candidato presidencial está todavía en una reunión política.

Tales rumores son absolutamente falsos", dijeron las fuentes informadas, que agregaron que el candidato presidencial está todavía en una reunión política.

Al conocer la noticia, añadió, la Junta se encerró también en una sesión de emergencia, la cual continúa en estos momentos.

LA RENUNCIA

No obstante, agregó el portavoz, la Junta, todavía no recibió ningún documento oficial de Balaguer anuncianto su retiro de las elecciones. Hasta que ese documento llegue, explicó, el dirigente del Partido Reformista sigue siendo considerado oficialmente como candidato a la Presidencia.

Bajo las leyes electorales dominicanas, la renuncia pública de un candidato político no representa una retirada oficial de la campaña, la cual sólo queda formalizada cuando el presidente como la Junta Electoral recibe una carta formalizada por dicho candidato.

SE CELEBRAN ELECCIONES

La mayoría de los dominicanos entrevistados esta mañana por la United Press International describen la situación como "muy grave". Sin embargo, coinciden en su mayor parte en que las elecciones programadas para el miércoles 26 de junio se celebrarán igualmente, a pesar del retiro de Balaguer.

Generalmente, se manifestó que esa retirada daría al ex Presidente Juan Bosch una impresionante victoria en los comicios.

Tres dirigentes del Partido

Reformista, entrevistados por la United Press, dijeron que si su líder Balaguer no participa en las elecciones, éstas serían boicoteadas por ellos.

Vaya a los comicios doctor Balaguer, aún cuando usted ya sabe que los tiene perdidos", dijo Bosch, y agregó luego: "Probablemente en 1970, las cosas serán diferentes, por tanto, hágale por la nación, ya que ser derrotado en elecciones limpias no es un deshonor".

Y a los comicios doctor

Balaguer, aún cuando

sabe que los tiene perdidos",

dijo Bosch, y agregó luego:

"Probablemente en 1970,

las cosas serán diferentes,

por tanto, hágale por la

nación, ya que ser derrotado en elecciones limpias no es un deshonor".

Y a los comicios doctor

Balaguer, aún cuando

sabe que los tiene perdidos",

dijo Bosch, y agregó luego:

"Probablemente en 1970,

las cosas serán diferentes,

por tanto, hágale por la

nación, ya que ser derrotado en elecciones limpias no es un deshonor".

Y a los comicios doctor

Balaguer, aún cuando

sabe que los tiene perdidos",

dijo Bosch, y agregó luego:

"Probablemente en 1970,

las cosas serán diferentes,

por tanto, hágale por la

nación, ya que ser derrotado en elecciones limpias no es un deshonor".

Y a los comicios doctor

Balaguer, aún cuando

sabe que los tiene perdidos",

dijo Bosch, y agregó luego:

"Probablemente en 1970,

las cosas serán diferentes,

por tanto, hágale por la

nación, ya que ser derrotado en elecciones limpias no es un deshonor".

Y a los comicios doctor

Balaguer, aún cuando

sabe que los tiene perdidos",

dijo Bosch, y agregó luego:

"Probablemente en 1970,

las cosas serán diferentes,

por tanto, hágale por la

nación, ya que ser derrotado en elecciones limpias no es un deshonor".

Y a los comicios doctor

Balaguer, aún cuando

sabe que los tiene perdidos",

dijo Bosch, y agregó luego:

"Probablemente en 1970,

las cosas serán diferentes,

por tanto, hágale por la

nación, ya que ser derrotado en elecciones limpias no es un deshonor".

Y a los comicios doctor

Balaguer, aún cuando

sabe que los tiene perdidos",

dijo Bosch,

EN LA FERIA DE BARCELONA:

El pabellón de Chile será la síntesis de nuestra industria

(Desde España, especial para LA NACION, por MARIO DE LOS REYES)

BARCELONA (Especial para LA NACION).— Una lucida participación tiene Chile en la Feria Oficial e Internacional de Muestras de Barcelona que sobre sus puertas el 19 de junio y que debe recibir este año a alrededor de dos millones de visitantes.

La reciente visita de una misión económica chilena a Cataluña, encabezada por el Ministro de Minería Eduardo Simián, ha incrementado el interés de los industriales por todo aquello que nuestro país pueda ofrecerles para aumentar el intercambio actual. La industria barcelonesa, entre otras materias, necesita cobrar para sus diferentes manufaturas desde echarriera hasta locomotoras o barcos. Además España sigue siendo un buen cliente para el salitre.

Ambos destacaron, igualmente, el valioso complemento que había representado la visita de la Misión Económica chilena a nivel ministerial, la que, a través de diálogos directos, mostró las posibilidades que era posible alcanzar.

LA FERIA DE BARCELONA

En uno de los sitios más atractivos de la ciudad condal levanta sus pabellones la Feria Oficial e Internacional de Muestras de Barcelona, que tendrá sus puertas abiertas hasta el 15 de junio.

Participan en ella unos 12.000 expositores, de los cuales 3.000 son extranjeros. El valor de las mercancías expuestas es superior a 1.500 millones de pesetas, valor en el cual no están incluidos ni barcos ni locomotoras.

Los pabellones y stands ocupan una superficie de 278.000 metros cuadrados, y entre los visitantes se cuentan franceses, alemanes, italianos, belgas, holandeses, suecos, noruegos, suizos, daneses y norteamericanos, además de españoles y latinoamericanos.

El plan, que contempla en su primera etapa la plantación de 80.000 árboles, se inició en marzo recién pasado al suscribirse un convenio entre el Ministerio de Agricultura y la Corporación de Servicios Habitacionales. Promoción Popular también participó en el acuerdo, comprometiéndose a prestar asesoría en todo lo referente a la difusión de la campaña y motivación de las comunidades. De acuerdo con esto y con la cooperación de Servicios Habitacionales, la Consejería confeccionó un afiche a color en el cual aparecen un hombre y un niño preocupados de un árbol, mientras al fondo se ven las casas de una población.

La partida es de 60.000 ejemplares,

cerámicas hasta maquinaria Iberoamericana, que proporciona a sus expositores vestidos y servicios de organización y comercialización de los productos expuestos.

Se calcula que durante los quince días más de dos millones de personas visitarán los diferentes pabellones de la Feria, ya que en 1965, la cifra controlada llegó a 1.801.370 visitantes.

La clasificación de muestras comprende desde juguetes y

Andrés Ribera A., presidente de la Cámara Oficial de Industria y Comité Feria de Muestras de Barcelona.

se arrojan en el Pabellón Iberoamericano, que proporciona a sus expositores vestidos y servicios de organización y comercialización de los productos expuestos.

El stand chileno ha sido montado con especial acierto y está destinado a convertirse en una de las atracciones del Pabellón Iberoamericano. A través de una certa simpatía, muestra a Chile como un país social y económicamente en pleno desarrollo, además de las perspectivas que ofrece a los inversionistas.

Cien mil folletos y afiches dan a conocer Plan de Arborización Urbana

Cien mil afiches y folletos distinguidos a dar a conocer el plan de arborización urbana y a estimular el deseo de concienciamiento y cuidado de los árboles, empezarán a distribuirse en poblaciones del país.

El plan, que contempla en su primera etapa la plantación de 80.000 árboles, se inició en marzo recién pasado al suscribirse un convenio entre el Ministerio de Agricultura y la Corporación de Servicios Habitacionales. Promoción Popular también participó en el acuerdo, comprometiéndose a prestar asesoría en todo lo referente a la difusión de la campaña y motivación de las comunidades. De acuerdo con esto y con la cooperación de Servicios Habitacionales, la Consejería confeccionó un afiche a color en el cual aparecen un hombre y un niño preocupados de un árbol, mientras al fondo se ven las casas de una población.

La partida es de 60.000 ejemplares, los que están siendo colocados en estaciones, escuelas y puntos de gran afluencia de público. Continuando con esta tarea de difusión, Promoción Popular y el Instituto Forestal editaron un folleto dedicado a los niños chilenos y con el propósito de "des-

periar en ellos el deseo de conocimiento y de amor hacia los árboles".

La redacción es en un lenguaje sencillo y directo; empieza por explicar a los escolares las diversas funciones del árbol, ya sea como productor de materia prima, de especies frutales y fuente de trabajo para miles de obreros. Posteriormente, se indican los diferentes tipos de bosques, sus características, agregando además algunos conocimientos de silvicultura. El problema de los incendios y roces de fuego merecen un capítulo especial en el folleto y allí se señalan sus peligros y las precauciones que deben adoptarse.

"Si logramos con este folleto ayudar a formar conciencia en el niño de la importancia del árbol y el cooperar a difundir este principio entre sus compañeros, podemos estar seguros que, en el futuro, ellos mismos aprovecharán como hombres los beneficios de esta riqueza que con prudencia y cariño se logra preservar", afirmó el jefe del Departamento de Divulgación de la Consejería, Enrique Bustos, quien tuvo a su cargo la edición de los ejemplares.

JUNTAS DE VECINOS Y POBLADORES

Las Juntas de Vecinos El Progreso de Recoleta Norte, perteneciente a la 6^a comuna de Santiago se encuentra trabajando en forma activa para solucionar los problemas más urgentes que les aquejan.

Hasta el momento han logrado la pavimentación de la calle Límite El Roble y se toman los niveles para pavimentar las transversales. Además se terminó con el problema del cobro de consumo de agua por parte de la COPA, repartición sencilla a la Empresa de Agua Potable.

Por otra parte, la directiva se propone llevar a efecto una campaña de arborización en las calles de dicho sector y gestionar ante la Municipalidad de Santiago el arriendo de un terreno para la instalación de una plaza de juegos infantiles.

Entre los problemas que los afectan actualmente se cuenta la escasa vigilancia policial, deficiente alumbrado en las calles y falta de locomoción. Los integrantes de esta Junta vecinal desean hacer públicos sus agradecimientos al Alcalde de Santiago y a la Dirección de Pavimentación por la colaboración prestada en la solución de sus problemas comunitarios.

La directiva de esta Junta de Vecinos la integran: presidente, Germán Rudolph; vicepresidente, Patricio Guzmán; secretaria, Patricia Robles, y directores: Beatriz Orrego, Oscar Navarro y Olga Silva. Pertenece a la Corporación Vecinal Santiago, organismo que agrupa a alrededor de cien organismos de esta índole y cuyo presidente es el Alcalde de Santiago, Manuel Fernández.

POBLACION "NUEVA SANTA JULIA"

La directiva de la Junta de Vecinos "Nueva Santa Julia" de la comuna de Nuevo realizará hoy, a las 10 horas, una reunión general en Santa Julia, esquina de Los Espinos.

Han sido invitados a esta asamblea el Ministro del Interior, el Intendente de Santiago, el Subdelegado de Gobierno de Súmala y el Jefe de Planeamiento del Ministerio de la Vivienda y Urbanismo.

Los puntos que se analizan en esta reunión son: 1) Balance del trabajo realizado por esta Junta de Vecinos y 2) Fijar la fecha para la elección de la nueva directiva.

SE EMITIRAN NUEVAS SERIES DE ESTAMPILLAS POSTALES

Con asistencia de representantes de la Casa de Moneda, del Instituto Geográfico Militar, de la Academia Chilena de la Historia, de la Dirección de Turismo, de la Sociedad Filatélica de Chile y de la Dirección General de Correos y Telégrafos, se efectúa una reunión para tratar sobre las futuras emisiones de estampillas postales.

Se adoptaron los siguientes acuerdos.

Poner en circulación, en el mes de junio próximo, los sellos conmemorativos del 125º aniversario de la llegada de los barcos "Chile" y "Pern" a Valparaíso, y en homenaje a William Whelwright; igualmente los que conmemoran la serie de los Presidentes de Chile, con las efigies de don Jorge Montt y don Germán Riesco y, asimismo, el que se ha emitido en favor de la campaña de alfabetización. Los valores de estas estampillas son: F\$ 10, F\$ 30 y F\$ 0,50.

Por otra parte, se resolvió la emisión de estampillas nuevas para conmemorar el cincuentenario de la fundación del Píloto Pardo, al salvar a la Expedición Shackleton en la Antártida; otra en homenaje a Rubén Darío, y su libro "Azul"; una tercera en honor al Padre Juan Ignacio Molina, como también se estudiará una serie especial dedicada a recordar los 300 años de la creación del Ejército Permanente en Chile con la presentación de seis uniformes de los más característicos. Finalmente, se acordó incluir en el programa de emisiones del presente año, una serie destinada a presentar los Gobernadores de Chile y sus obras principales, como también otra para adherir a la celebración del centenario de la fundación de la ciudad de Antofagasta.

MEDALLAS DE PLATA RECIBIERON PIONEROS DE RADIOTELÉFONIA

Con la entrega de las medallas de plata de la ciudad a los pioneros de nuestra radiotelefonía, culminaron ayer los festejos de celebración del 30º aniversario de la Asociación de Radiodifusores de Chile (ARCHI).

Enrique Sánchez Matte, Jorge Quinteros Tricot, Rubén Vergara Santa Cruz y Mario Sáez Lagos.

Enrique Sánchez Matte, Jorge Quinteros Tricot, Rubén Vergara Santa Cruz y Mario Sáez Lagos.

Enrique Sánchez Matte, Jorge Quinteros Tricot, Rubén Vergara Santa Cruz y Mario Sáez Lagos.

Enrique Sánchez Matte, Jorge Quinteros Tricot, Rubén Vergara Santa Cruz y Mario Sáez Lagos.

Enrique Sánchez Matte, Jorge Quinteros Tricot, Rubén Vergara Santa Cruz y Mario Sáez Lagos.

Enrique Sánchez Matte, Jorge Quinteros Tricot, Rubén Vergara Santa Cruz y Mario Sáez Lagos.

Enrique Sánchez Matte, Jorge Quinteros Tricot, Rubén Vergara Santa Cruz y Mario Sáez Lagos.

Enrique Sánchez Matte, Jorge Quinteros Tricot, Rubén Vergara Santa Cruz y Mario Sáez Lagos.

Enrique Sánchez Matte, Jorge Quinteros Tricot, Rubén Vergara Santa Cruz y Mario Sáez Lagos.

Enrique Sánchez Matte, Jorge Quinteros Tricot, Rubén Vergara Santa Cruz y Mario Sáez Lagos.

Enrique Sánchez Matte, Jorge Quinteros Tricot, Rubén Vergara Santa Cruz y Mario Sáez Lagos.

Enrique Sánchez Matte, Jorge Quinteros Tricot, Rubén Vergara Santa Cruz y Mario Sáez Lagos.

Enrique Sánchez Matte, Jorge Quinteros Tricot, Rubén Vergara Santa Cruz y Mario Sáez Lagos.

Enrique Sánchez Matte, Jorge Quinteros Tricot, Rubén Vergara Santa Cruz y Mario Sáez Lagos.

Enrique Sánchez Matte, Jorge Quinteros Tricot, Rubén Vergara Santa Cruz y Mario Sáez Lagos.

Enrique Sánchez Matte, Jorge Quinteros Tricot, Rubén Vergara Santa Cruz y Mario Sáez Lagos.

Enrique Sánchez Matte, Jorge Quinteros Tricot, Rubén Vergara Santa Cruz y Mario Sáez Lagos.

Enrique Sánchez Matte, Jorge Quinteros Tricot, Rubén Vergara Santa Cruz y Mario Sáez Lagos.

Enrique Sánchez Matte, Jorge Quinteros Tricot, Rubén Vergara Santa Cruz y Mario Sáez Lagos.

Enrique Sánchez Matte, Jorge Quinteros Tricot, Rubén Vergara Santa Cruz y Mario Sáez Lagos.

Enrique Sánchez Matte, Jorge Quinteros Tricot, Rubén Vergara Santa Cruz y Mario Sáez Lagos.

Enrique Sánchez Matte, Jorge Quinteros Tricot, Rubén Vergara Santa Cruz y Mario Sáez Lagos.

Enrique Sánchez Matte, Jorge Quinteros Tricot, Rubén Vergara Santa Cruz y Mario Sáez Lagos.

Enrique Sánchez Matte, Jorge Quinteros Tricot, Rubén Vergara Santa Cruz y Mario Sáez Lagos.

Enrique Sánchez Matte, Jorge Quinteros Tricot, Rubén Vergara Santa Cruz y Mario Sáez Lagos.

Enrique Sánchez Matte, Jorge Quinteros Tricot, Rubén Vergara Santa Cruz y Mario Sáez Lagos.

Enrique Sánchez Matte, Jorge Quinteros Tricot, Rubén Vergara Santa Cruz y Mario Sáez Lagos.

Enrique Sánchez Matte, Jorge Quinteros Tricot, Rubén Vergara Santa Cruz y Mario Sáez Lagos.

Enrique Sánchez Matte, Jorge Quinteros Tricot, Rubén Vergara Santa Cruz y Mario Sáez Lagos.

Enrique Sánchez Matte, Jorge Quinteros Tricot, Rubén Vergara Santa Cruz y Mario Sáez Lagos.

Enrique Sánchez Matte, Jorge Quinteros Tricot, Rubén Vergara Santa Cruz y Mario Sáez Lagos.

Enrique Sánchez Matte, Jorge Quinteros Tricot, Rubén Vergara Santa Cruz y Mario Sáez Lagos.

Enrique Sánchez Matte, Jorge Quinteros Tricot, Rubén Vergara Santa Cruz y Mario Sáez Lagos.

Enrique Sánchez Matte, Jorge Quinteros Tricot, Rubén Vergara Santa Cruz y Mario Sáez Lagos.

Enrique Sánchez Matte, Jorge Quinteros Tricot, Rubén Vergara Santa Cruz y Mario Sáez Lagos.

Enrique Sánchez Matte, Jorge Quinteros Tricot, Rubén Vergara Santa Cruz y Mario Sáez Lagos.

Enrique Sánchez Matte, Jorge Quinteros Tricot, Rubén Vergara Santa Cruz y Mario Sáez Lagos.

Enrique Sánchez Matte, Jorge Quinteros Tricot, Rubén Vergara Santa Cruz y Mario Sáez Lagos.

Enrique Sánchez Matte, Jorge Quinteros Tricot, Rubén Vergara Santa Cruz y Mario Sáez Lagos.

Enrique Sánchez Matte, Jorge Quinteros Tricot, Rubén Vergara Santa Cruz y Mario Sáez Lagos.

Enrique Sánchez Matte, Jorge Quinteros Tricot, Rubén Vergara Santa Cruz y Mario Sáez Lagos.

Enrique Sánchez Matte, Jorge Quinteros Tricot, Rubén Vergara Santa Cruz y Mario Sáez Lagos.

Enrique Sánchez Matte, Jorge Quinteros Tricot, Rubén Vergara Santa Cruz y Mario Sáez Lagos.

Enrique Sánchez Matte, Jorge Quinteros Tricot, Rubén Vergara Santa Cruz y Mario Sáez Lagos.

Enrique Sánchez Matte, Jorge Quinteros Tricot, Rubén Vergara Santa Cruz y Mario Sáez Lagos.

Enrique Sánchez Matte, Jorge Quinteros Tricot, Rubén Vergara Santa Cruz y Mario Sáez Lagos.

Enrique Sánchez Matte, Jorge Quinteros Tricot, Rubén Vergara Santa Cruz y Mario Sáez Lagos.

Enrique Sánchez Matte, Jorge Quinteros Tricot, Rubén Vergara Santa Cruz y Mario Sáez Lagos.

Enrique Sánchez Matte, Jorge Quinteros Tricot, Rubén Vergara Santa Cruz y Mario Sáez Lagos.

Enrique Sánchez Matte, Jorge Quinteros Tricot, Rubén Vergara Santa Cruz y Mario Sáez Lagos.

Enrique Sánchez Matte, Jorge Quinteros Tricot, Rubén Vergara Santa Cruz y Mario Sáez Lagos.

Enrique Sánchez Matte, Jorge Quinteros Tricot, Rubén Vergara Santa Cruz y Mario Sáez Lagos.

Enrique Sánchez Matte, Jorge Quinteros Tricot, Rubén Vergara Santa Cruz y Mario Sáez Lagos.

Enrique Sánchez Matte, Jorge Quinteros Tricot, Rubén Vergara Santa Cruz y Mario Sáez Lagos.

Enrique Sánchez Matte, Jorge Quinteros Tricot, Rubén Vergara Santa Cruz y Mario Sáez Lagos.

Enrique Sánchez Matte, Jorge Quinteros Tricot, Rubén Vergara Santa Cruz y Mario Sáez Lagos.

Enrique Sánchez Matte, Jorge Quinteros Tricot, Rubén Vergara Santa Cruz y Mario Sáez Lagos.

Enrique Sánchez Matte, Jorge Quinteros Tricot, Rubén Vergara Santa Cruz y Mario Sáez Lagos.

Enrique Sánchez Matte, Jorge Quinteros Tricot, Rubén Vergara Santa Cruz y Mario Sáez Lagos.

Enrique Sánchez Matte, Jorge Quinteros Tricot, Rubén Vergara Santa Cruz y Mario Sáez Lagos.

Enrique Sánchez Matte, Jorge Quinteros Tricot, Rubén Vergara Santa Cruz y Mario Sáez Lagos.

Enrique Sánchez Matte, Jorge Quinteros Tricot, Rubén Vergara Santa Cruz y Mario Sáez Lagos

REFORESTACION EN PROVINCIAS



LA CAMPANA de la Semana del Árbol se extendió también a provincias. El Director de Agricultura y Pesca, Ricardo Isla —que regresó ayer a la capital—, realizó una breve visita a Nuble, para llevar hasta allí la representación del Gobierno en esta importante iniciativa.—EN EL GRABADO: Ricardo Isla planta un árbol en la Escuela Alterna de Chillán Viejo. Mas atrás aparece el Intendente, Roberto Casanueva de la Barrera.

ASALTARON A UN CHOFER Y A UN PELUQUERO DE INVESTIGACIONES

Un chofer y un peluquero de la Dirección General de Investigaciones fueron asaltados en la madrugada de ayer y agredidos con una bala en pleno centro de la capital y ante la vista y paciencia de cientos de noctámbulos. La agresión se registró en la esquina de las calles Bandera y San Pablo, afectando al peluquero José Pannes Valencia y al chofer Juan Gómez Gómez, de Investigaciones.

Ambos esperaban locomoción, a las 3.10 horas en ese sitio para retirarse a sus respectivos domicilios, cuando un individuo de baja estatura, regularmente vestido y con el sombrero echado al ojo, les hirió con un cuchillo sin que mediara provocación alguna. El hombre salió de un grupo de desconocidos con los que luego huyó.

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

ANULACION PRESTAMOS HIPOTECARIOS

Se pone en conocimiento de las personas que a continuación se indican que deben concurrir a esta Institución, Subdepartamento Préstamos Hipotecarios, dentro del plazo de 5 días, contados desde esta fecha, para que solucionen los reparos que tienen sus operaciones hipotecarias, haciéndoles presente que el incumplimiento a este llamado será la causal suficiente para que el H. Consejo Directivo de la Caja anule la operación hipotecaria respectiva y se proceda a iniciar los trámites legales para obtener la restitución del inmueble.

NOMBRE	GRUPO HABITACIONAL
Acevedo Moya, Aurelio	Las Flores 2º Sector
Lazo Villanueva, Guillermo	Las Flores 2º Sector
León Lorca, Ramón	Las Flores 2º Sector
Llanos Medina, Sixto	Las Flores 2º Sector
Mascayano Pacheco, Santiago	Las Flores 2º Sector
Molina Torrecilla, Hernan H.	Las Flores 2º Sector
Pedemonte Luján, Nicolás H.	Las Flores 2º Sector
Rojas Pinto, Elias	Las Flores 2º Sector
Ruiz Ramos, Raúl	Las Flores 2º Sector
Suc. Ainzua, Hernández Alfonso	Macul
Suc. Fredes Martín, Enrique R.	Macul
Martínez Moena, Oscar	Macul
Sepúlveda Figueroa, Pedro	Macul

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

CASA LEPE (RUBER KING)
REPUESTOS DE GOMA IMPORTADOS Y NACIONALES
para automóviles y camiones,
marcas europeas y americanas.

- BUJES para amortiguadores - resortes - estabilizadores - gomas de Cardan.
- MANGUERAS rectas flexibles - freno correa, Ventilador - Topes Pedales - Bujes suspensión - Soporries Motor - Estabilizadores barra - Espirailes - Gomas de frenos - Servo Frenos - Pisos por metro INSA.
- INSA Pisos auxiliares - Bandas Blancas - Antirruídos Especiales.
- ESPEJOS Productos Antirreflejantes motor.

PRECIOS SIN COMPETENCIA - MAYOR Y MENOR

AV. BERNARDO O'HIGGINS 2283-FONO 81049

SE CREARAN JUZGADOS DE PAZ

Llevarán justicia rápida y eficaz a poblaciones y pueblos

Bajo la presidencia del Subsecretario de Apelaciones, Profesores y personeros del Colegio de Abogados, se iniciaron en el Ministerio los estudios para la creación de los Juzgados de Paz. Estos trabajos están siendo abordados por la Comisión Permanente de Reformas Judiciales que integran Ministros de la Corte Suprema y Corte de

Los principios que inspiran la iniciativa son los de llevar un tipo de justicia rápida, expedita y eficaz a sectores de determinados de las ciudades, a poblaciones y pueblos, median te el funcionamiento en ellos de Tribunales Letrados, con amplias atribuciones en cuanto al procedimiento, que será estrictamente oral, y a la apreciación de la prueba, procurando que las relaciones entre los habitantes se ajusten de manera efectiva a los principios de la equidad y que la convivencia familiar se ordene dentro de normas que aseguren el cumplimiento integral de los fines de la familia, debiendo, además, realizar una efectiva labor preventiva de los agravios al orden jurídico.

Las próximas reuniones de la Comisión de Reformas Judiciales se destinarán íntegramente a continuar el estudio de esta iniciativa.

Culpan al teniente suicida de flagelaciones en Cárcel porteña

Seis gendarmes del Servicio de Prisiones, de Valparaíso, coincidieron en culpar al teniente Hernaldo Riffó —que no hace mucho se suicidó como al único culpable de las flagelaciones de que fueron víctima dos reos de la Cárcel porteña, uno de los cuales murió.

Esto ocurrió durante la reconstitución de la escena llevada a cabo en las últimas horas de ayer en el propio recinto del presidio de Valparaíso.

La reconstitución de escena fue presenciada por la titular del Tercer Juzgado del Crimen de Mayor Cantidad de Valparaíso, Yolanda Montalvo, quien se hizo acompañar por el actuario Nelson Ramírez y por dos técnicos fotógrafos de los Servicios de Investigaciones.

Los siete gendarmes llegaron en un carro celular desde la Sección Detenidos, y entraron a la Cárcel en el mismo furgón impidiendo así ser visitados por los periodistas, los que no tuvieron el recinto para presenciar tan importante diligencia del proceso que se instruye.

También llegó desde el Hospital Deformes el reo Mario Zavala, único testigo de cargo en los actos flagelarios, quien resultaría gravemente herido durante el alegre. Terminado el acto, este quedó internado en la enfermería de la misma cárcel.

Mario Zavala, en una actitud muy serena, fue rebatiendo las declaraciones de los vigilantes, cuando estos culpaban al teniente Hernaldo Riffó de ser el único culpable de los apaleos y de la muerte del reo Mauricio Te-

xier.

Cabe recordar que el día 7 de mayo el teniente Hernaldo Riffó se suicidó cuando se le notificó que la Magistrado le declaraba reo en el proceso por homicidio que se investiga.

La Juez, amparándose en el secreto del sumario, se negó a formular declaraciones sobre los resultados de la reconstitución a un grupo de periodistas porteños que se apostó en la calle frente a la puerta principal del recinto carcelario.

ENCARGADO REO ABOGADO

AUTOR DE LOTEOS BRUJOS

Un curioso vuelco tuvo el proceso que se sigue por denuncia de la Intendencia de Santiago, contra los lotes brujos de la Villa "La Monasteria" en el que se habla declarado culpable al ciudadano Emindino Andrew, autor de este irregulardad. El hecho ocurrió en Vista Enrique Palma, que instruye estas diligencias, dictó encargatoria de reo contra el abogado que redactó las

escrituras correspondientes, y defensor del acusado Edmundo Andrew, Oscar Pinochet Contreras.

La encargatoria contra el abogado Pinochet, fue dictada por el Ministro amparante, por considerarlo cómplice de Andrew al prestarse para redactar las escrituras sobre si los no urbanizados incurriendo así en delito.

Ambos autores se encuentran en libertad bajo fianza.

Se entregó autor de asesinato de contrabandista en Valparaíso

En horas de la mañana de ayer se entregó voluntariamente a los carabineros, Bernardo Flores Becerra, más conocido

SALVO CON VIDA MUJER PILOTO

CUYO AVION CAYO EN VALDIVIA

En hábil maniobra, una mujer que pilotaba un avión, realizó un aterrizaje forzoso al cerciorarse que el aparato tenía fallas en el motor.

Ella es Blanca García, socia del Club Aero Civil de Valdivia, la que debió realizar un esfuerzo extraordinario y temerario para bajar a máquina y hacerlo aterrizar en un postrero de un fondo de propiedades de Pedro Barrientos, proximidades del lugar denominado "Las Gaviotas".

Sin embargo, debido a las fallas mecánicas, no pudo evitar que la máquina se encienda en unas zarpazuelas, lo que hizo que amortiguar el golpe en tierra y que quedara invertida.

Testigo de este accidente fue el obrero ariego José Núñez Cisternas, quien corrió a auxiliar a la piloto, rescatándola de entre los fierros retorcidos de la máquina.

Este último no hace mucho estuvo comprometido en un contrabando de whisky, y fue el único que alcanzó a ser detenido la misma madrugada del sábado pasado.

Cadena perpetua para tres asaltantes de chofer de taxi

Tres hombres se libraron de ser condenados, a la pena capital en la condena de segunda instancia dada a conocer ayer por la Corte de Apelaciones. La sentencia emitida en la Séptima Sala del Tribunal de Alzada, condena a Luis Alejandro Rojas Cerpa a 5 años por robo con violencia al chofer de taxi Manuel Aguilera Espinoza y a 10 años y un día por robo con homicidio en la persona del chofer de taxi Pedro Briones Vera de 69 años. Además castiga con 25 años de prisión a Luis Enrique Muñoz Muñoz, José Belarmino Nunes Castro y a Gustavo Adolfo Wall Alvarez, por robo con violencia al taxista Manuel Aguilera y también cadena perpetua por el robo con homicidio del chofer Aguilera.

Este fallo fue dado a conocer en la mañana de ayer después constancia que los ministros Estanislao Zubiza y Marcos Abramo abogaban por la pena de muerte, mientras que Manuel Ramírez, el tercero integrante de la sala, votó por no innovar.

La trama de este caso comenzó a tejerse la noche del 20 de diciembre de 1969, cuando los cuatro condenados salieron en estado de ebriedad y sin dinero del restaurante Los Bohemios, Luis Alejandro Rojas, que en esa fecha contaba solo con 16 años, instó a sus compañeros a realizar un asalto a un taxista y para ello ocuparon el automóvil conducido por Manuel Aguilera. En la esquina de Portugal y Alcántara vieron un taxi que

dejaba a un pasajero. Occuparon el vehículo y ordenaron al chofer que siguiera por Recabarren el Avenida. Una vez en el lugar elegido, pidieron al chofer que doblara por calle El Parrón y cuando encontraron un sitio apropiado tomaron al chofer en la misma forma que la vez anterior. Su embargo, al ver que Pedro Briones, conductor de este automóvil, oponía resistencia le ocasionaron varias heridas con un cortaplomo y luego tomaron el cuerpo súbito y lo lanzaron a una acera. El automóvil fue encontrado poco después chocando contra un poste en tanto que el chofer de Pedro Briones fue hallado en el fondo del Rosal por un trabajador que dio cuenta a la policía.

En la mañana de ayer se libraron de ser condenados a la pena capital en la condena de segunda instancia dada a conocer ayer por la Corte de Apelaciones. La sentencia emitida en la Séptima Sala del Tribunal de Alzada, condena a Luis Alejandro Rojas Cerpa a 5 años por robo con violencia al chofer de taxi Manuel Aguilera Espinoza y a 10 años y un día por robo con homicidio en la persona del chofer de taxi Pedro Briones Vera de 69 años. Además castiga con 25 años de prisión a Luis Enrique Muñoz Muñoz, José Belarmino Nunes Castro y a Gustavo Adolfo Wall Alvarez, por robo con violencia al taxista Manuel Aguilera y también cadena perpetua por el robo con homicidio del chofer Aguilera.

Este fallo fue dado a conocer en la mañana de ayer después constancia que los ministros Estanislao Zubiza y Marcos Abramo abogaban por la pena de muerte, mientras que Manuel Ramírez, el tercero integrante de la sala, votó por no innovar.

La trama de este caso comenzó a tejerse la noche del 20 de diciembre de 1969, cuando los cuatro condenados salieron en estado de ebriedad y sin dinero del restaurante Los Bohemios, Luis Alejandro Rojas, que en esa fecha contaba solo con 16 años, instó a sus compañeros a realizar un asalto a un taxista y para ello ocuparon el automóvil conducido por Manuel Aguilera. En la esquina de Portugal y Alcántara vieron un taxi que

dejaba a un pasajero. Occuparon el vehículo y ordenaron al chofer que siguiera por Recabarren el Avenida. Una vez en el lugar elegido, pidieron al chofer que doblara por calle El Parrón y cuando encontraron un sitio apropiado tomaron al chofer en la misma forma que la vez anterior. Su embargo, al ver que Pedro Briones, conductor de este automóvil, oponía resistencia le ocasionaron varias heridas con un cortaplomo y luego tomaron el cuerpo súbito y lo lanzaron a una acera. El automóvil fue encontrado poco después chocando contra un poste en tanto que el chofer de Pedro Briones fue hallado en el fondo del Rosal por un trabajador que dio cuenta a la policía.

En la mañana de ayer se libraron de ser condenados a la pena capital en la condena de segunda instancia dada a conocer ayer por la Corte de Apelaciones. La sentencia emitida en la Séptima Sala del Tribunal de Alzada, condena a Luis Alejandro Rojas Cerpa a 5 años por robo con violencia al chofer de taxi Manuel Aguilera Espinoza y a 10 años y un día por robo con homicidio en la persona del chofer de taxi Pedro Briones Vera de 69 años. Además castiga con 25 años de prisión a Luis Enrique Muñoz Muñoz, José Belarmino Nunes Castro y a Gustavo Adolfo Wall Alvarez, por robo con violencia al taxista Manuel Aguilera y también cadena perpetua por el robo con homicidio del chofer Aguilera.

Este fallo fue dado a conocer en la mañana de ayer después constancia que los ministros Estanislao Zubiza y Marcos Abramo abogaban por la pena de muerte, mientras que Manuel Ramírez, el tercero integrante de la sala, votó por no innovar.

La trama de este caso comenzó a tejerse la noche del 20 de diciembre de 1969, cuando los cuatro condenados salieron en estado de ebriedad y sin dinero del restaurante Los Bohemios, Luis Alejandro Rojas, que en esa fecha contaba solo con 16 años, instó a sus compañeros a realizar un asalto a un taxista y para ello ocuparon el automóvil conducido por Manuel Aguilera. En la esquina de Portugal y Alcántara vieron un taxi que

dejaba a un pasajero. Occuparon el vehículo y ordenaron al chofer que siguiera por Recabarren el Avenida. Una vez en el lugar elegido, pidieron al chofer que doblara por calle El Parrón y cuando encontraron un sitio apropiado tomaron al chofer en la misma forma que la vez anterior. Su embargo, al ver que Pedro Briones, conductor de este automóvil, oponía resistencia le ocasionaron varias heridas con un cortaplomo y luego tomaron el cuerpo súbito y lo lanzaron a una acera. El automóvil fue encontrado poco después chocando contra un poste en tanto que el chofer de Pedro Briones fue hallado en el fondo del Rosal por un trabajador que dio cuenta a la policía.

En la mañana de ayer se libraron de ser condenados a la pena capital en la condena de segunda instancia dada a conocer ayer por la Corte de Apelaciones. La sentencia emitida en la Séptima Sala del Tribunal de Alzada, condena a Luis Alejandro Rojas Cerpa a 5 años por robo con violencia al chofer de taxi Manuel Aguilera Espinoza y a 10 años y un día por robo con homicidio en la persona del chofer de taxi Pedro Briones Vera de 69 años. Además castiga con 25 años de prisión a Luis Enrique Muñoz Muñoz, José Belarmino Nunes Castro y a Gustavo Adolfo Wall Alvarez, por robo con violencia al taxista Manuel Aguilera y también cadena perpetua por el robo con homicidio del chofer Aguilera.

Este fallo fue dado a conocer en la mañana de ayer después constancia que los ministros Estanislao Zubiza y Marcos Abramo abogaban por la pena de muerte, mientras que Manuel Ramírez, el tercero integrante de la sala, votó por no innovar.

La trama de este caso comenzó a tejerse la noche del 20 de diciembre de 1969, cuando los cuatro condenados salieron en estado de ebriedad y sin dinero del restaurante Los Bohemios, Luis Alejandro Rojas, que en esa fecha contaba solo con 16 años, instó a sus compañeros a realizar un asalto a un taxista y para ello ocuparon el automóvil conducido por Manuel Aguilera. En la esquina de Portugal y Alcántara vieron un taxi que

dejaba a un pasajero. Occuparon el vehículo y ordenaron al chofer que siguiera por Recabarren el Avenida. Una vez en el lugar elegido, pidieron al chofer que doblara por calle El Parrón y cuando encontraron un sitio apropiado tomaron al chofer en la misma forma que la vez anterior. Su embargo, al ver que Pedro Briones, conductor de este automóvil, oponía resistencia le ocasionaron varias heridas con un cortaplomo y luego tomaron el cuerpo súbito y lo lanzaron a una acera. El automóvil fue encontrado poco después chocando contra un poste en tanto que el chofer de Pedro Briones fue hallado en el fondo del Rosal por un trabajador que dio cuenta a la policía.

En la mañana de ayer se libraron de ser condenados a la pena capital en la condena de segunda instancia dada a conocer ayer por la Corte de Apelaciones. La sentencia emitida en la Séptima Sala del Tribunal de Alzada, condena a Luis Alejandro Rojas Cerpa a 5 años por robo con violencia al chofer de taxi Manuel Aguilera Espinoza y a 10 años y un día por robo con homicidio en la persona del chofer de taxi Pedro Briones Vera de 69 años. Además castiga con 25 años de prisión a Luis Enrique Muñoz Muñoz, José Belarmino Nunes Castro y a Gustavo Adolfo Wall Alvarez, por robo con violencia al taxista Manuel Aguilera y también cadena perpetua por el robo con homicidio del chofer Aguilera.

Este fallo fue dado a conocer en la mañana de ayer después constancia que los ministros Estanislao Zubiza y Marcos Abramo abogaban por la pena de muerte, mientras que Manuel Ramírez, el tercero integrante de la sala, votó por no innovar.

La trama de este caso comenzó a tejerse la noche del 20 de diciembre de 1969, cuando los cuatro condenados salieron en estado de ebriedad y sin dinero del restaurante Los Bohemios, Luis Alejandro Rojas, que en esa fecha contaba solo con 16 años, instó a sus compañeros a realizar un asalto a un taxista y para ello ocuparon el automóvil conducido por Manuel Aguilera. En la esquina de Portugal y Alcántara vieron un taxi que

dejaba a un pasajero. Occuparon el vehículo y ordenaron al chofer que siguiera por Recabarren el Avenida. Una vez en el lugar elegido, pidieron al chofer que doblara por calle El Parrón y cuando encontraron un sitio apropiado tomaron al chofer en la misma forma que la vez anterior. Su embargo, al ver que Pedro Briones, conductor de este automóvil, oponía resistencia le ocasionaron varias heridas con un cortaplomo y luego tomaron el cuerpo súbito y lo lanzaron a una acera. El automóvil fue encontrado poco después chocando contra un poste en tanto que el chofer de Pedro Briones fue hallado en el fondo del Rosal por un trabajador que dio cuenta a la policía.

En la mañana de ayer se libraron de ser condenados a la pena capital en la condena de segunda instancia dada a conocer ayer por la Corte

**INCENDIENTE PRESIDIRA HOY
HOMENAJE A MANUEL RODRIGUEZ**

En el aniversario del incendio que destruyó el Teatro Municipal de Santiago, se efectuará un homenaje a Manuel Rodríguez. El presidente, presidirá estas ceremonias, que se efectuarán en el monolito levantado en el sitio donde murió el prócer. Posteriormente habrá un desfile y en la tarde, se efectuarán actos deportivos para finalizar con un baile popular en la Plaza Condesalvar.

PANORAMA CULTURAL

CHARLA SOBRE TEATRO

Lunes 30, a las 19 horas.— Sala Valentín Letelier, Teatro 1117, tercer piso. Conferencia de Enrique Bello sobre "Trayectoria e Importancia del ITUCH en la Cultura".

MUSICA DE CAMARA

Lunes 30, a las 19.15 horas.— Instituto Chileno-Alemán de Cultura. Concierto del Cuarteto Santiago con obras de Beethoven. Inscripciones en Esmeralda 650.

CONCIERTO DE PILAR MIRA

Lunes 30, a las 19 horas.— Instituto Cultural de Providencia. Avenida Providencia 2653. Concierto-charla de Pilar Mira sobre "Juan Sebastian Bach y su tiempo".

RECITAL DE GUITARRA

Lunes 30, a las 22 horas.— Instituto Cultural de Providencia. Avenida Providencia 2653. Recital de la Academia de Música Wile Gamboa.

ESTRENA A LA SEMANA DEL ARBOL

En el Instituto Cultural de Providencia se inaugura hoy una Exposición en Adhesión a la Semana del Árbol auspiciada por el Ministerio de Agricultura. En ella participan 39 artistas.

CONFERENCIA DEL PADRE STOCKINS

Lunes 30, a las 19 horas.— Sala Auditorio de la Biblioteca Nacional. Charla del Padre Edmundo Stockins sobre "Desventuras al Cañón del Colorado".

CONCURSO DE PINTURA CRAV 1966

Durante este fin de semana se efectuó en el local del Centro de Arte Contemporáneo, la reunión del Jurado que otorgó los premios del Concurso CRAV de pintura 1966. Los ganadores son Graciela Barrios, Rosey Bru, Luis Oyarzún, Aníbal Romera y José Zañartu. El fallo del jurado permitió conocer en los próximos días. La inauguración del Concurso de Pintura CRAV tendrá lugar el 14 de junio en las Salas del Museo.

ESTRENA INTER-MURAL

Hasta el 1º de junio se presentará en el Instituto Pedro A. Araya, una muestra de Pintura Chilena contemporánea, con que se inicia un programa de divulgación que incluye exposiciones, conferencias y exhibiciones de cine.

CHARLA SOBRE SINDICALISMO

Lunes 30, a las 19.30 horas.— En Alameda 1801. Charla del Padre Bago, sobre "Puntos de Vista Doctrinarios sobre sindicalismo: en Torno a Problemas Actuales".

EXPOSICION DE CARLOS DORLIAC

En la Sala del Banco de Chile, Huérfanos 972, se exhibe actualmente una muestra de Carlos Dorliac, la que permanecerá abierta hasta hoy.

CENTRO DE COHETERIA

Centro de Investigaciones en Cohetería y Astronomía. Un curso de introducción a la Astronomía elemental, que incluirá nociones de cohetería, física y matemáticas. Este curso es gratuito y las inscripciones se pueden efectuar de 18 horas adelante, en Alameda de lunes a sábado.



Luego de una carrera de cuarenta años dedicados a la docencia, jubiló Domingo Valencia, jefe del Departamento de Enseñanza Normal, del Ministerio de Educación. Por tal motivo, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile se le tributó ayer un homenaje. La ceremonia fue organizada por la Sociedad de Escuelas Normales de Chile, la Sociedad Nacional de Profesores y la Asociación de Profesores de Escuelas para Adultos. Se encontraban presentes todos los jefes de la Dirección General de Educación Primaria.

ria y Normal, encabezados por Luis Moll, Director de Educación Primaria. Durante el acto, Luis Moll lo calificó como un maestro que se entregó enteramente a la labor destinada a formar niños. "Es, manifestó, uno de los más grandes valores de la educación nacional. EN EL GRABADO, Anaïs Rubio, a nombre de los profesores de Escuelas Normales, hace entrega a Domingo Valencia de un valioso y significativo obsequio, con motivo de su jubilación.

En este segundo seminario público patrocinado este año por la Sociedad Chilena de Planificación y Desarrollo, PLANDES, contará con la participación de Osvaldo Garay, Ernesto Schieffelin y Ernesto Llavac. Además de representantes oficiales de entidades del Magisterio, Federación de Padres y Apoderados, Centrales de Emplados, Obreros y Estudiantes.

La enseñanza particular estará representada por el Centro de Investigaciones y Desarrollo de Educación (CIDE), el Instituto de Educación, Instituto de Economía y el Instituto de Sociología de la Universidad de Chile, cuyos respectivos directores, Enrique Saavedra, Roberto Mandel y Orlando Sepúlveda, presidirán las debidas sesiones de trabajo.

La cuarta sesión estará bajo la presidencia del profesor Fernando Porta Angulo, a quien le dieron a conocer la creación de la Federación y solicitaron se les considere en las reglamentaciones que rigen la actividad pesquera marítima.

Además se entrevistaron con el vicepresidente de la Caja más que el Gobierno está preocupado que se regularice en las Cajas de Previsión la cancelación de imposiciones. En una reunión con representantes del Servicio de Cooperación Técnica de CORFO, se conversó sobre los cursos y seminarios de formación y capacitación que se realizan sobre la actividad pesquera.

El Subsecretario del Trabajo, Ramón Santander, les propuso solucionar la brevedad de sus inquietudes previsionales.

Los dirigentes que participaron en la formación de la Federación de Capitanes y Motoristas Pesqueros son Oscar Arce, Presidente del Sindicato de Acahuil, Miguel Ortiz, delegado del Sindicato de Arica, Voltaire Rojas, Presidente del Sindicato de Iquique, Segundo Elizondo y Hugo Yáñez, Director y Delegado de Iquique, Alfonso Bustos, Presidente del Sindicato de Valparaíso, y Gerardo Zurita, Director por Valparaíso, y Carlos Scheibler, Secretario del Sindicato de Valparaíso y Delegado de los Sindicatos de San Antonio y Talcahuano.

En esa oportunidad se realizó un análisis profundo de la alta y el exceso de matrícula en los recursos humanos y financieros y se financiarán públicos y privados. Continuará desglosando el tema con la transformación de la pirámide de las matrículas, la atención individual, la construcción, sus prioridades y la comuni-

Capitanes de pesca de todo el país crearon Federación

Una Federación Nacional de Oficiales de Naves especiales acordaron crear el organismo de pesca del litoral nacional, que se reunieron en Valparaíso.

El nuevo organismo tendrá por finalidad buscar solución a los problemas que son a todos los profesionales que trabajan en esta actividad.

Además se entrevistaron con el vicepresidente de la Caja más que el Gobierno está preocupado que se regularice en las Cajas de Previsión la cancelación de imposiciones.

En una reunión con representantes del Servicio de Cooperación Técnica de CORFO, se conversó sobre los cursos y seminarios de formación y capacitación que se realizan sobre la actividad pesquera.

El Subsecretario del Trabajo, Ramón Santander, les propuso solucionar la brevedad de sus inquietudes previsionales.

Los dirigentes que participaron en la formación de la Federación de Capitanes y Motoristas Pesqueros son Oscar Arce, Presidente del Sindicato de Acahuil, Miguel Ortiz, delegado del Sindicato de Arica, Voltaire Rojas, Presidente del Sindicato de Iquique, Segundo Elizondo y Hugo Yáñez, Director y Delegado de Iquique, Alfonso Bustos, Presidente del Sindicato de Valparaíso, y Gerardo Zurita, Director por Valparaíso, y Carlos Scheibler, Secretario del Sindicato de Valparaíso y Delegado de los Sindicatos de San Antonio y Talcahuano.

En esa oportunidad se realizó un análisis profundo de la alta y el exceso de matrícula en los recursos humanos y financieros y se financiarán públicos y privados. Continuará desglosando el tema con la transformación de la pirámide de las matrículas, la atención individual, la construcción, sus prioridades y la comuni-

MISSION DE LA NASA REALIZA ESTUDIOS AEROS DEL NORTE

La Expedición Meteorológica Número 990 de la Administración Nacional de Aeronáutica y Astronautica (NASA) de los Estados Unidos, a bordo de un cuadrimotor, realizó ayer vuelos rasantes sobre los cañones de Atacama, con el mismo propósito.

El Convar 990, bautizado "Galileo", voló siete veces sobre la región de Atacama —cuatro de norte a sur y tres de este a oeste— estudiando una superficie de unas mil millas cuadradas. La altura de los vuelos varió desde las pasadas a ras de suelo ya mencionadas hasta los 35.000 pies sobre el nivel del mar.

El propósito de la expedición científica norteamericana es confirmar las informaciones que está obteniendo actualmente, el satélite Nimbus II, y ensayar nuevos instrumentos para su uso en futuros satélites meteorológicos.

EN ATACAMA

El enorme aparato de trans-

FECHA DE PAGO DE PENSIONES JUBILACIONES Y MONTEPIOS

La Tesorería Provincial de Santiago, ha fijado las si-

guientes fechas de pago para las Pensiones, Jubilaciones y Montepíos correspondientes al mes de mayo de 1966: Día 19 de junio, letras "A" a la "F"; día 2, letras "G" a la "O"; día 3, letras "P" a la "Z". Las retenciones judiciales de pensiones y jubilaciones se pagarán el día 10 de junio de 1966, desde las 8.30 a 12 horas.

La entrega de los cheques a los señores pensionados y jubilados, se efectuará en la Tesorería Provincial de Santiago, Teatinos N° 23, de 13.30 a 16.30 horas, y los cheques serán pagados por la Sucursal del Banco del Estado de Chile, Moneda N° 1342, durante las 8.30 a 12 horas.

El pago de pensiones al Cuerpo de Veteranos de 1879, se hará como sigue: Día 19 de junio, letras "A" a la "F"; día 2, letras "G" a la "O"; día 3, letras "P" a la "Z". Los pagos de estas pensiones se efectuarán en el Cuerpo de Veteranos, ubicado en calle Carmen N° 339 de 8.30 a 12 horas.

Se hace presente a los pensionados, que los cheques respectivos serán entregados únicamente a los interesados, previa presentación de su carné de identidad o a las personas que exhiban poder Notarial.

El pago de pensiones al Cuerpo de Veteranos de 1879, se hará como sigue: Día 19 de junio, letras "A" a la "F"; día 2, letras "G" a la "O"; día 3, letras "P" a la "Z". Los pagos de estas pensiones se efectuarán en el Cuerpo de Veteranos, ubicado en calle Carmen N° 339 de 8.30 a 12 horas.

Se hace presente a los pensionados, que los cheques respectivos serán entregados únicamente a los interesados, previa presentación de su carné de identidad o a las personas que exhiban poder Notarial.

El pago de pensiones al Cuerpo de Veteranos de 1879, se hará como sigue: Día 19 de junio, letras "A" a la "F"; día 2, letras "G" a la "O"; día 3, letras "P" a la "Z". Los pagos de estas pensiones se efectuarán en el Cuerpo de Veteranos, ubicado en calle Carmen N° 339 de 8.30 a 12 horas.

Se hace presente a los pensionados, que los cheques respectivos serán entregados únicamente a los interesados, previa presentación de su carné de identidad o a las personas que exhiban poder Notarial.

El pago de pensiones al Cuerpo de Veteranos de 1879, se hará como sigue: Día 19 de junio, letras "A" a la "F"; día 2, letras "G" a la "O"; día 3, letras "P" a la "Z". Los pagos de estas pensiones se efectuarán en el Cuerpo de Veteranos, ubicado en calle Carmen N° 339 de 8.30 a 12 horas.

Se hace presente a los pensionados, que los cheques respectivos serán entregados únicamente a los interesados, previa presentación de su carné de identidad o a las personas que exhiban poder Notarial.

El pago de pensiones al Cuerpo de Veteranos de 1879, se hará como sigue: Día 19 de junio, letras "A" a la "F"; día 2, letras "G" a la "O"; día 3, letras "P" a la "Z". Los pagos de estas pensiones se efectuarán en el Cuerpo de Veteranos, ubicado en calle Carmen N° 339 de 8.30 a 12 horas.

Se hace presente a los pensionados, que los cheques respectivos serán entregados únicamente a los interesados, previa presentación de su carné de identidad o a las personas que exhiban poder Notarial.

El pago de pensiones al Cuerpo de Veteranos de 1879, se hará como sigue: Día 19 de junio, letras "A" a la "F"; día 2, letras "G" a la "O"; día 3, letras "P" a la "Z". Los pagos de estas pensiones se efectuarán en el Cuerpo de Veteranos, ubicado en calle Carmen N° 339 de 8.30 a 12 horas.

Se hace presente a los pensionados, que los cheques respectivos serán entregados únicamente a los interesados, previa presentación de su carné de identidad o a las personas que exhiban poder Notarial.

El pago de pensiones al Cuerpo de Veteranos de 1879, se hará como sigue: Día 19 de junio, letras "A" a la "F"; día 2, letras "G" a la "O"; día 3, letras "P" a la "Z". Los pagos de estas pensiones se efectuarán en el Cuerpo de Veteranos, ubicado en calle Carmen N° 339 de 8.30 a 12 horas.

Se hace presente a los pensionados, que los cheques respectivos serán entregados únicamente a los interesados, previa presentación de su carné de identidad o a las personas que exhiban poder Notarial.

El pago de pensiones al Cuerpo de Veteranos de 1879, se hará como sigue: Día 19 de junio, letras "A" a la "F"; día 2, letras "G" a la "O"; día 3, letras "P" a la "Z". Los pagos de estas pensiones se efectuarán en el Cuerpo de Veteranos, ubicado en calle Carmen N° 339 de 8.30 a 12 horas.

Se hace presente a los pensionados, que los cheques respectivos serán entregados únicamente a los interesados, previa presentación de su carné de identidad o a las personas que exhiban poder Notarial.

El pago de pensiones al Cuerpo de Veteranos de 1879, se hará como sigue: Día 19 de junio, letras "A" a la "F"; día 2, letras "G" a la "O"; día 3, letras "P" a la "Z". Los pagos de estas pensiones se efectuarán en el Cuerpo de Veteranos, ubicado en calle Carmen N° 339 de 8.30 a 12 horas.

Se hace presente a los pensionados, que los cheques respectivos serán entregados únicamente a los interesados, previa presentación de su carné de identidad o a las personas que exhiban poder Notarial.

El pago de pensiones al Cuerpo de Veteranos de 1879, se hará como sigue: Día 19 de junio, letras "A" a la "F"; día 2, letras "G" a la "O"; día 3, letras "P" a la "Z". Los pagos de estas pensiones se efectuarán en el Cuerpo de Veteranos, ubicado en calle Carmen N° 339 de 8.30 a 12 horas.

Se hace presente a los pensionados, que los cheques respectivos serán entregados únicamente a los interesados, previa presentación de su carné de identidad o a las personas que exhiban poder Notarial.

El pago de pensiones al Cuerpo de Veteranos de 1879, se hará como sigue: Día 19 de junio, letras "A" a la "F"; día 2, letras "G" a la "O"; día 3, letras "P" a la "Z". Los pagos de estas pensiones se efectuarán en el Cuerpo de Veteranos, ubicado en calle Carmen N° 339 de 8.30 a 12 horas.

Se hace presente a los pensionados, que los cheques respectivos serán entregados únicamente a los interesados, previa presentación de su carné de identidad o a las personas que exhiban poder Notarial.

El pago de pensiones al Cuerpo de Veteranos de 1879, se hará como sigue: Día 19 de junio, letras "A" a la "F"; día 2, letras "G" a la "O"; día 3, letras "P" a la "Z". Los pagos de estas pensiones se efectuarán en el Cuerpo de Veteranos, ubicado en calle Carmen N° 339 de 8.30 a 12 horas.

Se hace presente a los pensionados, que los cheques respectivos serán entregados únicamente a los interesados, previa presentación de su carné de identidad o a las personas que exhiban poder Notarial.

El pago de pensiones al Cuerpo de Veteranos de 1879, se hará como sigue: Día 19 de junio, letras "A" a la "F"; día 2, letras "G" a la "O"; día 3, letras "P" a la "Z". Los pagos de estas pensiones se efectuarán en el Cuerpo de Veteranos, ubicado en calle Carmen N° 339 de 8.30 a 12 horas.

Se hace presente a los pensionados, que los cheques respectivos serán entregados únicamente a los interesados, previa presentación de su carné de identidad o a las personas que exhiban poder Notarial.

El pago de pensiones al Cuerpo de Veteranos de 1879, se hará como sigue: Día 19 de junio, letras "A" a la "F"; día 2, letras "G" a la "O"; día 3, letras "P" a la "Z". Los pagos de estas pensiones se efectuarán en el Cuerpo de Veteranos, ubicado en calle Carmen N° 339 de 8.30 a 12 horas.

Se hace presente a los pensionados, que los cheques respectivos serán entregados únicamente a los interesados, previa presentación de su carné de identidad o a las personas que exhiban poder Notarial.

El pago de pensiones al Cuerpo de Veteranos de 1879, se hará como sigue: Día 19 de junio, letras "A" a la "F"; día 2, letras "

GREMIOS • CONFLICTOS • TRABAJO • CAMPESINOS • SEGURIDAD SOCIAL

FEDERACION DE PELUQUEROS REALIZA HOY CAMPEONATO

Un singular torneo inaugura esta tarde la Federación de Peinadores de Chile en el Hotel Crillón. Se trata de un Campeonato de Peinados Femeninos en el que competirán más de 30 profesionales chilenas que desean representar al equipo nuestro que ha de viajar al Brasil para tomar parte en el Concurso Internacional de Alto Peinado.

BREVES GREMIALES

ASAMBLEA GENERAL tendrá la Junta de Vecinos Carvallo Correa el domingo 29 del presente, a las 10.30 horas. A la reunión citada en Anzures esquina de Ramón Carvallo, asistirán parlamentarios y autoridades especialmente invitadas, las cuales presentarán la aprobación de los Estatutos de la Junta de Vecinos nombrada.

—oo—

NUEVA DIRECTIVA eligió el Centro Musical "Osman Pérez Freire" en su última reunión. José Caupolicán Romero quedó como presidente y Rigoberto Gutiérrez, Humberto Alarcón, Francisco Vivanco, Dina Madariaga, Luis González Roberto Castillo, Humberto Herrera y César Yáñez, como integrantes del directorio.

—oo—

EL SEGUNDO CONGRESO Nacional Sindical del Partido Demócrata Cristiano se realizará en Santiago del 9 al 12 de junio próximo. En dicho evento se analizarán todos los problemas que afectan a la clase trabajadora chilena, en especial los relacionados con la marcha de la Revolución en particular, la participación efectiva de los trabajadores en ella, la reforma del Código del Trabajo y la Reforma Agraria. Además, el proyecto de prestaciones familiares, el plan habitacional, la integración latinoamericana y las relaciones sindicales internacionales.

—oo—

POBLACION SANTIAGO.— Hoy, a las 11 horas, los vecinos de la Población Santiago se reunirán en la Casa Piloto para discutir diferentes problemas que afectan a sus habitantes. Asistirán a la sesión funcionarios de la Promoción Popular, Ministerio de Vivienda y otras organizaciones estatales.

—oo—

820 OBREROS METALURGICOS PARALIZADOS POR HUELGA

Un informe de la Subsecretaría del Trabajo revela que hasta date hubo 16 huelgas legales y 29 huelgas ilegales con 1.422 trabajadores en el primer grupo y 736 obreros y 63 empleados en el segundo. De los movimientos ilegales 14 corresponden a huelgas campesinas. Solo dos de ellas han sido sancionadas el del fondo Santa Teresa y San Rafael, ambos de Los Andes.

Por otra parte se mantienen los movimientos huelguísticos de los estudiantes en Rancagua, Santiago, Linares, Concepción, Los Angeles, Temuco y Llanquihue. Más de 3.300 estudiantes están faltando a clase.

METALURGICOS

En Santiago hay tres industrias metalúrgicas paralizadas a causa de huelgas legales. Son ellas: Ferroprete ubicada en Avenida Las Américas, Fattuzzi, y Tubos de Acero CINTAC. En total hay 820 trabajadores de estas especialidades en huelga.

JURADO INTERNACIONAL DE PEINADORES



Llegaron ayer a Santiago dos dirigentes de la Federación Sudamericana del Peinado, que vienen a formar parte del jurado en la competencia que habrá hoy en el Hotel Crillón, bajo los auspicios de la Federación Chilena. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, Antonio Monasterio, Amadeo Barisic, argentino; Ida Morales, Roque Normandi, argentino, y Hugo Zamorano. Los seis triunfadores de esta tarde irán a la competencia sudamericana que tendrá lugar en Río de Janeiro.

quierda a derecha, Antonio Monasterio, Amadeo Barisic, argentino; Ida Morales, Roque Normandi, argentino, y Hugo Zamorano. Los seis triunfadores de esta tarde irán a la competencia sudamericana que tendrá lugar en Río de Janeiro.

quierda a derecha, Antonio Monasterio, Amadeo Barisic, argentino; Ida Morales, Roque Normandi, argentino, y Hugo Zamorano. Los seis triunfadores de esta tarde irán a la competencia sudamericana que tendrá lugar en Río de Janeiro.

quierda a derecha, Antonio Monasterio, Amadeo Barisic, argentino; Ida Morales, Roque Normandi, argentino, y Hugo Zamorano. Los seis triunfadores de esta tarde irán a la competencia sudamericana que tendrá lugar en Río de Janeiro.

quierda a derecha, Antonio Monasterio, Amadeo Barisic, argentino; Ida Morales, Roque Normandi, argentino, y Hugo Zamorano. Los seis triunfadores de esta tarde irán a la competencia sudamericana que tendrá lugar en Río de Janeiro.

quierda a derecha, Antonio Monasterio, Amadeo Barisic, argentino; Ida Morales, Roque Normandi, argentino, y Hugo Zamorano. Los seis triunfadores de esta tarde irán a la competencia sudamericana que tendrá lugar en Río de Janeiro.

quierda a derecha, Antonio Monasterio, Amadeo Barisic, argentino; Ida Morales, Roque Normandi, argentino, y Hugo Zamorano. Los seis triunfadores de esta tarde irán a la competencia sudamericana que tendrá lugar en Río de Janeiro.

quierda a derecha, Antonio Monasterio, Amadeo Barisic, argentino; Ida Morales, Roque Normandi, argentino, y Hugo Zamorano. Los seis triunfadores de esta tarde irán a la competencia sudamericana que tendrá lugar en Río de Janeiro.

quierda a derecha, Antonio Monasterio, Amadeo Barisic, argentino; Ida Morales, Roque Normandi, argentino, y Hugo Zamorano. Los seis triunfadores de esta tarde irán a la competencia sudamericana que tendrá lugar en Río de Janeiro.

quierda a derecha, Antonio Monasterio, Amadeo Barisic, argentino; Ida Morales, Roque Normandi, argentino, y Hugo Zamorano. Los seis triunfadores de esta tarde irán a la competencia sudamericana que tendrá lugar en Río de Janeiro.

quierda a derecha, Antonio Monasterio, Amadeo Barisic, argentino; Ida Morales, Roque Normandi, argentino, y Hugo Zamorano. Los seis triunfadores de esta tarde irán a la competencia sudamericana que tendrá lugar en Río de Janeiro.

quierda a derecha, Antonio Monasterio, Amadeo Barisic, argentino; Ida Morales, Roque Normandi, argentino, y Hugo Zamorano. Los seis triunfadores de esta tarde irán a la competencia sudamericana que tendrá lugar en Río de Janeiro.

quierda a derecha, Antonio Monasterio, Amadeo Barisic, argentino; Ida Morales, Roque Normandi, argentino, y Hugo Zamorano. Los seis triunfadores de esta tarde irán a la competencia sudamericana que tendrá lugar en Río de Janeiro.

quierda a derecha, Antonio Monasterio, Amadeo Barisic, argentino; Ida Morales, Roque Normandi, argentino, y Hugo Zamorano. Los seis triunfadores de esta tarde irán a la competencia sudamericana que tendrá lugar en Río de Janeiro.

quierda a derecha, Antonio Monasterio, Amadeo Barisic, argentino; Ida Morales, Roque Normandi, argentino, y Hugo Zamorano. Los seis triunfadores de esta tarde irán a la competencia sudamericana que tendrá lugar en Río de Janeiro.

quierda a derecha, Antonio Monasterio, Amadeo Barisic, argentino; Ida Morales, Roque Normandi, argentino, y Hugo Zamorano. Los seis triunfadores de esta tarde irán a la competencia sudamericana que tendrá lugar en Río de Janeiro.

quierda a derecha, Antonio Monasterio, Amadeo Barisic, argentino; Ida Morales, Roque Normandi, argentino, y Hugo Zamorano. Los seis triunfadores de esta tarde irán a la competencia sudamericana que tendrá lugar en Río de Janeiro.

quierda a derecha, Antonio Monasterio, Amadeo Barisic, argentino; Ida Morales, Roque Normandi, argentino, y Hugo Zamorano. Los seis triunfadores de esta tarde irán a la competencia sudamericana que tendrá lugar en Río de Janeiro.

quierda a derecha, Antonio Monasterio, Amadeo Barisic, argentino; Ida Morales, Roque Normandi, argentino, y Hugo Zamorano. Los seis triunfadores de esta tarde irán a la competencia sudamericana que tendrá lugar en Río de Janeiro.

quierda a derecha, Antonio Monasterio, Amadeo Barisic, argentino; Ida Morales, Roque Normandi, argentino, y Hugo Zamorano. Los seis triunfadores de esta tarde irán a la competencia sudamericana que tendrá lugar en Río de Janeiro.

quierda a derecha, Antonio Monasterio, Amadeo Barisic, argentino; Ida Morales, Roque Normandi, argentino, y Hugo Zamorano. Los seis triunfadores de esta tarde irán a la competencia sudamericana que tendrá lugar en Río de Janeiro.

quierda a derecha, Antonio Monasterio, Amadeo Barisic, argentino; Ida Morales, Roque Normandi, argentino, y Hugo Zamorano. Los seis triunfadores de esta tarde irán a la competencia sudamericana que tendrá lugar en Río de Janeiro.

quierda a derecha, Antonio Monasterio, Amadeo Barisic, argentino; Ida Morales, Roque Normandi, argentino, y Hugo Zamorano. Los seis triunfadores de esta tarde irán a la competencia sudamericana que tendrá lugar en Río de Janeiro.

quierda a derecha, Antonio Monasterio, Amadeo Barisic, argentino; Ida Morales, Roque Normandi, argentino, y Hugo Zamorano. Los seis triunfadores de esta tarde irán a la competencia sudamericana que tendrá lugar en Río de Janeiro.

quierda a derecha, Antonio Monasterio, Amadeo Barisic, argentino; Ida Morales, Roque Normandi, argentino, y Hugo Zamorano. Los seis triunfadores de esta tarde irán a la competencia sudamericana que tendrá lugar en Río de Janeiro.

quierda a derecha, Antonio Monasterio, Amadeo Barisic, argentino; Ida Morales, Roque Normandi, argentino, y Hugo Zamorano. Los seis triunfadores de esta tarde irán a la competencia sudamericana que tendrá lugar en Río de Janeiro.

quierda a derecha, Antonio Monasterio, Amadeo Barisic, argentino; Ida Morales, Roque Normandi, argentino, y Hugo Zamorano. Los seis triunfadores de esta tarde irán a la competencia sudamericana que tendrá lugar en Río de Janeiro.

quierda a derecha, Antonio Monasterio, Amadeo Barisic, argentino; Ida Morales, Roque Normandi, argentino, y Hugo Zamorano. Los seis triunfadores de esta tarde irán a la competencia sudamericana que tendrá lugar en Río de Janeiro.

quierda a derecha, Antonio Monasterio, Amadeo Barisic, argentino; Ida Morales, Roque Normandi, argentino, y Hugo Zamorano. Los seis triunfadores de esta tarde irán a la competencia sudamericana que tendrá lugar en Río de Janeiro.

quierda a derecha, Antonio Monasterio, Amadeo Barisic, argentino; Ida Morales, Roque Normandi, argentino, y Hugo Zamorano. Los seis triunfadores de esta tarde irán a la competencia sudamericana que tendrá lugar en Río de Janeiro.

quierda a derecha, Antonio Monasterio, Amadeo Barisic, argentino; Ida Morales, Roque Normandi, argentino, y Hugo Zamorano. Los seis triunfadores de esta tarde irán a la competencia sudamericana que tendrá lugar en Río de Janeiro.

quierda a derecha, Antonio Monasterio, Amadeo Barisic, argentino; Ida Morales, Roque Normandi, argentino, y Hugo Zamorano. Los seis triunfadores de esta tarde irán a la competencia sudamericana que tendrá lugar en Río de Janeiro.

quierda a derecha, Antonio Monasterio, Amadeo Barisic, argentino; Ida Morales, Roque Normandi, argentino, y Hugo Zamorano. Los seis triunfadores de esta tarde irán a la competencia sudamericana que tendrá lugar en Río de Janeiro.

quierda a derecha, Antonio Monasterio, Amadeo Barisic, argentino; Ida Morales, Roque Normandi, argentino, y Hugo Zamorano. Los seis triunfadores de esta tarde irán a la competencia sudamericana que tendrá lugar en Río de Janeiro.

quierda a derecha, Antonio Monasterio, Amadeo Barisic, argentino; Ida Morales, Roque Normandi, argentino, y Hugo Zamorano. Los seis triunfadores de esta tarde irán a la competencia sudamericana que tendrá lugar en Río de Janeiro.

quierda a derecha, Antonio Monasterio, Amadeo Barisic, argentino; Ida Morales, Roque Normandi, argentino, y Hugo Zamorano. Los seis triunfadores de esta tarde irán a la competencia sudamericana que tendrá lugar en Río de Janeiro.

quierda a derecha, Antonio Monasterio, Amadeo Barisic, argentino; Ida Morales, Roque Normandi, argentino, y Hugo Zamorano. Los seis triunfadores de esta tarde irán a la competencia sudamericana que tendrá lugar en Río de Janeiro.

quierda a derecha, Antonio Monasterio, Amadeo Barisic, argentino; Ida Morales, Roque Normandi, argentino, y Hugo Zamorano. Los seis triunfadores de esta tarde irán a la competencia sudamericana que tendrá lugar en Río de Janeiro.

quierda a derecha, Antonio Monasterio, Amadeo Barisic, argentino; Ida Morales, Roque Normandi, argentino, y Hugo Zamorano. Los seis triunfadores de esta tarde irán a la competencia sudamericana que tendrá lugar en Río de Janeiro.

quierda a derecha, Antonio Monasterio, Amadeo Barisic, argentino; Ida Morales, Roque Normandi, argentino, y Hugo Zamorano. Los seis triunfadores de esta tarde irán a la competencia sudamericana que tendrá lugar en Río de Janeiro.

quierda a derecha, Antonio Monasterio, Amadeo Barisic, argentino; Ida Morales, Roque Normandi, argentino, y Hugo Zamorano. Los seis triunfadores de esta tarde irán a la competencia sudamericana que tendrá lugar en Río de Janeiro.

quierda a derecha, Antonio Monasterio, Amadeo Barisic, argentino; Ida Morales, Roque Normandi, argentino, y Hugo Zamorano. Los seis triunfadores de esta tarde irán a la competencia sudamericana que tendrá lugar en Río de Janeiro.

quierda a derecha, Antonio Monasterio, Amadeo Barisic, argentino; Ida Morales, Roque Normandi, argentino, y Hugo Zamorano. Los seis triunfadores de esta tarde irán a la competencia sudamericana que tendrá lugar en Río de Janeiro.

quierda a derecha, Antonio Monasterio, Amadeo Barisic, argentino; Ida Morales, Roque Normandi, argentino, y Hugo Zamorano. Los seis triunfadores de esta tarde irán a la competencia sudamericana que tendrá lugar en Río de Janeiro.

quierda a derecha, Antonio Monasterio, Amadeo Barisic, argentino; Ida Morales, Roque Normandi, argentino, y Hugo Zamorano. Los seis triunfadores de esta tarde irán a la competencia sudamericana que tendrá lugar en Río de Janeiro.

quierda a derecha, Antonio Monasterio, Amadeo Barisic, argentino; Ida Morales, Roque Normandi, argentino, y Hugo Zamorano. Los seis triunfadores de esta tarde irán a la competencia sudamericana que tendrá lugar en Río de Janeiro.

quierda a derecha, Antonio Monasterio, Amadeo Barisic, argentino; Ida Morales, Roque Normandi, argentino, y Hugo Zamorano. Los seis triunfadores de esta tarde irán a la competencia sudamericana que tendrá lugar en Río de Janeiro.

quierda a derecha, Antonio Monasterio, Amadeo Barisic, argentino; Ida Morales, Roque Normandi, argentino, y Hugo Zamorano. Los seis triunfadores de esta tarde irán a la competencia sudamericana que tendrá lugar en Río de Janeiro.

quierda a derecha, Antonio Monasterio, Amadeo Barisic, argentino; Ida Morales, Roque Normandi, argentino, y Hugo Zamorano. Los seis triunfadores de esta tarde irán a la competencia sudamericana que tendrá lugar en Río de Janeiro.

quierda a derecha, Antonio Monasterio, Amadeo Barisic, argentino; Ida Morales, Roque Normandi, argentino, y Hugo Zamorano. Los seis triunfadores de esta tarde irán a la competencia sudamericana que tendrá lugar en Río de Janeiro.

quierda a derecha, Antonio Monasterio, Amadeo Barisic, argentino; Ida Morales, Roque Normandi, argentino, y Hugo Zamorano. Los seis triunfadores de esta tarde irán a la competencia sudamericana que tendrá lugar en Río de Janeiro.

quierda a derecha, Antonio Monasterio, Amadeo Barisic, argentino; Ida Morales, Roque Normandi, argentino, y Hugo Zamorano. Los seis triunfadores de esta tarde irán a la competencia sudamericana que tendrá lugar en Río de Janeiro.

quierda a derecha, Antonio Monasterio, Amadeo Barisic, argentino; Ida Morales, Roque Normandi, argentino, y Hugo Zamorano. Los seis triunfadores de esta tarde irán a la competencia sudamericana que tendrá lugar en Río de Janeiro.

quierda a derecha, Antonio Monasterio, Amadeo Barisic, argentino; Ida Morales, Roque Normandi, argentino, y Hugo Zamorano. Los seis triunfadores de esta tarde irán a la competencia sudamericana que tendrá lugar en Río de Janeiro.

quierda a derecha, Antonio Monasterio, Amadeo Barisic, argentino; Ida Morales, Roque Normandi, argentino, y Hugo Zamorano. Los seis triunfadores de esta tarde irán a la competencia sudamericana que tendrá lugar en Río de Janeiro.

quierda a derecha, Antonio Monasterio, Amadeo Barisic, argentino; Ida Morales, Roque Normandi, argentino, y Hugo Zamorano. Los seis triunfadores de esta tarde irán a la competencia sudamericana que tendrá lugar en Río de Janeiro.

quierda a derecha, Antonio Monasterio, Amadeo Barisic, argentino; Ida Morales, Roque Normandi, argentino, y Hugo Zamorano. Los seis triunfadores de esta tarde irán a la competencia sudamericana que tendrá lugar en Río de Janeiro.

quierda a derecha, Antonio Monasterio, Amadeo Barisic, argentino; Ida Morales, Roque Normandi, argentino, y Hugo Zamorano. Los seis triunfadores de esta tarde irán a la competencia sudamericana que tendrá lugar en Río de Janeiro.

quierda a derecha, Antonio Monasterio, Amadeo Barisic, argentino; Ida Morales, Roque Normandi, argentino, y Hugo Zamorano. Los seis triunfadores de esta tarde irán a la competencia sudamericana que tendrá lugar en Río de Janeiro.

quierda a derecha, Antonio Monasterio, Amadeo Barisic, argentino; Ida Morales, Roque Normandi, argentino, y Hugo Zamorano. Los seis triunfadores de esta tarde irán a la competencia sudamericana que tendrá lugar en Río de Janeiro.

quierda a derecha, Antonio Monasterio, Amadeo Barisic, argentino; Ida Morales, Roque Normandi, argentino, y Hugo Zamorano. Los seis triunfadores de esta tarde irán a la competencia sudamericana que tendrá lugar en Río de Janeiro.

quierda a derecha, Antonio Monasterio, Amadeo Barisic, argentino; Ida Morales, Roque Normandi, argentino, y Hugo Zamorano. Los seis triun

IN MEMORIAM —



Con motivo de cumplirse el 2º aniversario del fallecimiento de nuestra querida e inolvidable madre y abuela, Sra. DELFINA SERRANO A.

(G. E. P. D.)
se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma hoy domingo, a las 11 horas, en la Parroquia La Estampa, ubicada en Independencia esq. Olivos. Se invita a todos sus familiares y a los que friccion sus amigos.
SUS HIJOS.

DEFUNCTOS —

~~+ Ha fallecido nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, don~~

~~GUILLERMO CACERES CANALES~~
Su hermano señor separado hoy en el Cementerio General (Parr. Recreativa), llevando el ataúd desde su casa hasta la Capilla, La Plaza 3173 (Mallín), a las 10 horas. La familia.

~~+ Ha fallecido nuestro querido esposo, suegro y abuelito salvo~~

~~ALEJANDRINA PUENTES LAZO~~
(G. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Metropolitano, saliendo el ataúd desde la Parroquia Colación Santa Clara a las 11:30 horas. La familia.

~~+ Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida esposa, madre, abuelo, señora~~

~~JUANA DE DIOS SAN MARTIN JARA~~
(G. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán hoy domingo 29, en el Cementerio General, a las 16 horas, saliendo el ataúd desde la Capilla del Cementerio. Vicente San Martín.

~~+ Ha dejado de existir nuestra querida madre, abuela, señora~~

~~FELIPE MUÑOZ ARAYA~~
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El ataúd saliendo desde su casa habitación de calle La Plaza N° 1210, a las 10 horas. La familia.

~~+ Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre, suegra y abuelita, doña~~

~~LIDIA MORALES GONZALEZ~~
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El ataúd saliendo desde su casa habitación de calle Guimera Vargas N° 1156, a las 11 horas. La familia.

~~+ Comunicamos el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre y abuelito, señor~~

~~RODOLFO HAMMERSLEY HEMPEL~~
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por Avenida La Paz, después de un oficio religioso que se oficiará a las 14 horas en su casa habitación, ubicado en calle Horizontes 2177, Providencia. La familia.

~~+ Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido esposo, madre y abuelo, señor~~

~~VICTOR PITONKA JILABERTO~~
Sus funerales se efectuarán sencillos hoy en el Cementerio General. La familia.

~~+ Ha fallecido la señora~~

~~MARTA RAMIREZ DE SANCHEZ~~
Su funeral se efectuará hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará a las 15 horas en la Parroquia del Sagrado Corazón de Provvidencia (Avda. El Bosque N° 822). La familia.

~~+ Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido esposo, suegro y abuelito, señor~~

~~LUIS ARTURO BENITEZ ZURIO~~
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General por Avenida La Paz, después de una misa que se oficiará a las 11 horas en la Basílica de San Alfonso (Avda. Encalada N° 2050). La familia.

~~+ Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre, suegra, abuela, nieto y tía, señora~~

~~AURORA RODRIGUEZ DE VIRALAS~~
(G. E. P. D.)
Sus restos serán sepultados hoy domingo en el Cementerio General (Parr. católica).

~~El entierro será a las 10 horas, desde la Parroquia San Felipe de Jesús, (Capilla de Oficio).~~

~~+ Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido hijo y hermano menor~~

~~CARMEN BURGOS DE VIZCARRA~~
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (Parr. católica). El entierro será a las 15 horas, desde su residencia, calle Nazareno N° 1870. La familia.

~~+ Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido hijo y hermano menor~~

~~HECTOR MUÑOZ ESPINOZA~~
(G. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán hoy a las 10:30 horas, portando el ataúd desde la Capilla del Cementerio General.

~~+ Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre, suegra, abuela, nieto y hermano menor~~

~~MORESTO ACEVEDO PONCE~~
(G. E. P. D.)
Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, el jueves 2 de junio, a las 10 horas, en la Capilla del Cementerio General. Se invita a todos los que fueron sus amigos. María Inés S. vda. de Acevedo.

NOTAS SOCIALES

Té-Canasta del Club Soroptimista.—



En los salones del Hotel Caillón se efectuó el jueves pasado, el té-canasta con desfile de modelos de boutique "Revives", a beneficio de las obras sociales del Club Soroptimista.

Avant Première de Beneficio en el Gran Palace.—

El lunes 4 de julio, a las 22 horas, se llevará a efecto en el cine Gran Palace la avant-premiere de la extraordinaria película "El Doctor Zhivago", a beneficio del Hostel de Niños Enfermos del Refugio Cottolengo. Las personas interesadas en adquirir entradas pueden solicitarlas a las señoras Carmen Valdés de Edwards teléfono 461094; Ana Bulnes de Ossa, teléfono 484267; y Elena Freire de Barros, teléfono 490665.

Resultado de Rifa.—

El resultado de la rifa pro carretera bomba organizada por la Brigada de Bomberos "San Adriana", de La Cisterna, es el siguiente: cocina a gas licuado, serie B-2580; un radio Gianini, serie B-1539; un estante de cocina, serie C-1977; una batería de cocina, 1732; y una lámpara de velador, serie A-00-276.

Nacimiento.—

Ha nacido una hija del señor Mario Ureta Ramírez y de la señora Cristina Vergara de Ureta.

Comida.—

El directorio de la Sociedad Chilena de Planificación y Desarrollo ofrecerá el próximo jueves, a las 21:15 horas, una comida en el Club de la Unión, en honor de los profesores señores Ernesto Schiebelbein, Ernesto Livacic, Osvaldo Garav, Jaime Martínez, Enrique Saavedra, Roberto Maldonado, Orlando Sepúlveda y Alberto Bloasco, con ocasión del término del seminario que sobre educación realizó recientemente esta institución en Santiago. Las adhesiones se reciben en calle Mendoza N° 973, oficina 729, teléfono 31718, sólamente hasta el próximo miércoles, a las 12 horas.

Té de Beneficencia.—

El próximo jueves, a las 16:30 horas, se efectuará en los salones del Club de la Unión, el té-canasta con desfile de modelos, a beneficio de las obras sociales de Techo San Ignacio. Alonso Ovalle. Las tarjetas pueden solicitarse en Chilean Art, Agustinas N° 1169, o llamando a la señora María Zahart de Munita, teléfono 495343.

Parte de matrimonio.—

Circula el siguiente parte de matrimonio: Luis Cox Lira y Teresa Navarro de Cox participan a usted el matrimonio de su hija Mariana con el señor Marcial González del Valle, y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Parroquia de la Sagrada Familia (Los Misioneros) 2176, Pedro de Valdivia Norte, el sábado 4 de junio, a las 6 P. M.

—Marcial González von Maresa y Hermilia del Valle González participan a usted el matrimonio de su hijo Matías con la señorita Mariana Cox Navarro y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Parroquia de la Sagrada Familia (Los Misioneros) 2176, Pedro de Valdivia Norte, el sábado 4 de junio, a las 6 P. M.

—Marcial González von Maresa y Hermilia del Valle González participan a usted el matrimonio de su hijo Matías con la señorita Mariana Cox Navarro y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Parroquia de la Sagrada Familia (Los Misioneros) 2176, Pedro de Valdivia Norte, el sábado 4 de junio, a las 6 P. M.

—Marcial González von Maresa y Hermilia del Valle González participan a usted el matrimonio de su hijo Matías con la señorita Mariana Cox Navarro y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Parroquia de la Sagrada Familia (Los Misioneros) 2176, Pedro de Valdivia Norte, el sábado 4 de junio, a las 6 P. M.

—Marcial González von Maresa y Hermilia del Valle González participan a usted el matrimonio de su hijo Matías con la señorita Mariana Cox Navarro y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Parroquia de la Sagrada Familia (Los Misioneros) 2176, Pedro de Valdivia Norte, el sábado 4 de junio, a las 6 P. M.

—Marcial González von Maresa y Hermilia del Valle González participan a usted el matrimonio de su hijo Matías con la señorita Mariana Cox Navarro y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Parroquia de la Sagrada Familia (Los Misioneros) 2176, Pedro de Valdivia Norte, el sábado 4 de junio, a las 6 P. M.

—Marcial González von Maresa y Hermilia del Valle González participan a usted el matrimonio de su hijo Matías con la señorita Mariana Cox Navarro y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Parroquia de la Sagrada Familia (Los Misioneros) 2176, Pedro de Valdivia Norte, el sábado 4 de junio, a las 6 P. M.

—Marcial González von Maresa y Hermilia del Valle González participan a usted el matrimonio de su hijo Matías con la señorita Mariana Cox Navarro y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Parroquia de la Sagrada Familia (Los Misioneros) 2176, Pedro de Valdivia Norte, el sábado 4 de junio, a las 6 P. M.

—Marcial González von Maresa y Hermilia del Valle González participan a usted el matrimonio de su hijo Matías con la señorita Mariana Cox Navarro y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Parroquia de la Sagrada Familia (Los Misioneros) 2176, Pedro de Valdivia Norte, el sábado 4 de junio, a las 6 P. M.

—Marcial González von Maresa y Hermilia del Valle González participan a usted el matrimonio de su hijo Matías con la señorita Mariana Cox Navarro y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Parroquia de la Sagrada Familia (Los Misioneros) 2176, Pedro de Valdivia Norte, el sábado 4 de junio, a las 6 P. M.

—Marcial González von Maresa y Hermilia del Valle González participan a usted el matrimonio de su hijo Matías con la señorita Mariana Cox Navarro y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Parroquia de la Sagrada Familia (Los Misioneros) 2176, Pedro de Valdivia Norte, el sábado 4 de junio, a las 6 P. M.

—Marcial González von Maresa y Hermilia del Valle González participan a usted el matrimonio de su hijo Matías con la señorita Mariana Cox Navarro y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Parroquia de la Sagrada Familia (Los Misioneros) 2176, Pedro de Valdivia Norte, el sábado 4 de junio, a las 6 P. M.

—Marcial González von Maresa y Hermilia del Valle González participan a usted el matrimonio de su hijo Matías con la señorita Mariana Cox Navarro y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Parroquia de la Sagrada Familia (Los Misioneros) 2176, Pedro de Valdivia Norte, el sábado 4 de junio, a las 6 P. M.

—Marcial González von Maresa y Hermilia del Valle González participan a usted el matrimonio de su hijo Matías con la señorita Mariana Cox Navarro y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Parroquia de la Sagrada Familia (Los Misioneros) 2176, Pedro de Valdivia Norte, el sábado 4 de junio, a las 6 P. M.

—Marcial González von Maresa y Hermilia del Valle González participan a usted el matrimonio de su hijo Matías con la señorita Mariana Cox Navarro y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Parroquia de la Sagrada Familia (Los Misioneros) 2176, Pedro de Valdivia Norte, el sábado 4 de junio, a las 6 P. M.

—Marcial González von Maresa y Hermilia del Valle González participan a usted el matrimonio de su hijo Matías con la señorita Mariana Cox Navarro y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Parroquia de la Sagrada Familia (Los Misioneros) 2176, Pedro de Valdivia Norte, el sábado 4 de junio, a las 6 P. M.

—Marcial González von Maresa y Hermilia del Valle González participan a usted el matrimonio de su hijo Matías con la señorita Mariana Cox Navarro y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Parroquia de la Sagrada Familia (Los Misioneros) 2176, Pedro de Valdivia Norte, el sábado 4 de junio, a las 6 P. M.

—Marcial González von Maresa y Hermilia del Valle González participan a usted el matrimonio de su hijo Matías con la señorita Mariana Cox Navarro y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Parroquia de la Sagrada Familia (Los Misioneros) 2176, Pedro de Valdivia Norte, el sábado 4 de junio, a las 6 P. M.

—Marcial González von Maresa y Hermilia del Valle González participan a usted el matrimonio de su hijo Matías con la señorita Mariana Cox Navarro y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Parroquia de la Sagrada Familia (Los Misioneros) 2176, Pedro de Valdivia Norte, el sábado 4 de junio, a las 6 P. M.

—Marcial González von Maresa y Hermilia del Valle González participan a usted el matrimonio de su hijo Matías con la señorita Mariana Cox Navarro y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Parroquia de la Sagrada Familia (Los Misioneros) 2176, Pedro de Valdivia Norte, el sábado 4 de junio, a las 6 P. M.

—Marcial González von Maresa y Hermilia del Valle González participan a usted el matrimonio de su hijo Matías con la señorita Mariana Cox Navarro y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Parroquia de la Sagrada Familia (Los Misioneros) 2176, Pedro de Valdivia Norte, el sábado 4 de junio, a las 6 P. M.

—Marcial González von Maresa y Hermilia del Valle González participan a usted el matrimonio de su hijo Matías con la señorita Mariana Cox Navarro y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Parroquia de la Sagrada Familia (Los Misioneros) 2176, Pedro de Valdivia Norte, el sábado 4 de junio, a las 6 P. M.

—Marcial González von Maresa y Hermilia del Valle González participan a usted el matrimonio de su hijo Matías con la señorita Mariana Cox Navarro y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Parroquia de la Sagrada Familia (Los Misioneros) 2176, Pedro de Valdivia Norte, el sábado 4 de junio, a las 6 P. M.

—Marcial González von Maresa y Hermilia del Valle González participan a usted el matrimonio de su hijo Matías con la señorita Mariana Cox Navarro y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Parroquia de la Sagrada Familia (Los Misioneros) 2176, Pedro de Valdivia Norte, el sábado 4 de junio, a las 6 P. M.

—Marcial González von Maresa y Hermilia del Valle González participan a usted el matrimonio de su hijo Matías con la señorita Mariana Cox Navarro y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Parroquia de la Sagrada Familia (Los Misioneros) 2176, Pedro de Valdivia Norte, el sábado 4 de junio, a las 6 P. M.

—Marcial González von Maresa y Hermilia del Valle González participan a usted el matrimonio de su hijo Matías con la señorita Mariana Cox Navarro y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Parroquia de la Sagrada Familia (Los Misioneros) 2176, Pedro de Valdivia Norte, el sábado 4 de junio, a las 6 P. M.

—Marcial González von Maresa y Hermilia del Valle González participan a usted el matrimonio de su hijo Matías con la señorita Mariana Cox Navarro y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Parroquia de la Sagrada Familia (Los Misioneros) 2176, Pedro de Valdivia Norte, el sábado 4 de junio, a las 6 P. M.

—Marcial González von Maresa y Hermilia del Valle González participan a usted el matrimonio de su hijo Matías con la señorita Mariana Cox Navarro y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Parroquia de la Sagrada Familia (Los Misioneros) 2176, Pedro de Valdivia Norte, el sábado 4 de junio, a las 6 P. M.

—Marcial González von Maresa y Hermilia del Valle González participan a usted el matrimonio de su hijo Matías con la señorita Mariana Cox Navarro y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Parroquia de la Sagrada Familia (Los Misioneros) 2176, Pedro de Valdivia Norte, el sábado 4 de junio, a las 6 P. M.

—Marcial González von Maresa y Hermilia del Valle González participan a usted el matrimonio de su hijo Matías con la señorita Mariana Cox Navarro y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Parroquia de la Sagrada Familia (Los Misioneros) 2176, Pedro de Valdivia Norte, el sábado 4 de junio, a las 6 P. M.

—Marcial González von Maresa y Hermilia del Valle González participan a usted el matrimonio de su hijo Matías con la señorita Mariana Cox Navarro y le invitan a la ceremon

SU ALMANAQUE COMERCIAL

ALMACENES

ALMACENES ROD'LES S. A. — CASAS, ópticas, sillas, confecciones en General Alameda 2045. GC. 12/VII/66.

ALMACENES EL TIGRE — CONFECIONES finas, austriaca, camisera. Alameda 2000. GC. 20/XI/66.

ARMERIAS

CASA ITALIANA — REPARACIONES armas de fuego. La casa del anate Primus. Lámparas. Palermos. Colmenar. Sun Flame. Repuestos en general. Arturo Prat 141 — 3024-1000. GC. 24/VII/66.

ANTENAS T. V.

ONATE — FRECUENCIA MODULADA. Instalaciones: precia. Iquique. Provincia 1022, local 11, 20077. GC. 12/VII/66.

TRANSFORMADORES GAMMA — REGLADORES voltaje. Todo tipo. San Pablo 1565 — 68280. GC. 24/VII/66.

ARTESANIA — ARTICULOS DE BRONCE — ESMALTE. Regalos finos, decorativos. Británico Alonso Ovalle 713. GC. 30/XI/66.

ART. METALICOS

MANUFACTURAS NOLLY — Romanas — Cortinas metálicas. Arturo Prat 1494 — 81995. GC. 24/VII/66.

CASA BOVET — BRONCIERIA. Mamparas, lápidas, rejas, placas, mármol, piedra, bronce, plateros. San Francisco 303 — 363-303. GC. 30/XI/66.

ALUMINIO

LA IDEAL — VENTANAS DE ALUMINIO. Reparaciones. Díaz de Julio 104 — 371-0000. GC. 23/XI/66.

AUTOMOVILES

LA COOPERATIVA LOS CONTADORES — AUTOMOVILES, camionetas, buses, etc. Compraventa, reparaciones. Arturo Prat 1494 — 81995. GC. 24/VII/66.

ADOLFO SANIVELICH — CONFECCIONES. Venta, consignaciones. Díaz de Julio 104 — 371-0048. Arturo Prat 1494 — 81995. GC. 24/VII/66.

AUTO STOP — CONSIGNACIONES. Autos, camiones, camionetas, repuestos. Venta y compra. Arturo Prat 1494 — 81995. GC. 24/VII/66.

REAL AUTOS — COMPRA-VENTA. Consignaciones, financiamientos. Anticipo dinero. San Isidro 1000 — 20287. GC. 24/VII/66.

CATALAN DE MENESSES — VENTA. Repuestos para automóviles, camiones. Edificio 2000, local 10. Díaz de Julio 104 — 367-142. GC. 24/VII/66.

CONSIGNACIONES — AGRICULTORAS. Autos, camiones, camionetas, repuestos. Venta y compra. Arturo Prat 1494 — 81995. GC. 24/VII/66.

CONSIGNACIONES — AGRICULTORAS. Autos, camiones, camionetas, repuestos. Venta y compra. Arturo Prat 1494 — 81995. GC. 24/VII/66.

REFUGIOS MCGRAN, AUSTIN, MURDOCH, TUTAS, Hugo Molina Perea, etc. En 24, local 71600. Fábrica, REFRIGERACIONES, GOMAS EN GENERAL, San Pablo 1511 — 32-3200. GC. 30/XI/66.

BALATAS

IMPRESORIA "BALATAS" — FABRICA, impresoras, rotativas, rotolitos, camionetas, maquinarias, industrias. Avda. B. O'Higgins 1970. GC. 12/VII/66.

BICICLETAS

CICLISTAS — BICICLETAS Y REPUESTOS. Casa Menéndez. Arturo Prat 1494 — 81995. GC. 24/VII/66.

EGANA — TALLER CICLISTA. Fábricas, reparaciones, repuestos, reparación. Avenida Ossa 140. GC. 24/VII/66.

CYCLES ALAMEDA, BICICLETAS ITALIA. Spain, todos los tipos. Reparaciones, accesorios. Alameda 2781, Santiago. GC. 6/XI/66.

CAMISERIAS

IBAL — INAUGURA. VENTA-OFERTA a comerciantes precios especiales. Loreto 341. GC. 25/XI/66.

CASAS DE REMATES

EN TRES GRANDES LOCALES, remates todos los tipos de automóviles, camionetas, camionetas, motos, motocicletas, motocarreras, industrias, artículos, informes. Arturo Prat 344, fono 39220. Oscar Zarzur Cyzarsky, Martillero Público. GC. 15/XI/66.

CECILIA ROMERO CADIZ — AVENIDA Mata 777 — 392600. Mantas, consignaciones. Venta privada. Living, comedores, dormitorios. Muebles usados. Acepto operaciones. Banco del Chile. GC. 15/XI/66.

CASAS DE CUERO

PINTADOS, CAMBIAMOS CIERRES. Fundas, toros, cuellos, etc. Maletería. SAINT GEORGE — Alameda 2045, frente calle libertad. GC. 30/XI/66.

COCINAS

TECNIGAS — TRANSFORMACIONES. Cocinas gas licuado, estufas. Arturo Prat 1083, San Pablo 1444. GC. IX/66.

COLCHONERIAS

EL FERROCARRIL — FABRICA COLCHONES, ropa de cama. Venta mayor y menor. Melgar 66. GC. 24/XI/66.

LA URUGUAYA — COLCHONES, MUEBLES, muebles, pino. Vicuña Mackenna 630, teléfono 391345. GC. 22/VIII/66.

LA FAMILIA, CATRES, COLCHONES, ropa de cama, coches, sillones para niños. Precios fábrica. Alameda 2678, Santiago. GC. 22/VIII/66.

CONFECIONES

CASA DINOTEX — PANTALONES, combates, calcetines, corbatas, etc. Interior para hombres. Medias, variedad de marcas. Uniformes, abrigos y pantalones colegiales. Telerio 20, Santiago. GC. 10/VII/66.

TUTTO, PINTORAS 4.00. DETALLADOS. Venta mayorista. San Diego 205, local 46. GC. 24/XI/66.

EIFEL — FABRICA CONFECIONES señoras. Venta solamente a comerciantes. Irarrázaval 2008. GC. 27/V/66.

ESCANILLA 106 — RECIBO huchas. Teljido máquina. Costura overlock. Bordados. GC. 27/V/66.

ZILAR — AVENIDA MATA 324, entre calle Cuevas, oficinas Vestidos, falda, blusa, pintor, vestidos, etc. Venta por mayor y menor. GC. 12/XI/66.

COMERCIANTES — Venta por Mayor. Camisa, enaguas, saquitos, perfumes, etc. — PATRONATO 280. GC. 28/XI/66.

CONFITERIAS

CONFITES "DON RAUL", PRECIOS para comerciantes. Tres direcciones para su mejor atención: San Alfonso 43, y San Alfonso 45, Estación Central; Andrés Bello 659, costado Vespucio Central. Arturo Prat 165. GC. 30/XI/66.

"COLO COLO" FABRICA CONFITES dulces y precios especiales para comerciantes. Especialidad Pan de Pasos. Reporta a domicilio. Esperanza 9 — 94287. GC. 12/IV/66.

CLINICA DE JUGUERAS

ENCERADORAS, BATIDORAS, LAVADORAS, estufas, cocinas, bases, repuestos. Eyzaguirre 1016 — 711337. GC. 12/VI/66.

CUADROS Y MARCOS

"RING" IRARRAZVAL 3357. El taller del marco elegante. Cuadros, marcos. Arturo Prat 165. GC. 7/XI/66.

"ELIZONDO GOMEZ" — COMPAÑIA 1853, especialidad muebles cocina, closets. Reparaciones generales. Providencia 2309. GC. 13/VII/66.

CARPINTERIA

"ALHAMBRA" — PRESTIGIADA DESDE 1921. Envíos Vivanco Edling, Quimivilo-Carmadillo. Lira. Díaz de Julio. Fono 34926. GC. 19/VII/66.

FERRERIAS

"VEGA NORIEGA", IMPORTADORES. Propietarios: Cerrajería Davis. Fono 701. Estacionamiento gratis en Ross 948. GC. 30/XI/66.

"DEPORTES" — SANHUEZA — ARTICULOS deportivos. Cuenta con 20 canchas al servicio de los deportistas. Solicite su credencial en Esperanza 5. Teléfono 93166. GC. 26/XI/66.

"HINDUR" — FABRICA POLERAS. Mallas, bañador, burzos, trajes de baño, Irarrázaval 470. GC. 31/V/66.

EMBRAGUES

"BRASIL", REACONDICIONAMIENTO toda clase piezas, bañatos, embragues. Brasil 794 — 80041. GC. 22/VIII/66.

ELECTRICIDAD

"GALDAMES" — CHACABUCO 9 (Estación Central). Artículos eléctricos. Reparaciones, placas, garantías. GC. 24/XI/66.

"CASA AMERICA" — ELECTRICIDAD. Reparaciones. Arturo Prat 3403. GC. 31/V/66.

"GUIMAR" — LAVADORAS, ENCERADORES. Arregladores, juguetes, Repuestos. Trabajos garantizados. Irarrázaval 230 — 494261. GC. 31/V/66.

"MEZA HERMANOS" — REPARACIONES eléctricas. Hogar, Industrial. Comercio. Providencia 1622, local 25. GC. 13/VII/66.

"TRANSFORMADORES GAMMA" — REGULADOR voltaje. Todo tipo. San Pablo 1555 — 68285. GC. 24/XI/66.

CALCETINES

"CALCETINES" — SOQUETES STRECH. Fantasía: Blanco, Dos pares 2.000. 3.000 — 4.000 — 5.000. García Reyes 428. GC. 14/VII/66.

CARPAS

"BUSTOS" — LA FABRICA MAS ANTIGUA — de Chacabuco. Carpas para sombreros y todos carpinteros. Lona impermeables. Ross 2010, teléfono 36277. GC. 14/VII/66.

"LAURENO" — TELONES PARA TERRAZA — CARPAS. Almendral 72 — 254707. GC. 13/VII/66.

"MUNDUS" — ATENCION PERMANENTE. Irarrázaval 1795, teléfono 49406. GC. 14/VII/66.

URRUTIA R. DESCUENTOS ASSEGURADOS. Diversas Instituciones. Atención nocturna. San Francisco 70. GC. 12/VII/66.

"LA HUMANITARIA" — ATENCION PERMANENTE. Señorita. San Diego 1897. Fono 52452. GC. 12/VII/66.

"PERYL" — LETREROS PINTADOS. Cholguan, gomas, metales. Silk-Screen. Manuel Rodríguez 787 — 68848. GUFARIO, DIBUJANTE — SAN MARTIN 720. Letreros, afiches. Precios económicos. Facilidades. GC. 1c/XI/66.

GRABADOS

MATERIAL Y GOMA

"TIMBRES GOMA" — En 5 horas. Grabados calados. ANDRES GRETTO Almendral 72 — Locales 99-93. Teléfono 31941. GC. 30/XI/66.

TIMBRES GOMA "BOLTON". SOMOS fabricantes. Atención provincial. Teléfono 2310, Casilla 7100, Santiago. GC. 21/IV/66.

COLCHONES

PALOMO Hnos. SOMIERES, COLCHONES, artículos de tercera y playa. Instalaciones sólidas cortinas. Alameda 173, teléfono 31721. GC. 19/XI/66.

"LAURENO" — TELONES PARA TERRAZA — CARPAS. Ropa de cama. Venta por mayor y menor. Meiggs 79, teléfono 95022. GC. 30-XI/66.

HIDALGO — FABRICA DE COLCHONES. Materiales carpinteros, ropa de cama. Venta por mayor y menor. San Alfonso 2340, Santiago. GC. 22/VIII/66.

COLCHONES LANA ALGODON, SOMIERES FINOS. Únicamente en la fábrica El Sur. San Diego 1852. GC. 24/XI/66.

CONFECIONES

"CASA DINOTEX" — PANTALONES, combates, calcetines, corbatas, etc. Interior para hombres. Medias, variedad de marcas. Uniformes, abrigos y pantalones colegiales. Telerio 20, Santiago. GC. 10/VII/66.

TUTTO, PINTORAS 4.00. DETAILADOS. Venta mayorista. San Diego 205, local 46. GC. 24/XI/66.

EIFEL — FABRICA CONFECIONES señoras. Venta solamente a comerciantes. Irarrázaval 2008. GC. 27/V/66.

ESCANILLA 106 — RECIBO huchas. Teljido máquina. Costura overlock. Bordados. GC. 27/V/66.

ZILAR — AVENIDA MATA 324, entre calle Cuevas, oficinas Vestidos, falda, blusa, pintor, vestidos, etc. Venta por mayor y menor. GC. 12/XI/66.

COMERCIANTES — Venta por Mayor. Camisa, enaguas, saquitos, perfumes, etc. — PATRONATO 280. GC. 28/XI/66.

ROPA INTERIOR

"OSO" — FOLERAS, ROPA INTERIOR. Damas, caballeros, niños. Venta al detalle. Loreto 252. GC. 23/XI/66.

"TEXTIL LIBERTAD" — ANTIGUA FABRICA. Ropa interior. Ventas por kioscos. Rosas 1367. GC. 24/XI/66.

"EIFFEL" — FABRICA CONFECIONES señoras. Venta solamente a comerciantes. Irarrázaval 2008. GC. 27/V/66.

ESCANILLA 106 — RECIBO huchas. Teljido máquina. Costura overlock. Bordados. GC. 27/V/66.

ZILAR — AVENIDA MATA 324, entre calle Cuevas, oficinas Vestidos, falda, blusa, pintor, vestidos, etc. Venta por mayor y menor. GC. 12/XI/66.

COMERCIANTES — Venta por Mayor. Camisa, enaguas, saquitos, perfumes, etc. — PATRONATO 280. GC.

PRESIDENTE DE GUATEMALA DECRETARIA AMNISTIA TOTAL

MANAGUA, 28 (UPI).— El Presidente de Guatemala, Julio Méndez Montenegro, tiene listo un decreto de amnistía total que incluye a los guerrilleros, declaró el periodista nicaragüense Marcos Rodríguez, que reside desde hace 13 años en Guatemala y se encuentra en la intervención del Consejo de Defensa Centroamericano, con sede en Guatemala, para evitar enviar tropas centroamericanas contra los guerrilleros.

Dijo el periodista que los guatemaltecos no aceptarían la intervención del Consejo de Defensa Centroamericano, con sede en Guatemala, para enviar tropas centroamericanas contra los guerrilleros.

A V I S O

Servicio Médico Nacional de Empleados

L L A M A S E A C O N C U R S O M E D I C O

en conformidad a lo establecido en el Reglamento de Concursos Médicos del Servicio Médico Nacional de Empleados, Decreto Supremo N° 212, de 1957, para proveer el personal que se indica:

Un "MEDICO CIRUJANO-GINECOLOGO EXAMINADOR" para el Regional La Serena, con dos horas

de jornada diaria y quinientos correspondientes.

Los Antecedentes se recibirán en la Oficina de Partes, Bandera N° 72, 5^{ta} piso, Santiago, y en la Secretaría Regional La Serena, hasta el día 15 de junio de 1965, a las 12 horas.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

Repuestos STUDEBAKER CHAMPION - LARK

- METALES BIELA
- METALES BANCADA
- ANILLOS - VALVULAS - EMPAQUETADURAS
- CILINDROS DE FRENO
- BOMBAS DE FRENO
- JUEGOS REPARACION BOMBA Y CILINDROS
- DISCO EMBRAGUE
- RODAMIENTOS-RETIENES
- PLATINOS - ROTORES - TAPAS - DISTRIBUIDOR
- CABLES CUENTA KILOMETROS

CARLOS COFETTA C. E HIJOS LTDA.

Av. Bulnes 205 Fono 68907 Casilla 9326

eras Restrepo vendrá a invitar a Frei

BOGOTÁ, 28 (UPI).— La reunión de los Estados Unidos, Dean Rusk, con motivo de los interamericanos en Bogotá, con motivo de los interamericanos en Colombia, el 12 de agosto, podría ser el comienzo de una más dinámica y más positiva dentro de la interamericana, en opinión de los observadores autorizados en esta misma pasada.

góticas confirmaron que el propio Lleras Restrepo habría expresado inicialmente su deseo de contar con la visita de los Presidentes Eduardo Frei, de Chile, Fernando Belaúnde Terry,

de Perú y Raúl Leoni, de Venezuela. El nuevo Mandatario colombiano anunció que viajaría a Caracas, Lima y Santiago de Chile dentro de los próximos sesenta días, an-

tes de asumir el Mando, y se espera que en esa oportunidad ratifique las invitaciones formales a los otros tres Presidentes para que asistan a su posesión.

Las versiones de que el Secretario de Estado de los Estados Unidos, Dean Rusk, podría encabezar la misión de su país a las ceremonias de posesión de Lleras Restrepo, no pudieron ser confirmadas de manera oficial. En fuentes del Departamento de Estado se dijo, sin embargo, que lo más probable es que los Estados Unidos envíen una delegación de muy alto nivel.

Perú y Venezuela, contemplan la posibilidad de asistir a la posesión de Mando del nuevo Presidente de Colombia, Carlos Lleras Restrepo, despiertan un enorme interés en todos los círculos tanto latinoamericanos como norteamericanos, desde cuando se divulgó por primera vez la se-

gunda confirmación que los Estados Unidos envíen una delegación de muy alto nivel.

UNIÓN CUMBRE

Los informantes diplomáticos manifestaron que ésta es exactamente la misma disposición de ánimo de los Presidentes Frei y Belaúnde Terry, y del Presidente electo Lleras Restrepo.

Agresaron que los 4 Mandatarios consideran que no tendría objeto reunirse para asistir a una serie de actos solemnes y ceremonias de estilo, si la ocasión no pudiera servir aprovechada para llegar a conclusiones de fondo sobre los problemas más graves que tiene el continente a la vista.

Los diplomáticos recordaron que el enorme esfuerzo de una reunión de todos los Presidentes americanos en Panamá, en 1958, produjo resultados que muchos consideraron poco satisfactorios, porque no hubo acuerdo de fondo, y "todo se fue en discursos y ceremonias de actualidad".

En la manifestación participaron menos de mil monjes y jóvenes budistas, quienes dijeron que los monjes intervino en la marcha de aves cuando infantiles de marina sudvietnamitas abrieron fuego por sobre las cabezas de los manifestantes para dispersarlos.

En la manifestación participaron menos de mil monjes y jóvenes budistas, quienes dijeron que los monjes intervino en la marcha de aves cuando infantiles de marina sudvietnamitas abrieron fuego por sobre las cabezas de los manifestantes para dispersarlos.

DISPERGADOS

Los revolucionarios rompieron filas no bien intervino la policía, unos pocos arrojaron piedras contra ésta y los monjes trataron en vano de reagrupar a los manifestantes.

El corresponsal de United Press International, León Daniel, dijo que 20 minutos después de haber comenzado la manifestación quedó reducida a un cuarto de sus dimensiones.

El alcalde militar, "Hasta ahora solo hemos utilizado los gases lacrimógenos. Otra

vez un gas maloliente que permanece tres días aunque quemas los reciban se laven y bañen. El otro provoca diarrea durante 24 horas, y el otro es un gas vomitorio".

"Finalmente, la manifestación quedó reducida a 1 monje y un chico que llevaba un estandarte que los ojos seguían por tres periodistas", informó Daniel.

NUEVOS DESFILES

Los líderes budistas prometieron organizar nuevas demostraciones, quizás mañana, para mantener ocupadas en medidas de seguridad a las tropas del Primer Ministro Nguyen Cao Ky hasta su caída.

GASES ESPECIALES

La advertencia de los nue-

TIENDAS
SISMO EN JAPÓN
DAÑOS EN 350 CASAS

JAPÓN.— 28 (UPI).— Un terremoto daño 35 edificios en la ciudad de Mataushiro, al centro del Japón. El temblor ha sido el más intenso en esa región sísmica. Los resultaron lesionados por el fenómeno de intensidad de cinco en la escala japonesa.

Un ciudad montañesa, a 180 kilómetros al norte, se la vio amenazada por una serie de temblores. Desde el 3 de agosto del año pasado han habido más de 300 mil temblores.

Las autoridades paralizaron las operaciones de los ferrocarriles en la región, como medida de precaución. El terremoto duró después de comprobarse el buen estado férrea de las zonas adyacentes.

DRILLOS A LA VISTA
PERMEABILIZA CON

WaterProof

SODIWET LTDA.
Avda 310 - of. 704 - fono 81210

Mixa de Salario Mínimo para la Industria Química-Farmacéutica del Presidente Aguirre Cerdá

En conocimiento de los industriales y de la Industria Química-Farmacéutica, en conformidad a lo dispuesto en el Decreto N° 12 de septiembre de 1932, se procederá a la constitución de la Comisión de Salario Mínimo para los obreros de dicha industria en el Departamento Presidente Aguirre

Al efecto, los sindicatos obreros de ramo o gremios profesionales o asociaciones de patronos, o los patronos u

patronados, deberán presentar, dentro de los 15 días, en la Inspección del Presidente Aguirre Cerdá, Gran Carrera N° 3826, ternas

de candidatos con sus nombres, domicilios, es-

pecialización en que trabaja o de que son

EL INSPECTOR DEL TRABAJO



Todo va mejor con Coca-Cola... diversiones, comidas, amistades. En cualquier momento, en toda ocasión, Coca-Cola refresca mejor. Solamente Coca-Cola le da ese delicioso sabor, ese algo que reanima, que levanta el espíritu ¡Coca-Cola realza sus comidas, alegra y deleita a todos!

Saboree ahora mismo una Coca-Cola bien helada y verá que... Todo va mejor con Coca-Cola!

todo
va mejor
con
Coca-Cola



EMBOTELLADORA ANDINA S.A. Embotelladores Autorizados

Castro puso en pie de guerra a Cuba

POR LOS INCIDENTES EN GUANTANAMO, TIENE LISTAS A SUS FUERZAS ARMADAS PARA ENTRAR EN COMBATE. RECHAZO NOTA DE PROTESTA DE WASHINGTON

LA HABANA, 28 (UPI).— Las FF. AA. cubanas estaban hoy listas para entrar en combate, después del virulento ataque del Primer Ministro, Fidel Castro, contra Estados Unidos, por permitir lo que llamo "millares de provocaciones" de infantes de marina norteamericanos en la base naval de Guantánamo.

El Ministerio de las Fuerzas Armadas cubanas dio un comunicado estableciendo que todos los servicios están en pie de guerra y listos para en-

trar inmediatamente en acción si las circunstancias así lo exigían.

Castro puso a las Fuerzas Armadas y al pueblo cubano en "estado de alerta" en un agrio discurso que pronunció anoche para todo el país, después de dar dos comunicados insultantes, acusando a Estados Unidos.

INCIDENTES

Los comunicados y el discurso fueron provocados por dos

DE GAULLE ENCABEZO ACTOS POR LA BATALLA DE VERDUN

VERDUN (Francia), 28.—(UPI).— El Presidente de Francia, Charles de Gaulle, encabezó hoy a "Todos los franceses" en el primero de los días destinados a conmemorar el Cincuentenario de la Batalla de Verdún, en la 1^a Guerra Mundial, considerada como la mayor victoria de la Historia de Francia y la más larga y sanguinaria en los años bélicos.

Más de 400.000 franceses y 300.000 alemanes murieron en esa batalla encarnizada, que duró 500 días, entre los años 1916 y 1917, alrededor de esta ciudad Plaza Fuer-

Aproximadamente medio millón de peregrinos, incluyendo decenas de miles de veteranos del holocausto de Verdún, inundaron las calles de la ciudad y sus alrededores. De Gaulle, que fuera he-

Fabuloso el premio para team uruguayo si gana el mundial

MONTEVIDE, 28.—(UPI).— La Comisión de Finanzas de la Asociación Uruguaya de Fútbol dio a conocer un informe por el que se establece el monto de los premios a otorgarse a los jugadores de acuerdo a su actuación en el Campeonato Mundial de Fútbol.

En caso de obtenerse el título de campeones, cada jugador obtendrá percibiría la suma de 250.000 pesos. Si se clasificaran segundos, 120.000; terceros, 80.000 y cuartos, 40 mil pesos. Los surlotes serán gratificadas con el 30% de esas cantidades.

Neumáticos Bridgestone

Llegaron para:

- MOTONETAS
- MOTOCICLETAS
- AUTOMÓVILES
- CAMIONETAS
- CAJONES
- TRACTORES
- MOTONIVELADORAS INDUSTRIALES

SALOMON DIAZ A.

Serrano 32
Fono 382412

ESTUFAS
REFRIGERADORES
16 meses plazo

Artefactos eléctricos — Televisores "Sanyo" — Discos — CREDITOS

San Antonio 282



incidentes que ocurrieron la semana pasada, en la gran batalla naval norteamericana, que se encuentra en el extremo sur de la Isla.

El domingo pasado, los cubanos acusaron a infantes de marina norteamericanos de haber hecho fuego, desde el interior de la base de Guantánamo, contra un centinela cubano que se hallaba fuera de la misma, dándole muerte. Estados Unidos negó primeramente tal incidente, pero luego dijo que un cubano había sido herido en momentos en que trataba de escapar de la cerca, para entrar en la base.

ACUSA ESTADOS UNIDOS

El Departamento de Defensa acusó ayer a seis soldados cubanos de haber entrado en la base, el lunes, e intercambiado disparos con infantes de marina norteamericanos que estaban de guardia.

Por su parte, el Secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk, declaró que Estados Unidos protestó oficialmente por el segundo incidente a través de las Embajadas de Suiza y Checoslovaquia en La Habana, la vía usual para los mensajes diplomáticos entre ambos países que no man-

tenen relaciones de ninguna índole.

NIEGA CASTRO

En su primer comunicado, Castro dijo que la versión de la incursión del lunes de soldados cubanos en la base, "es tan mentirosa y falsa, como su versión del asesinato del soldado cubano".

"Podemos asegurar, categoríicamente", prosiguió la nota, "que ni tal incidente, ni otro alguno parecido, ni de ninguna índole, ha sido jamás promovido, ni antes ni ahora, por los soldados cubanos que custodian aquel territorio".

"Los infantes de marina yanquis han hecho militares de provocaciones de toda índole, que el Gobierno cubano denuncia sistemáticamente", prosiguió.

El comunicado cubano afirmó que "para nosotros los jefes del Pentágono constituyen una banda de desalmados, reacionarios, bandidos devengados y criminales sin escrúpulos, además de cobardes".

NO RECIBIRAN PROTESTA

En el segundo comunicado, Castro dijo a Rusk que no se moleste en enviar una nota de protesta norteamericana a La

Habana, "porque el Gobierno cubano no recibirá al Embajador Suizo para recibirla".

PROTESTA DE EE. UU.

WASHINGTON, 28 (UPI).— Los Estados Unidos dieron hoy a la publicidad una nota de protesta al Gobierno de Cuba, advirtiendo que ulteriores incursiones de soldados cubanos armados a la base naval norteamericana de Guantánamo pueden acarrear "graves y lamentables consecuencias".

El contenido de la nota fue revelado cuando el Departamento de Estado anunció que el Gobierno de La Habana, en un deliberado desaire al protocolo usual en el mundo diplomático, se negó a aceptar la protesta.

El comunicado culmina una serie de acontecimientos que comienzan hace una semana, cuando los infantes de marina estadounidenses que estaban de guardia en Guantánamo descubrieron a un cubano en la base, y dispararon contra él.

Posteriormente, según se informó en Washington, un grupo de soldados armados cubanos entró en la base e intercambió disparos con los infantes.

El comunicado cubano dice que una Conferencia de Naciones Asociadas que se celebrará en Corea del Sur en el mes próximo, tiene por objeto crear una Organización del Tratado del Norte de Asia (OTNA), lo cual es considerado por los soviéticos como "un nuevo alineamiento político agresivo" en Asia y Oceanía.

Tass dice que una Conferencia de Naciones Asociadas que se celebrará en Corea del Sur en el mes próximo, tiene por objeto crear una Organización del Tratado del Norte de Asia (OTNA), lo cual es considerado por los soviéticos como "un nuevo alineamiento político agresivo" en Asia y Oceanía.

"Los auspiciadores de la conferencia dicen que en ella se discutirá la cooperación política y cultural entre países de Asia y Oceanía", dijo Tass, "pero todos los que siguieron los preparativos de la conferencia no pueden dejar de mantenerse alertas".

A la reunión concursarán los Ministros de Relaciones Exteriores de Japón, Australia, Nueva Zelanda, Tailandia, Filipinas, la Federación Malaya, Corea del Sur, etc.

Los auspiciadores de la conferencia dicen que en ella se discutirá la cooperación política y cultural entre países de Asia y Oceanía", dijo Tass, "pero todos los que siguieron los preparativos de la conferencia no pueden dejar de mantenerse alertas".

A la reunión concursarán los Ministros de Relaciones Exteriores de Japón, Australia, Nueva Zelanda, Tailandia, Filipinas, la Federación Malaya, Corea del Sur, etc.

Los auspiciadores de la conferencia dicen que en ella se discutirá la cooperación política y cultural entre países de Asia y Oceanía", dijo Tass, "pero todos los que siguieron los preparativos de la conferencia no pueden dejar de mantenerse alertas".

A la reunión concursarán los Ministros de Relaciones Exteriores de Japón, Australia, Nueva Zelanda, Tailandia, Filipinas, la Federación Malaya, Corea del Sur, etc.

Los auspiciadores de la conferencia dicen que en ella se discutirá la cooperación política y cultural entre países de Asia y Oceanía", dijo Tass, "pero todos los que siguieron los preparativos de la conferencia no pueden dejar de mantenerse alertas".

A la reunión concursarán los Ministros de Relaciones Exteriores de Japón, Australia, Nueva Zelanda, Tailandia, Filipinas, la Federación Malaya, Corea del Sur, etc.

Los auspiciadores de la conferencia dicen que en ella se discutirá la cooperación política y cultural entre países de Asia y Oceanía", dijo Tass, "pero todos los que siguieron los preparativos de la conferencia no pueden dejar de mantenerse alertas".

A la reunión concursarán los Ministros de Relaciones Exteriores de Japón, Australia, Nueva Zelanda, Tailandia, Filipinas, la Federación Malaya, Corea del Sur, etc.

Los auspiciadores de la conferencia dicen que en ella se discutirá la cooperación política y cultural entre países de Asia y Oceanía", dijo Tass, "pero todos los que siguieron los preparativos de la conferencia no pueden dejar de mantenerse alertas".

A la reunión concursarán los Ministros de Relaciones Exteriores de Japón, Australia, Nueva Zelanda, Tailandia, Filipinas, la Federación Malaya, Corea del Sur, etc.

Los auspiciadores de la conferencia dicen que en ella se discutirá la cooperación política y cultural entre países de Asia y Oceanía", dijo Tass, "pero todos los que siguieron los preparativos de la conferencia no pueden dejar de mantenerse alertas".

A la reunión concursarán los Ministros de Relaciones Exteriores de Japón, Australia, Nueva Zelanda, Tailandia, Filipinas, la Federación Malaya, Corea del Sur, etc.

Los auspiciadores de la conferencia dicen que en ella se discutirá la cooperación política y cultural entre países de Asia y Oceanía", dijo Tass, "pero todos los que siguieron los preparativos de la conferencia no pueden dejar de mantenerse alertas".

A la reunión concursarán los Ministros de Relaciones Exteriores de Japón, Australia, Nueva Zelanda, Tailandia, Filipinas, la Federación Malaya, Corea del Sur, etc.

Los auspiciadores de la conferencia dicen que en ella se discutirá la cooperación política y cultural entre países de Asia y Oceanía", dijo Tass, "pero todos los que siguieron los preparativos de la conferencia no pueden dejar de mantenerse alertas".

A la reunión concursarán los Ministros de Relaciones Exteriores de Japón, Australia, Nueva Zelanda, Tailandia, Filipinas, la Federación Malaya, Corea del Sur, etc.

Los auspiciadores de la conferencia dicen que en ella se discutirá la cooperación política y cultural entre países de Asia y Oceanía", dijo Tass, "pero todos los que siguieron los preparativos de la conferencia no pueden dejar de mantenerse alertas".

A la reunión concursarán los Ministros de Relaciones Exteriores de Japón, Australia, Nueva Zelanda, Tailandia, Filipinas, la Federación Malaya, Corea del Sur, etc.

Los auspiciadores de la conferencia dicen que en ella se discutirá la cooperación política y cultural entre países de Asia y Oceanía", dijo Tass, "pero todos los que siguieron los preparativos de la conferencia no pueden dejar de mantenerse alertas".

A la reunión concursarán los Ministros de Relaciones Exteriores de Japón, Australia, Nueva Zelanda, Tailandia, Filipinas, la Federación Malaya, Corea del Sur, etc.

Los auspiciadores de la conferencia dicen que en ella se discutirá la cooperación política y cultural entre países de Asia y Oceanía", dijo Tass, "pero todos los que siguieron los preparativos de la conferencia no pueden dejar de mantenerse alertas".

A la reunión concursarán los Ministros de Relaciones Exteriores de Japón, Australia, Nueva Zelanda, Tailandia, Filipinas, la Federación Malaya, Corea del Sur, etc.

Los auspiciadores de la conferencia dicen que en ella se discutirá la cooperación política y cultural entre países de Asia y Oceanía", dijo Tass, "pero todos los que siguieron los preparativos de la conferencia no pueden dejar de mantenerse alertas".

A la reunión concursarán los Ministros de Relaciones Exteriores de Japón, Australia, Nueva Zelanda, Tailandia, Filipinas, la Federación Malaya, Corea del Sur, etc.

Los auspiciadores de la conferencia dicen que en ella se discutirá la cooperación política y cultural entre países de Asia y Oceanía", dijo Tass, "pero todos los que siguieron los preparativos de la conferencia no pueden dejar de mantenerse alertas".

A la reunión concursarán los Ministros de Relaciones Exteriores de Japón, Australia, Nueva Zelanda, Tailandia, Filipinas, la Federación Malaya, Corea del Sur, etc.

Los auspiciadores de la conferencia dicen que en ella se discutirá la cooperación política y cultural entre países de Asia y Oceanía", dijo Tass, "pero todos los que siguieron los preparativos de la conferencia no pueden dejar de mantenerse alertas".

A la reunión concursarán los Ministros de Relaciones Exteriores de Japón, Australia, Nueva Zelanda, Tailandia, Filipinas, la Federación Malaya, Corea del Sur, etc.

Los auspiciadores de la conferencia dicen que en ella se discutirá la cooperación política y cultural entre países de Asia y Oceanía", dijo Tass, "pero todos los que siguieron los preparativos de la conferencia no pueden dejar de mantenerse alertas".

A la reunión concursarán los Ministros de Relaciones Exteriores de Japón, Australia, Nueva Zelanda, Tailandia, Filipinas, la Federación Malaya, Corea del Sur, etc.

Los auspiciadores de la conferencia dicen que en ella se discutirá la cooperación política y cultural entre países de Asia y Oceanía", dijo Tass, "pero todos los que siguieron los preparativos de la conferencia no pueden dejar de mantenerse alertas".

A la reunión concursarán los Ministros de Relaciones Exteriores de Japón, Australia, Nueva Zelanda, Tailandia, Filipinas, la Federación Malaya, Corea del Sur, etc.

Los auspiciadores de la conferencia dicen que en ella se discutirá la cooperación política y cultural entre países de Asia y Oceanía", dijo Tass, "pero todos los que siguieron los preparativos de la conferencia no pueden dejar de mantenerse alertas".

A la reunión concursarán los Ministros de Relaciones Exteriores de Japón, Australia, Nueva Zelanda, Tailandia, Filipinas, la Federación Malaya, Corea del Sur, etc.

Los auspiciadores de la conferencia dicen que en ella se discutirá la cooperación política y cultural entre países de Asia y Oceanía", dijo Tass, "pero todos los que siguieron los preparativos de la conferencia no pueden dejar de mantenerse alertas".

A la reunión concursarán los Ministros de Relaciones Exteriores de Japón, Australia, Nueva Zelanda, Tailandia, Filipinas, la Federación Malaya, Corea del Sur, etc.

Los auspiciadores de la conferencia dicen que en ella se discutirá la cooperación política y cultural entre países de Asia y Oceanía", dijo Tass, "pero todos los que siguieron los preparativos de la conferencia no pueden dejar de mantenerse alertas".

A la reunión concursarán los Ministros de Relaciones Exteriores de Japón, Australia, Nueva Zelanda, Tailandia, Filipinas, la Federación Malaya, Corea del Sur, etc.

Los auspiciadores de la conferencia dicen que en ella se discutirá la cooperación política y cultural entre países de Asia y Oceanía", dijo Tass, "pero todos los que siguieron los preparativos de la conferencia no pueden dejar de mantenerse alertas".

A la reunión concursarán los Ministros de Relaciones Exteriores de Japón, Australia, Nueva Zelanda, Tailandia, Filipinas, la Federación Malaya, Corea del Sur, etc.

Los auspiciadores de la conferencia dicen que en ella se discutirá la cooperación política y cultural entre países de Asia y Oceanía", dijo Tass, "pero todos los que siguieron los preparativos de la conferencia no pueden dejar de mantenerse alertas".

A la reunión concursarán los Ministros de Relaciones Exteriores de Japón, Australia, Nueva Zelanda, Tailandia, Filipinas, la Federación Malaya, Corea del Sur, etc.

Los auspiciadores de la conferencia dicen que en ella se discutirá la cooperación política y cultural entre países de Asia y Oceanía", dijo Tass, "pero todos los que siguieron los preparativos de la conferencia no pueden dejar de mantenerse alertas".

A la reunión concursarán los Ministros de Relaciones Exteriores de Japón, Australia, Nueva Zelanda, Tailandia, Filipinas, la Federación Malaya, Corea del Sur, etc.

Los auspiciadores de la conferencia dicen que en ella se discutirá la cooperación política y cultural entre países de Asia y Oceanía", dijo Tass, "pero todos los que siguieron los preparativos de la conferencia no pueden dejar de mantenerse alertas".

A la reunión concursarán los Ministros de Relaciones Exteriores de Japón, Australia, Nueva Zelanda, Tailandia, Filipinas, la Federación Malaya, Corea del Sur, etc.

Los auspiciadores de la conferencia dicen que en ella se discutirá la cooperación política y cultural entre países de Asia y Oceanía", dijo Tass, "pero todos los que siguieron los preparativos de la conferencia no pueden dejar de mantenerse alertas".

SE INICIA EL PENTAGONAL:

Carácter de Revancha Tiene Match Chile-México

enfrentan esta tarde, a las 15.30 horas, en el Estadio Nacional. Actuará la Gran Banda Militar de la Guarnición de Santiago. Los aztecas tienen varios titulares lesionados. El cuadro de Alamos sólo una modificación: entra Francisco Valdés como interior izquierdo

Carácter de revancha adquiere la confrontación entre las selecciones de Chile y México, abriendo el certamen Pentagonal Internacional, organizado por la Asociación Central de Fútbol, en el cual además de la representación azteca, participarán los equipos de Sheffield United de Inglaterra, Sevilla de España y Milán de Italia.

Las estadísticas señalan que Chile y México se han enfrentado en cuatro oportunidades: el año 1930 en el Mundial de Uruguay, cuando ganó el equipo chileno 3-2; el año 1951 en el Panamericano de 1952, realizado en el Estadio Nacional otra victoria para Chile, esta vez católica, por cuatro a cero. El año 1956 en México, ocasión de los Juegos Panamericanos, los aztecas ganaron la primera revancha al vencer 2-1, y ganar

el cuadro chileno que dirigía el entrenador ya desaparecido en el país.

CUADRO JOVEN. — En esta oportunidad México ha enviado un plantel muy joven, con una edad promedio de 22 años. La directiva del fútbol mexicano ha tomado

cido Luis Tirado y que hubiera conseguido brillar en el Sudamericano de Montevideo ese mismo año.

La última confrontación está muy fresca y pertenece al presente. Fue con ocasión de la última gira de Chile por México, donde cayó el equipo chileno por la cuenta mínima. De modo que las cifras son equiparadas, un poco favorable a Chile y la sensación que ahora las diferencias que existieron antes han quedado superadas. México atraviesa por un momento estelar en fútbol. Esta selección según propias declaraciones del entrenador Ignacio Trávez ha sido sometida a una preparación intensiva, quizás la mejor que cualquier deporte haya tenido en el país.

POSSIBLE FORMACION. — No actuarán Del Muro, Vargas y Chavres, este último padece de un resfriado con tempeñatura, que hace muy difícil su actuación.

El cuadro mexicano realizará ayer en la mañana su última práctica en la cancha del Estadio Nacional. El coach mexicano anunció la lesión de varios de sus jugadores titulares que lo obligan a realizar algunos cambios.

conciencia de su responsabilidad de ser sede del próximo Torneo Mundial en 1970, y ya está preparando el equipo.

El cuadro mexicano realizó ayer en la mañana su última práctica en la cancha del Estadio Nacional. El coach mexicano anunció la lesión de varios de sus jugadores titulares que lo obligan a realizar algunos cambios.

EL CUADRO CHILENO. — Sólo una corta caminata cerca de la Hostería Las Verdes realizó el conjunto

nacional en las primeras horas de la mañana de ayer. Luego almorzó en la Hostería para regresar al Hotel Emperador donde descansaron toda la tarde.

Tal como lo adelantamos ayer, el equipo chileno formará con Godoy en la valla, Ezquerre, Figueroa y Villanueva, Cruz y Marcos, Fouilloux, Yávar, Tobar, Francisco Valdés y Leoni Sánchez.

EL PROGRAMA. — La Gran Banda Militar de la Guarnición de Santiago participará en el acto inaugural de este Pentagonal, accediendo a una petición expresa de la Dirección de Deportes del Estado y actuará dirigida por el Jefe del Servicio de Bandas Militares, capitán Jorge F. Castro. Integrarán la Gran Banda Militar más de 200 músicos de las diversas unidades del Ejército, en la capital.

CUARTA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 29 DE MAYO DE 1966 —

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

Molina-Dos Santos: el triunfo de la pegada

(Por CESAR JUNIOR)

La más importante —y también la más difícil— victoria de su carrera pugilística como profesional se adjudicó el viernes el invitado Mario Molina sobre el pluma brasileño Rosemíro Dos Santos en el match estelar de la reunión pugilística del Caupolicán.

En un encuentro siempre violento, continuamente emotivo y a ratos hasta dramático el joven pluma nacional sacó a relucir sus mejores atributos para doblegar, luego de una desventaja notoria, la línea de combate de su porfiado rival dejándolo sin guardia, sin control y sin destos de luchar, totalmente a su merced al comenzar el 9º asalto.

Para nadie pudo haber sido fácil el triunfo de Molina y la misma forma en que el propio vencedor terminó, bastaría para ratificar esta apreciación. Roto de una manera impresionante de su ceja izquierda, golpeado en dura forma y a punto de sucumbir el guapo peleador nacional recurrió a toda su bravura, a todo su sabiduría y fundamentalmente a todo su golpe —que es mucho— para definir un pleito que prolongar más, significaba poco menos que una renuncia inmediata al triunfo.

Porque Molina tuvo su pelea perdida cuando sangró en forma impresionante, totalmente desorientado y casi a merced de los golpes de Dos Santos que en el 4º round que de esa manera —y fundamentalmente por el peligro que corría que se detuviera el combate a causa de su herida— no podían llegar a los diez asaltos pactados.

Los dos primeros rounds los había ganado en forma estrecha y el tercero por paliza y en estas condiciones el invitado vio que el match se le complicaba, que el negro no estaba tan mal y que a cada rato cometía con más brío. La sangre de la herida casi no le dejaba ver y entre el fragor de la lucha escuchó que el público pedía que se devolviera el combate. Molina no solo iba a perder la lucha, un round más, habría que buscar el K.O. de cualquier manera.

Y así, desprecinando su sangre, su herida y los golpes del rival Mario Molina se volvió más fuerte y agresivo que nunca. Fue un vendaval de golpes que se le echó arriba a Rosemíro Dos Santos y finalmente entró la derecha alta que ya nadie creía.

Dos Santos quedó de pronto en un rincón neutral y allí fue presa relativamente fácil para Molina, que ametralladora de sus dos manos retomó su ritmo funcionando hasta terminar con el rival "nocaute de pie" cuando sonó la campana indicando la finalización de la 9º vuelta.

Era su victoria número catorce. La más rápida la más sanguinaria y la más emotiva. Como que su nombre fue recordado por todo el teatro.

DICE TORO DESDE ITALIA:

"Jamás he dado consejos al entrenador L. Alamos"

ROMA 28 (INTER PRESS SERVICE). — (Por Giorgio Bagoni) — "Al incorporarse al equipo chileno de fútbol que jugará en Inglaterra no presentó ningún problema económico", dijo Jorge Toro. "Mis condiciones serán las que me ofrece la Federación de Fútbol o bien lo mismo que ganan los otros jugadores".

Jorge Toro respondió a IPS en Reggio Calabria, donde se encuentra con su equipo, el "Modena" que jugará mañana domingo en esa ciudad suriana de Italia.

Toro manifestó que había recibido un telegrama de Antonio Labán, en el cual le solicitaban que expusiera sus pretensiones —y las del "Modena"— para integrar la selección chilena. "Contestare al presidente Labán por carta a mi regreso a Modena. Mis grandes deseos son los de vestir la casaca roja de Chile en el

Mundial de Inglaterra y ellos son superiores de cualquier problema de carácter económico que se pueda presentar. Por otra parte, lo que pedirá el "Modena" no creo que sea mucho".

Toro solicitó expresamente en la entrevista, que se dejara en claro que periodistas italianos habían exagerado declaraciones suyas. "Jamás —señaló enfáticamente— me permití dar consejos a Alamos cómo debía jugar, marcar y la táctica del equipo. Sé que el entrenador se molestó cuando supo esto. Pero no hay nada de cierto en ello. Jamás me permitiría aconsejar a Alamos. Sobre las probabilidades de Chile en el Mundial, repito que son difíciles, por tener en Italia a un poderoso adversario, pero ello no quiere decir que sean imposibles. Creo que mis declaraciones, que fueron deformadas a Chile, me han perjudicado".

B. El "Modena" está en una delicada situación, ya que corre el peligro de descender. De ser así no volvería a contratar a Toro. El propio jugador dijo

a IPS: "En ese caso sería yo quien no renovaría el contrato. Yo no soy de serie C. Estudiaría propuestas de otros clubes sean de dónde sean".

GALLINAS E\$3.80 el kilo



FAENADAS DE 1 kg
oferta estacional !! economía evidente !!

CODIPRA
SALVADOR SANFUENTES 2973
MERCADO CENTRAL-interior-LOCS.171 y 172

Descuentos especiales a Carnicerías, rotiserías, avícolas y demás negocios del ramo

PARABRISAS

CURVOS
Importados-Legítimos
Para vehículos americanos,
europeos y japoneses

Colocación Inmediata
Garantizada

Envíos a provincias en el día

VIDRIERIA PIMSTEIN S.A.
COMPANIA 1832



A las 13.30 horas de ayer arribó a Los Cerrillos el jefe de CANADIAN PACIFIC, que trajo desde México a los integrantes del equipo inglés "Sheffield United", que viene a participar en el Torneo Pentagonal de Fútbol que se inicia hoy en el Estadio Nacional y que contará además con la participación de las Selecciones de Chile y México, conjuntamente con los equipos europeos del Milán y el Sevilla. A su llegada a Los Cerrillos los esperaban dirigentes de la Asociación Central de Fútbol y miembros de la Embajada de Gran Bretaña en nuestro país. Como antecedente habrá que decir que el cuadro inglés viene de empatar en México con la selección de ese país, que hoy se enfrenta con la nuestra. Luego de los trámites de rigor en el primer puerto aéreo chileno, la delegación de la Rubia Albion, en un bus especial, fue trasladada al Hotel Emperador, donde se hospedarán mientras dure su permanencia en Chile. — (FOTO CERRILLOS).

EQUITACION:

CHAPIQUINA CON GUIDO LARRONDO, PRIMEROS EN LA PRUEBA DE SEGUNDA

Por falta de luz no se terminó la primera jornada del Concurso Hipico del Club Casa de Campo

Maratónica fue la segunda jornada del Concurso Hipico Oficial que, organizado por el Club Casa de Campo, se está realizando en el Jardín de Saitos de la Escuela de Caballeros. De las cuatro pruebas programadas sólo se pudieron cumplir tres, quedando pendiente, por falta, de luz la cuarta, la reservada para caballares de primera categoría. La programación se inició con mucho retraso, y como las dos primeras pruebas, tercera y segunda categoría, se resolvieron en el tercio desempeño y participó un gran número de competidores, la tercera prueba, la para caballares novicios, se cumplió casi sin luz, debiendo el jurado declarar primitivo en empate, a los cuatro binomios que pasaron la cancha con 0 faltas.

La verdad es que el Jurado esta vez no respondió a la responsabilidad que significa controlar un torneo equestre, y hubo muchas rectificaciones, cabildos, que fueron atavizando paulatinamente el normal desarrollo del evento equestre. Es de esperar que en la etapa de hoy todos estos factores se superen y los recordados se cumplan dentro del tiempo acordado.

En la prueba de tercera categoría hubo varios accidentes, especialmente en la pasada del último obstáculo, una pared. Mario Fuentes fue el más lastimado de los caídos. Debido ser trasladado al Hospital Militar, donde se le diagnosticó una seria contusión en el hombro izquierdo y no podrá seguir cursando.

RESULTADOS GENERALES. Los resultados generales de la etapa fueron los siguientes: recorrido para caballares de tercera categoría: 1º Tumultuosa, Luis Santos, Cazadores, 0-0-0 falta y 49' 2/5; 2º Ladero, Gastón Zúñiga, Cazadores, 0-0-0 faltas y 51' 2/5; 3º Tirano, Américo Simonetti, Universidad Católica, 0-0-0 faltas y 52'; 4º Callap, Eliana Rosas, San Cristóbal, 0-0 y 4 faltas; 5º Palmera, Roberto González, Maturana, y Nautical, Eliana de Fuentes, Corceros, 0-0 y 8 faltas.

Segunda categoría: 1º Chapiquina, Guido Larrondo, Escuela de Caballeros, 0-0-0 45'; 2º Bacarat, Manuel Garrido, Escuela de Caballeros, 0-0-0 1.47'; 3º Sortilegio, Sergio Correa, Santiago Paperchase, 0-0-0 49'; 4º Jerarca, Pelayo Isurieta, Cazadores, 0-0-0 49'; 5º Vina del Mar, Sergio Carrasco, Escuela Militar, 0-0-0 y 55'; 6º Chelita, Barbara Barone, Universidad Católica, 0-0-0 y 57'; 7º Lircay, Pedro Froncini, Casa de Campo, 0-0-0 y 60' 2/5.

Caballares Novicios, primeros en empate: Eneida, Américo Simonetti; Rucarahuil, Luis Menéndez, Escuela de Caballería; Centella, Luis Santos, Cazadores y Fanal, Juan Carlos Zegers, San Cristóbal, 0 falta.

FINALIZA HOY. La tercera y última etapa del Concurso Hipico del Club Casa de Campo se cumplirá en dos etapas: 9 horas, juveniles, primera categoría; equipos de relevos; 14 horas: Equipos Reglamentarios y Gran Premio.

BEISBOL:
UNIVERSIDAD CATOLICA
VENCIO 9-2 A REMACHE

Hoy continúan los torneos oficiales de Otoño y Minneápolis

Una fácil victoria consiguió ayer en el diamante del Estadio Nacional la novena de Universidad Católica sobre los jóvenes remachinos.

El encuentro, pese a la diferencia de capacidades, resultó bastante atractivo.

Destacó la brillante actuación del pitcher universitario, Raúl López, que permitió solo sporadicos hits a los defensores de Remache. Este desempeño frenó los arrebatos ofensivos de los verdes, al otorgarlos solo dos caídas.

En el ataque de los estudiantes cruzados destacó Luis Román, que conectó un violento "jorón" al jardín central, que sobró a Enrique González. Esta jugada hizo que Román anotara la carrera más aplaudida de la tarde.

Por Remache, debe mencionarse el desempeño de Tito Silva, que respondió, en su puesto de tercera base, cuando fue al bate, devolviendo los recuperamientos del pitcher con soberbios golpes. Baste un potente tripleto, que posteriormente le significó la segunda carrera de su novena.

Con esta victoria, Universidad Católica quedó a las puertas del triunfo final, ya que la resta tan sólo el match con Universidad de Chile.

La actuación del partido fue la siguiente: REMACHE: 0-1-0-0-0-1-0: 2 carreras. UNIVERSIDAD CATOLICA: 0-4-3-2-0-0: 9 carreras.

SAIN GASPAR . . . 7
CACHORROS . . . 4

Por la serie "C" del Torneo Minneápolis, los colegiales superaron bien los entusiastas defensores de Cachorros.

La rápida ventaja de Saint Gaspar, de 3x1, comenzó a ser descontada por los perdedores.

**FINALIZA ESTA TARDE
TORNEO DE APERTURA DE
RUGBY METROPOLITANO**

En tres escenarios diferentes se cumplió esta tarde la última fecha del Campeonato de Apertura del Rugby Metropolitano. El partido más importante de la fecha es el que sostendrán en la noche los "quince" de Old Boys y Club de Campo. Los ingleses de vencer, como se espera, lo harían, en calidad de invitados, al título. Los ex green-crascinos esperan lograr un triunfo de kilates, y dejar con los festejos a los "viejos muñachos". aspectos, ambos, que atraerán sin duda alguna hasta la debesa a un gran número de aficionados.

Otra programación de interés se cumplió en el Estadio Santa Rosa de Las Condes, donde jugará el equipo local, Universidad Católica, frente a Stade Français en disputa de la tercera colocación. Cualquiera de los dos que logre el triunfo será el tercer puesto. Por capacidades, por lo mostrado en las fechas anteriores, es Stade Français el que en el papel aparece con mayores posibilidades.

Finalmente, en la cancha



LUIS RIVAS, ex puntero izquierdo de Colo Colo, debutó esta tarde en el ataque de Deportes Concepción, frente a Huachipato.

ASCENSO:

EN TALCAHUANO EL CLASICO: HUACHIPATO Y CONCEPCION

Con seis encuentros en provincias se pone término hoy a la disputa de la 2ª fecha del Torneo Profesional de Fútbol de Segunda División. Y de ellos nueve los que demostrarán la constitución del equipo que viene a ser el clásico "académico" entre Deportes Concepción y Huachipato, que se juega a las 15.30 horas en el Estadio El Morro de Talcahuano.

Este compromiso Huachipato llega con 2 puntos, producto de su victoria obtenida ante San Antonio en la primera fecha. En cambio, Deportes Concepción, que este año debutó en el Ascenso, lo hizo con muy mala fortuna, ya que en su primer cotejo oficial fue derrotado por Deportes Colchagua.

EN SANTIAGO

En su cancha de San Fernando Deportes Colchagua, que rán en su primer match del Ascenso a Deportes Concepción por la cuenta mínima, recibe a Ovalle, que fue derrotado por Universidad

que no desmayaron en su empeño de empatar. Bien estuvo el Saint Gaspar el pitcher Rodolfo Poupin, que dio dos "jirones".

Por parte de Cachorros, lucha Sergio Pastén.

PROSIGUE EL TORNEO

Con partidos infantiles, uno a cargo de Universidad de Chile y Unión Española, por el Campeonato de Otoño, continúa la jornada beisbolera oficial.

El partido de los jugadores azules y rojos se disputará a las 10.30 horas, bajo las órdenes del umpire general, Alfredo Román. Previamente, anímarán encuentros los equipos infantiles de U. Católica "B" con U. de Chile, y U. Católica "A" con Tigres.

El resultado del partido entre los equipos adultos reviste especial importancia para ambos cuadros. De vencer U. de Chile, disputará el domingo próximo el título de campeón ante U. Católica.

Los primeros 45 minutos fueron favorables a Universidad Técnica, merced a su mayor dominio del sector central por mediación de Rojas y Gálvez, quienes coparon dicho terreno, para impulsar con pasos en profundidad las arremetidas de Liberonia. A pesar de ello, fracasó el ataque dueño de casa por buscar el gol, siempre por el centro, donde Cortés secundado bien por L'Espinasse desbarató las intenciones. Las escasas voces que Méndez y Herrera, ambos punteros del cuadro de U. Técnica se fueron por sus costados, crearon serios problemas a los marcadores, que fallaron en la contención de los agiles delanteros.

En este aspecto, la culpa estuvo de parte del árbitro Carlos Ovalle que, en re-

petidas ocasiones, descontroló a los defensores técnicos y curicanos con sus cobros desacertados. En lo estrechamiento futbolístico, podemos decir que la brecha se caracterizó por la lentitud y falta de consistencia de los ataques, que equivocaron su gesto al detener desacertado en balón en su poder a la espera de entrar más cerca del arco rival. En este sentido, quien puede salvarse un poco de esta crítica es el quinteto técnico, que busco por intermedio de Liberonia y Méndez más asiduamente la portería defendida por Romero.

El primer tiro directo al arco del golero curicano lo registraron a los 12', lo que prueba la escasa penetración de estos. Luis Cruz para no ser menos, vino a llegar al arco rival, pasados los 30 minutos. Como es suponer, el encuentro careció de emotividad y jugadas de calidad, lo que produjo modorra en el público asistente.

Los curicanos, que el año anterior lucieron por la rapidez y disciplina de su juego, ayer se vieron desmadrados y lentos. Para mayor desgracia cuando en la etapa final, en base a fuerza y coraje, Luis Cruz descontó la cuenta e igualó el marcador a uno, debió de lamentar la seriedad de la portería defendida por Romero.

A flor de nuevo el juego brusco ante vista y paciencia del árbitro. No bajó la moral de los visitantes que descontaron con gol de Cordova.

Para apagar totalmente su levantada, Curicó intentó la expulsión del centrocampista Muñoz. Mais, que había estado virtualmente ausente del campo, quien propinó un puntapié a Filinia, que estaba caído.

La lesión de Filinia, que estaba inerte, provocó la respuesta de Herrera, que habilmente explotó una desinteligencia de la defensa.

Al finalizar de nuevo el juego brusco ante vista y paciencia del árbitro. No bajó la moral de los visitantes que descontaron con gol de Cordova.

Para apagar totalmente su levantada, Curicó intentó la expulsión del centrocampista Muñoz. Mais, que había estado virtualmente ausente del campo, quien propinó un puntapié a Filinia, que estaba caido.

La lesión de Filinia, que estaba inerte, provocó la respuesta de Herrera, que habilmente explotó una desinteligencia de la defensa.

Al finalizar de nuevo el juego brusco ante vista y paciencia del árbitro. No bajó la moral de los visitantes que descontaron con gol de Cordova.

Para apagar totalmente su levantada, Curicó intentó la expulsión del centrocampista Muñoz. Mais, que había estado virtualmente ausente del campo, quien propinó un puntapié a Filinia, que estaba caido.

La lesión de Filinia, que estaba inerte, provocó la respuesta de Herrera, que habilmente explotó una desinteligencia de la defensa.

Al finalizar de nuevo el juego brusco ante vista y paciencia del árbitro. No bajó la moral de los visitantes que descontaron con gol de Cordova.

Para apagar totalmente su levantada, Curicó intentó la expulsión del centrocampista Muñoz. Mais, que había estado virtualmente ausente del campo, quien propinó un puntapié a Filinia, que estaba caido.

La lesión de Filinia, que estaba inerte, provocó la respuesta de Herrera, que habilmente explotó una desinteligencia de la defensa.

Al finalizar de nuevo el juego brusco ante vista y paciencia del árbitro. No bajó la moral de los visitantes que descontaron con gol de Cordova.

Para apagar totalmente su levantada, Curicó intentó la expulsión del centrocampista Muñoz. Mais, que había estado virtualmente ausente del campo, quien propinó un puntapié a Filinia, que estaba caido.

La lesión de Filinia, que estaba inerte, provocó la respuesta de Herrera, que habilmente explotó una desinteligencia de la defensa.

Al finalizar de nuevo el juego brusco ante vista y paciencia del árbitro. No bajó la moral de los visitantes que descontaron con gol de Cordova.

Para apagar totalmente su levantada, Curicó intentó la expulsión del centrocampista Muñoz. Mais, que había estado virtualmente ausente del campo, quien propinó un puntapié a Filinia, que estaba caido.

La lesión de Filinia, que estaba inerte, provocó la respuesta de Herrera, que habilmente explotó una desinteligencia de la defensa.

Al finalizar de nuevo el juego brusco ante vista y paciencia del árbitro. No bajó la moral de los visitantes que descontaron con gol de Cordova.

Para apagar totalmente su levantada, Curicó intentó la expulsión del centrocampista Muñoz. Mais, que había estado virtualmente ausente del campo, quien propinó un puntapié a Filinia, que estaba caido.

La lesión de Filinia, que estaba inerte, provocó la respuesta de Herrera, que habilmente explotó una desinteligencia de la defensa.

Al finalizar de nuevo el juego brusco ante vista y paciencia del árbitro. No bajó la moral de los visitantes que descontaron con gol de Cordova.

Para apagar totalmente su levantada, Curicó intentó la expulsión del centrocampista Muñoz. Mais, que había estado virtualmente ausente del campo, quien propinó un puntapié a Filinia, que estaba caido.

La lesión de Filinia, que estaba inerte, provocó la respuesta de Herrera, que habilmente explotó una desinteligencia de la defensa.

Al finalizar de nuevo el juego brusco ante vista y paciencia del árbitro. No bajó la moral de los visitantes que descontaron con gol de Cordova.

Para apagar totalmente su levantada, Curicó intentó la expulsión del centrocampista Muñoz. Mais, que había estado virtualmente ausente del campo, quien propinó un puntapié a Filinia, que estaba caido.

La lesión de Filinia, que estaba inerte, provocó la respuesta de Herrera, que habilmente explotó una desinteligencia de la defensa.

Al finalizar de nuevo el juego brusco ante vista y paciencia del árbitro. No bajó la moral de los visitantes que descontaron con gol de Cordova.

Para apagar totalmente su levantada, Curicó intentó la expulsión del centrocampista Muñoz. Mais, que había estado virtualmente ausente del campo, quien propinó un puntapié a Filinia, que estaba caido.

La lesión de Filinia, que estaba inerte, provocó la respuesta de Herrera, que habilmente explotó una desinteligencia de la defensa.

Al finalizar de nuevo el juego brusco ante vista y paciencia del árbitro. No bajó la moral de los visitantes que descontaron con gol de Cordova.

Para apagar totalmente su levantada, Curicó intentó la expulsión del centrocampista Muñoz. Mais, que había estado virtualmente ausente del campo, quien propinó un puntapié a Filinia, que estaba caido.

La lesión de Filinia, que estaba inerte, provocó la respuesta de Herrera, que habilmente explotó una desinteligencia de la defensa.

Al finalizar de nuevo el juego brusco ante vista y paciencia del árbitro. No bajó la moral de los visitantes que descontaron con gol de Cordova.

Para apagar totalmente su levantada, Curicó intentó la expulsión del centrocampista Muñoz. Mais, que había estado virtualmente ausente del campo, quien propinó un puntapié a Filinia, que estaba caido.

La lesión de Filinia, que estaba inerte, provocó la respuesta de Herrera, que habilmente explotó una desinteligencia de la defensa.

Al finalizar de nuevo el juego brusco ante vista y paciencia del árbitro. No bajó la moral de los visitantes que descontaron con gol de Cordova.

Para apagar totalmente su levantada, Curicó intentó la expulsión del centrocampista Muñoz. Mais, que había estado virtualmente ausente del campo, quien propinó un puntapié a Filinia, que estaba caido.

La lesión de Filinia, que estaba inerte, provocó la respuesta de Herrera, que habilmente explotó una desinteligencia de la defensa.

Al finalizar de nuevo el juego brusco ante vista y paciencia del árbitro. No bajó la moral de los visitantes que descontaron con gol de Cordova.

Para apagar totalmente su levantada, Curicó intentó la expulsión del centrocampista Muñoz. Mais, que había estado virtualmente ausente del campo, quien propinó un puntapié a Filinia, que estaba caido.

La lesión de Filinia, que estaba inerte, provocó la respuesta de Herrera, que habilmente explotó una desinteligencia de la defensa.

Al finalizar de nuevo el juego brusco ante vista y paciencia del árbitro. No bajó la moral de los visitantes que descontaron con gol de Cordova.

Para apagar totalmente su levantada, Curicó intentó la expulsión del centrocampista Muñoz. Mais, que había estado virtualmente ausente del campo, quien propinó un puntapié a Filinia, que estaba caido.

MONUMENTAL DE FUTBOL DE LOS BARRIOS: CLUBES DE SAN BERNARDO INICIAN SU COMPETENCIA

San Adolfo con Metalúrgico Faro, el primer clásico

la Municipalidad de Santia-

go para un programa extra-

ordinario.

LOS AUTOBUSEROS

La Asociación Autobusera de Fútbol, acordó el cierre de inscripciones de los clubes que participarán este año, el 3 de junio. Un mayor número de clubes del gremio ha venido a reforzar este año el campeonato, para clasificar al campeón que participará en la rueda de campeones del Monumental de los Barrios en diciembre próximo. Hasta ahora ya tienen asegurada su participación los siguientes clubes: Carrascal Villa Olímpica Tropezón (campeón del Monumental de 1965), Bernardo O'Higgins, Plaza Egahá, Avenida Matta, Ovalle Negrete Sur, San Pablo, Funicular San Ramón, Ovalle Negrete Norte, Matadero Palma, San Eugenio, Central Ovalle y Piñera Cementerio. El reparto de premios tendrá lugar el 10 de junio y la iniciación de la competencia el 15 del mismo mes.

LIGA SANTIAGO E INDUSTRIAL

Mañana, a las 21 horas, se reúne la Liga del Monumental "Santiago", en Catedral 1290. A ella se cita en forma especial a los clubes Fudahuel Los Tigres, Britania, Independiente de Las Barrancas, Círculo Social No Oventes Dep. Hooley, Juan García O'Higgins de Las Barrancas que revisarán su documentación, ya que es el cierre de inscripciones. Quedan aun dos vacantes, las que pueden ser llenadas en la reunión de mañana.

Por otra parte, la Liga Industrial también acordó el cierre de inscripciones para su reunión del miércoles próximo, a las 21 horas, en Catedral 1290.

CURSO PARA ENTRENADORES

En días próximos, se dará comienzo al Curso de Entrenadores, que dictará el distinguido profesor Máximo Gómez. Los interesados en tomar parte en estos cursos,

Colo Colo juega con la selección de Bahía Blanca

CORRECTA PRESENTACION.— Los clubes

inicia la lucha por los puntos. EN EL GRABADO, un aspecto de la ceremonia, a la inauguración su año con un desfile de los clubes afiliados al Monumental de Fútbol de la Dirección General de Deportes del Estado los Barrios el domingo pasado. Hoy se

BASQUETBOL:

EN NATANIEL SIGUE TORNEO DE TANTEO

Una nueva fecha del Campeonato de Tanteo del Básquetbol se cumple en la mañana de hoy en el Gimnasio Nataniel. A primera hora se enfrentan los quintetos de Dávila Baeta y Liceo de Rancagua, en el match de fondo, Sirio y Deportivo Municipal.

Los encargados del preludio, fijaron para las 9.45 horas vienes de perdida en la primera presentación Dávila ante Municipal y Rancagua ante Sirio. El perdedor quedará eliminado de inmediato, al paro que el ganador tendrá una nueva chance.

Según lo mostrado por ambos rivales, las mejores posibilidades están con Liceo de Rancagua, que hizo un buen

NUEVAS VUELTAS DE FUTBOL DE ASOCIACIONES Y LIGAS

La Asociación de Fútbol de Santiago y demás instituciones congénères, ligas y agrupaciones de la capital y colectividades vecinas, han fijado para el día de hoy los siguientes programas de competencias oficiales en las canchas y localidades que se indican:

ASOCIACION DE FUTBOL SANTIAGO

Por la cuarta fecha de la primera rueda juegan todos los equipos de las series de Honor, Unión y República, empezando los terceros cuadros a las 13.45 horas.

SERIE HONOR: Cancha Co-

pal, Copal con Mademsa; tur-

no Carlos Walker, Cancha Ma-

dadeo, Madeco con Unión Pa-

cífico; turno Diablos Jr.; Ca-

ncha Cuarta Zona, Cuarta Zon-

a con Santos Aybar, turno Ipiranga; Cancha Académica de Hu-

manidades, Small Star con Ilharborde; turno Liverpool Wande-

rs; cancha Ilharborde, La Cruz con Estrella; turno Ipiranga; Ca-

ncha Académica de Humanida-

des, Small Star con Ilharborde;

turno Liverpool Wanderers; ca-

ncha Ilharborde, La Cruz con Es-

trada; turno Diablos Jr.; tur-

no Diablos Jr., turno Unión Ara-

uco; Cancha Caupolicán con Da-

bilitos Jr.; turno Unión Ara-

uco; Cancha Mapocho con Lau-

raño Atlético, turno Muzzo

Hnos; cancha Gimnástico A.

Prat; Gimnástico A. Prat con

Carlos Walker; turno La Cruz,

cancha Nacional, El Salto; Na-

c. El Salto con Tte. Godoy;

turno Arco Iris; turno Tte. Godoy.

SERIE REPUBLICA (3a, fecha, 1a, rueda)

Cancha Est. Nacional N.º 14: Primer de Mayo con Ipla-

rianga; turno Propa; Cancha Est. Nacional N.º 19: Albion con Germinal; turno Libertad;

cancha Dep. Agua Potable;

Veloz con Bofinger; turno DEP

Aqua Potable.

SERIE REPUBLICA (3a, fecha, 1a, rueda)

Cancha Est. Nacional N.º 14: Primer de Mayo con Ipla-

rianga; turno Propa; Cancha Est. Nacional N.º 19: Albion con Germinal; turno Libertad;

cancha Dep. Agua Potable;

Veloz con Bofinger; turno DEP

Aqua Potable.

SERIE REPUBLICA (3a, fecha, 1a, rueda)

Cancha Est. Nacional N.º 14: Primer de Mayo con Ipla-

rianga; turno Propa; Cancha Est. Nacional N.º 19: Albion con Germinal; turno Libertad;

cancha Dep. Agua Potable;

Veloz con Bofinger; turno DEP

Aqua Potable.

SERIE REPUBLICA (3a, fecha, 1a, rueda)

Cancha Est. Nacional N.º 14: Primer de Mayo con Ipla-

rianga; turno Propa; Cancha Est. Nacional N.º 19: Albion con Germinal; turno Libertad;

cancha Dep. Agua Potable;

Veloz con Bofinger; turno DEP

Aqua Potable.

SERIE REPUBLICA (3a, fecha, 1a, rueda)

Cancha Est. Nacional N.º 14: Primer de Mayo con Ipla-

rianga; turno Propa; Cancha Est. Nacional N.º 19: Albion con Germinal; turno Libertad;

cancha Dep. Agua Potable;

Veloz con Bofinger; turno DEP

Aqua Potable.

SERIE REPUBLICA (3a, fecha, 1a, rueda)

Cancha Est. Nacional N.º 14: Primer de Mayo con Ipla-

rianga; turno Propa; Cancha Est. Nacional N.º 19: Albion con Germinal; turno Libertad;

cancha Dep. Agua Potable;

Veloz con Bofinger; turno DEP

Aqua Potable.

SERIE REPUBLICA (3a, fecha, 1a, rueda)

Cancha Est. Nacional N.º 14: Primer de Mayo con Ipla-

rianga; turno Propa; Cancha Est. Nacional N.º 19: Albion con Germinal; turno Libertad;

cancha Dep. Agua Potable;

Veloz con Bofinger; turno DEP

Aqua Potable.

SERIE REPUBLICA (3a, fecha, 1a, rueda)

Cancha Est. Nacional N.º 14: Primer de Mayo con Ipla-

rianga; turno Propa; Cancha Est. Nacional N.º 19: Albion con Germinal; turno Libertad;

cancha Dep. Agua Potable;

Veloz con Bofinger; turno DEP

Aqua Potable.

SERIE REPUBLICA (3a, fecha, 1a, rueda)

Cancha Est. Nacional N.º 14: Primer de Mayo con Ipla-

rianga; turno Propa; Cancha Est. Nacional N.º 19: Albion con Germinal; turno Libertad;

cancha Dep. Agua Potable;

Veloz con Bofinger; turno DEP

Aqua Potable.

SERIE REPUBLICA (3a, fecha, 1a, rueda)

Cancha Est. Nacional N.º 14: Primer de Mayo con Ipla-

rianga; turno Propa; Cancha Est. Nacional N.º 19: Albion con Germinal; turno Libertad;

cancha Dep. Agua Potable;

Veloz con Bofinger; turno DEP

Aqua Potable.

SERIE REPUBLICA (3a, fecha, 1a, rueda)

Cancha Est. Nacional N.º 14: Primer de Mayo con Ipla-

rianga; turno Propa; Cancha Est. Nacional N.º 19: Albion con Germinal; turno Libertad;

cancha Dep. Agua Potable;

Veloz con Bofinger; turno DEP

Aqua Potable.

SERIE REPUBLICA (3a, fecha, 1a, rueda)

Cancha Est. Nacional N.º 14: Primer de Mayo con Ipla-

rianga; turno Propa; Cancha Est. Nacional N.º 19: Albion con Germinal; turno Libertad;

cancha Dep. Agua Potable;

Veloz con Bofinger; turno DEP

Aqua Potable.

SERIE REPUBLICA (3a, fecha, 1a, rueda)

Cancha Est. Nacional N.º 14: Primer de Mayo con Ipla-

rianga; turno Propa; Cancha Est. Nacional N.º 19: Albion con Germinal; turno Libertad;

cancha Dep. Agua Potable;

Veloz con Bofinger; turno DEP

Aqua Potable.

SERIE REPUBLICA (3a, fecha, 1a, rueda)

Cancha Est. Nacional N.º 14: Primer de Mayo con Ipla-

rianga; turno Propa; Cancha Est. Nacional N.º 19: Albion con Germinal; turno Libertad;

cancha Dep. Agua Potable;

Veloz con Bofinger; turno DEP

Aqua Potable.

SERIE REPUBLICA (3a, fecha, 1a, rueda)

Cancha Est. Nacional N.º 14: Primer de Mayo con Ipla-

rianga; turno Propa; Cancha Est. Nacional N.º 19: Albion con Germinal; turno Libertad;

cancha Dep. Agua Potable;

Veloz con Bofinger; turno DEP

Aqua Potable.

SERIE REPUBLICA (3a, fecha, 1a, rueda)

Cancha Est. Nacional N.º 14: Primer de Mayo con Ipla-

rianga; turno Propa; Cancha Est. Nacional N.º 19: Albion con Germinal; turno Libertad;

cancha Dep. Agua Potable;

Veloz con Bofinger; turno DEP

Hipódromo Chile

DOMINGO 29 DE MAYO DE 1966

NOTA: Los caballos marcados con un asterisco tuvieron contratiempos en su última actuación.

PRIMERA CARRERA.— 1.200 metros.— 11a. serie "A"— A las 7.45 horas.

2-9	1. Beras	*53 7 J. V. Bravo	L. Contreras A.
2-14	2. Edore	*53 8 S. Freitas	A. López
4-14-4	3. Puerto Octay	*53 4 S. Alcalde	D. Torres
6-7	4. Tequend	*53 15 NO CORRE	R. Castillo J.
10-11-6	5. Guerra	*53 6 H. Olguín	E. Quirós
10-11-6	6. Gómez	*53 10 G. Gómez	E. Quiroga
10-11-12	7. Guadalupe	*53 2 L. H. Sorrel	M. Arredondo
14-15	8. Flores	*53 6 L. Hevia	A. Donati
9-10	9. Sepulveda	*53 11 B. García	A. H. García
13-15-7-12	10. Díaz Fernando	*53 3 N. González	F. Briones
15-16	11. Esas	*53 14 J. Ferri	F. Medina
REAPARECE	12. Mercedita	*53 7 J. Salinas	J. Salinas
12	13. Estremera	*48 1 G. Espinoza	N. Peraza
7-9-4	14. Díaz Domingo	*47 10 H. Pilar	J. Martínez
8-5	15. Díaz	*45 1 J. Martínez	J. Pérez
10-14-10	16. Sudamericana	*45 13 M. Morales	J. Paredes

SEGUNDA CARRERA.— 1.400 metros.— Condicionado.— A las 7.45 horas.

DEBUTANTE	1. Casilla	*53 2 L. Hevia	E. Beutzenberg
11-12	2. Casanach	*53 8 J. Barrios	E. Cáceres
5-13	3. Chancay	*53 16 N. González	F. Briones
15	4. Chantre	*53 11 M. Ramírez	M. Arredondo
5-11	5. Chilota	*53 13 J. Pacheco	J. Melero B.
11-12-10	6. Chilpancingo	*53 13 L. Hevia	E. Béjar
8	7. Chilpancingo	*53 2 E. Soto	L. A. Orellana
5-7	8. Chilpancingo	*53 2 E. Soto	P. Medina
2-9	9. Chilpancingo	*53 2 E. Soto	M. Norambuena
12-15	10. Chilpancingo	*53 2 E. Soto	J. Troya
10-11-12	11. Chilpancingo	*53 2 E. Soto	J. Barrios
3-4	12. Chilpancingo	*53 2 E. Soto	E. Guzmán
9-10	13. Chilpancingo	*53 2 E. Soto	H. Gómez
12-15	14. Chilpancingo	*53 2 E. Soto	J. Durán
10-11-12	15. Chilpancingo	*53 2 E. Soto	L. Espinoza
3-4	16. Chilpancingo	*53 2 E. Soto	O. Jara
12-13	17. Chilpancingo	*53 2 E. Soto	A. L. García
10-11-12-7-13	18. Chilpancingo	*53 2 E. Soto	A. Muñoz
6-7	19. Chilpancingo	*53 2 E. Soto	V. Ramírez
10-11-12	20. Chilpancingo	*53 2 E. Soto	H. Moreno
3-4	21. Chilpancingo	*53 2 E. Soto	R. Quiroga
10-11-12	22. Chilpancingo	*53 2 E. Soto	A. Donati

CORRAL: 5 con 6.

TERCERA CARRERA.— 1.400 metros.— Condicionado.— A las 8.45 horas.

2	1. Arehua	*53 4 H. Olguín	F. Olave
8	2. Jorge	*53 7 E. Soto	E. Núñez
5	3. Calanda	*53 15 G. Méndez	J. Vial
6	4. Chantre	*53 11 M. Ramírez	J. Melero B.
11-8	5. Encuentro	*53 13 L. Hevia	E. Béjar
11-10	6. Gómez	*53 14 J. Salinas	L. A. Orellana
8	7. Guadalupe	*53 2 L. Hevia	P. Medina
5-7	8. Flores	*53 2 E. Soto	M. Norambuena
2-9	9. Flores	*53 2 E. Soto	J. Troya
12-15	10. Flores	*53 2 E. Soto	J. Barrios
3-4	11. Flores	*53 2 E. Soto	E. Guzmán
9-10	12. Flores	*53 2 E. Soto	H. Gómez
12-13	13. Flores	*53 2 E. Soto	J. Durán
6-7	14. Flores	*53 2 E. Soto	L. Espinoza
12-13	15. Flores	*53 2 E. Soto	O. Jara
3-4	16. Flores	*53 2 E. Soto	A. L. García

CORRAL: 5 con 6.

CUARTA CARRERA.— 1.300 metros.— Undécima serie.— A las 9.15 horas.

1-10-12-10	1. Aplicación	*53 2 L. Camus	H. Beutzenberg
2-11	2. Chilpancingo	*53 1 L. Camus	A. Valencia
1-10-12	3. Chilpancingo	*53 1 G. Méndez	G. Orellana
4-5-11	4. Chilpancingo	*53 11 M. Ramírez	L. Sorrel
11-12-13	5. Encuentro	*53 13 L. Hevia	P. Medina
1-10-12-13	6. Gómez	*53 13 E. Soto	M. Norambuena
2-3-4	7. Guadalupe	*53 2 E. Soto	J. Troya
1-2-3	8. Flores	*53 2 E. Soto	J. Barrios
1-2-3-4	9. Flores	*53 2 E. Soto	E. Guzmán
1-2-3-4-5	10. Flores	*53 2 E. Soto	H. Gómez
1-2-3-4-5-6	11. Flores	*53 2 E. Soto	J. Durán
1-2-3-4-5-6-7	12. Flores	*53 2 E. Soto	L. Espinoza
1-2-3-4-5-6-7-8	13. Flores	*53 2 E. Soto	O. Jara
1-2-3-4-5-6-7-8-9	14. Flores	*53 2 E. Soto	A. L. García
1-2-3-4-5-6-7-8-9-10	15. Flores	*53 2 E. Soto	M. Norambuena

CORRAL: 5 con 6.

QUINTA CARRERA.— 1.300 metros.— Décima serie "A"— A las 9.45 horas.

17-18	1. Acorit	*53 5 E. González	D. Mirante
14-15	2. Acorit	*53 1 E. Soto	E. Núñez
2-3-5-11	3. Calanda	*53 15 G. Méndez	J. Vial
REAPARECE	4. Chilpancingo	*53 15 A. Diaz	J. B. Castro
15-14-2	5. Chilpancingo	*53 1 V. Barros	O. Orellana
8	6. Chilpancingo	*53 12 E. Soto	D. Torres
7-4-4	7. Chilpancingo	*53 12 V. Barros	H. Gómez
2-3-4	8. Chilpancingo	*53 2 E. Soto	G. Cáceres
1-2-3	9. Chilpancingo	*53 2 E. Soto	M. Norambuena
1-2-3-4	10. Chilpancingo	*53 2 E. Soto	J. Troya
1-2-3-4-5	11. Chilpancingo	*53 2 E. Soto	J. Barrios
1-2-3-4-5-6	12. Chilpancingo	*53 2 E. Soto	E. Guzmán
1-2-3-4-5-6-7	13. Chilpancingo	*53 2 E. Soto	H. Gómez
1-2-3-4-5-6-7-8	14. Chilpancingo	*53 2 E. Soto	J. Durán
1-2-3-4-5-6-7-8-9	15. Chilpancingo	*53 2 E. Soto	L. Espinoza

SEXTA CARRERA.— 1.300 metros.— Décima serie.— A las 10.15 horas.

17-18	1. Acorit	*53 5 E. González	D. Mirante
14-15	2. Acorit	*53 1 E. Soto	E. Núñez
2-3-5-11	3. Calanda	*53 14 G. Méndez	J. Vial
REAPARECE	4. Chilpancingo	*53 15 A. Diaz	J. B. Castro
15-14-2	5. Chilpancingo	*53 1 V. Barros	O. Orellana
8	6. Chilpancingo	*53 12 E. Soto	D. Torres
7-4-4	7. Chilpancingo	*53 2 E. Soto	H. Gómez
2-3-3	8. Chilpancingo	*53 2 E. Soto	G. Cáceres
1-2-3	9. Chilpancingo	*53 2 E. Soto	M. Norambuena
1-2-3-4	10. Chilpancingo	*53 2 E. Soto	J. Troya
1-2-3-4-5	11. Chilpancingo	*53 2 E. Soto	J. Barrios
1-2-3-4-5-6	12. Chilpancingo	*53 2 E. Soto	E. Guzmán
1-2-3-4-5-6-7	13. Chilpancingo	*53 2 E. Soto	H. Gómez
1-2-3-4-5-6-7-8	14. Chilpancingo	*53 2 E. Soto	J. Durán
1-2-3-4-5-6-7-8-9	15. Chilpancingo	*53 2 E. Soto	L. Espinoza

CORRAL: 3 con 4.

SEPTIMA CARRERA.— 1.300 metros.— 1a. serie.— A las 10.45 horas.

15-16	1. Atención	*53 2 V. Barros	H. Ferrera

</tbl

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200).— 19 horas: Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, presenta "La Casa Vida".

EINSTEIN GEORGE (41968).— 19 horas: Cia. Los Moreau presentan "Los Fantásticos".

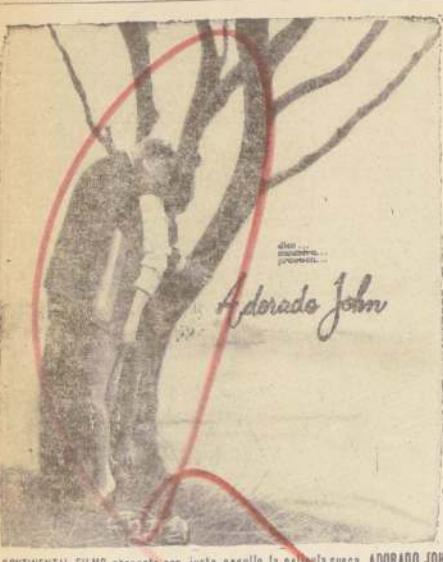
MOMEDA, Estado 82 (31477).— 19.10 a 22.10 horas: Cia. "América Vargas-Pury" Durante, presenta "La Mamá", de André Rouxin.

PETIT REX, Huérfanos 735 (21144).— 19.10 horas: Compañía de Comedias: Susana Bouquet, presenta "Bajo el signo de Taurito", de M. Arellano M.

LA COMEDIA, Morandé 249 (391523).— 18.30 horas: ICTUS presenta "Lenta Danza en el Pájaro".

CINES HORARIO FIJO

ASTOR, Estado 257 (392112).— 14, 16.15, 19 y 22 horas: Madame X. EE. UU., drama. Colores, Mayores de 18 años.



"ADORADO JOHN" MAYORES DE 21 AÑOS

CENTRAL IMPERIO 6.45 y 9.45 PM. ROT. DESDE LAS 10.30 6.45 y 9.45 PM 7 y 10 PM.

MAÑANA ESTRENO

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

REMADE PUBLICO ANTE NOTARIO, DE LA CHACRA "EL PINO", ubicada en la ciudad de Melipilla

El día 8 de junio de 1966, a las 12 horas, se llevará a efecto en la ciudad de Santiago, en la Sala de la Vicepresidencia de la Caja, Huérfanos N° 1248, tercero piso, el remate de la Chacra "El Pino" ubicada en la ciudad de Melipilla, ante el Notario de Santiago don FERNANDO ESCOBAR VIVIAN, de conformidad a las bases de remate aprobadas por el H. Consejo en su acuerdo N° 1138-76.

UBICACION: Se encuentra ubicada en la Av. Santiago, a ocho cuadras de la Plaza de Armas de Melipilla.

SUPERFICIE: 81.600 m².

MÍNIMO: \$ 25.000.—

FORMA DE PAGO: El 15% del valor de la adjudicación al contado, y el saldo en 20 cuotas trimestrales iguales y vencidas, con el 5% de interés anual acumulativo, y el 12% de interés también anual en caso de moras. El pago de las cuotas trimestrales se devengarán desde el día de la subasta; y el retiro en el pago de una o más de ellas hará exigible el resto de la obligación, lo que se tendrá de plazo vencido. El saldo de precio y los dividendos respectivos se reajustarán de conformidad al Art. 68 del D. P. L. N° 2 y al Decreto Supremo N° 63, de 6 de febrero de 1960.

GARANTIA: Primera hipoteca a favor de la Caja. Además para presentarse al remate, todo postor deberá depositar en dinero efectivo o vale-vista bancario, a la orden de la Caja, una suma equivalente al 10% del mínimo para la subasta. Esta caución se dará efectiva por vía de multa o cláusula penal en beneficio de la Caja de Previsión de Empleados Particulares sin necesidad de trámite judicial alguno; si el subastador no firma la escritura pública de compra-venta dentro del plazo de 15 días contados desde la fecha en que la Caja lo notifique para ello, o no interrumpir la cuota al contado ante el Notario que intervenga en el remate, dentro del quinto día de efectuada la subasta.

GASTOS: Todos los gastos de escrituras, impuestos e inscripciones, serán de cargo del subastador.

CLAUSULA ESPECIAL: La venta se hace como cuerpo cierto, en el estado en que se encuentra, con todos sus usos, costumbres y servidumbres, libre de todo gravamen, a excepción de los constituidos en favor de la Caja, incluyendo en la venta los derechos de aguas respectivos.

Las bases y antecedentes para el remate pueden solicitarse en las oficinas del Subdepartamento Administración de Propiedades, Agustinas N° 1185, Of. 28, de 13 a 17.30 horas, de lunes a viernes; y de 9.30 a 11.30 horas los días sábados.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO.

GUIA DEL ESPECTADOR

CALIFORNIA, Irrarrázaval 1564 (490661).— 13, 18.30 y 21.30 horas: Cuando sólo el corazón vive. EE. UU., Drama. Mayores de 18 años.

Matinal a las 11 horas: Agregados. Cortos y dibujos: Menores. Matines a las 13 horas: Preludio.

GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— 12.20, 13.15, 18.15 y 21.30 horas: La primera victoria. EE. UU., Acción. Mayores de 18 años.

HUERTAFANOS, Huérfanos 920 (33555).— 13, 15, 16 y 19 (22 horas): Operación Trueno. EE. UU., Acción. Suspense. Mayores de 18 años.

JANTE, J. Washington 26 (494359).— 18.30 horas: La Corte del Zorro. EE. UU., Acción. Suspense. Mayores de 18 años.

IMPERIO, Estado 235 (297960).— Rotativo desde las 10.30 horas: El oso de los cheyenes. EE. UU., Aventuras. Colores. Mayores de 18 años.

DUCAL, Aquitania 777 (35375).— 14.30, 18.15 y 22 horas: La novicia rebelde. EE. UU., Comedia musical. Colores. Mayores.

EL GOLF, Avenida 614 (480046).— Matines a las 15 horas: Sammy la foca loca. EE. UU., Walt Disney. Agregados. Menores.

EGASA, Los Gitanos 3368 (48244).— 14.30, 18.30 y 21 horas: El oso de los Cheyenes. EE. UU., Aventuras. Colores. Mayores de 18 años.

GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— Rotativo desde las 10.30 horas: El oso de los cheyenes. EE. UU., Aventuras. Colores. Mayores de 18 años.

BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— Rotativo desde las 10.30 horas: El mundo está loco. El mundo está loco, loco, loco. Roma contra Carro Caníbal, constriño del 7. Una estrella, dos estrellitas. Titán. Voz del gallo.

DIÉGO PORTALES (48594).— Rotativo desde las 14 horas: Hablemos de mujeres. Hermanos Karamzov.

CAPRI, Morandé 821 (392414).— Rotativo desde las 11 horas: El mundo está loco. El mundo es loco, loco, loco. Roma contra Carro Caníbal, constriño del 7. Una estrella, dos estrellitas. Titán. Voz del gallo.

MONUMENTAL, Morandé 821 (392414).— Rotativo desde las 14 horas: Hablemos de mujeres. Hermanos Karamzov.

NACIONAL, Independiente 401 (370594).— Rotativo desde las 14 horas: La vuelta al mundo en 90 noches. Los barbudos. La vida calienta.

N.L.O. Monititas 879 (392748).— Rotativo desde las 11 horas: Duele de titanes. EE. UU., Aventuras. Colores. Mayores de 18 años.

NAVIA (371720).— Rotativo desde las 11 horas: El bálsamo de Gilipaco. El burócrata González. Juan sin miedo.

NACIONAL, Independiente 401 (370594).— Rotativo desde las 14 horas: La vuelta al mundo en 90 noches. Los barbudos. La vida calienta.

ROTAZ, San Antonio 50 (380613).— Rotativo desde las 13 horas: La corrupción. Frenesi de los videntes. Mayores de 21 años.

RIOJA, Huérfanos 1035 (61324).— Rotativo desde las 13 horas: Sanitario del vicio. Strip-Tease.

ROMA, San Diego 236 (467259).— Rotativo desde las 14 horas: Las avurucas de Scaramouche. El templo del elefante blanco. Que clase de niño.

ROTAZ, San Antonio 50 (380613).— Rotativo desde las 13 horas: Sanitario del vicio. Strip-Tease.

MONUMENTAL, Morandé 821 (392414).— Rotativo desde las 14 horas: Hablemos de mujeres. Hermanos Karamzov.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 6364 (253 La Cisterna).— Rotativo desde las 14 horas: Maciste en la Corte del Zar.

GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— Rotativo desde las 14 horas: Las avurucas de Scaramouche. El templo del elefante blanco. Que clase de niño.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 6364 (253 La Cisterna).— Rotativo desde las 14 horas: Sanitario del vicio. Strip-Tease.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 6364 (253 La Cisterna).— Rotativo desde las 14 horas: Sanitario del vicio. Strip-Tease.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 6364 (253 La Cisterna).— Rotativo desde las 14 horas: Sanitario del vicio. Strip-Tease.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 6364 (253 La Cisterna).— Rotativo desde las 14 horas: Sanitario del vicio. Strip-Tease.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 6364 (253 La Cisterna).— Rotativo desde las 14 horas: Sanitario del vicio. Strip-Tease.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 6364 (253 La Cisterna).— Rotativo desde las 14 horas: Sanitario del vicio. Strip-Tease.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 6364 (253 La Cisterna).— Rotativo desde las 14 horas: Sanitario del vicio. Strip-Tease.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 6364 (253 La Cisterna).— Rotativo desde las 14 horas: Sanitario del vicio. Strip-Tease.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 6364 (253 La Cisterna).— Rotativo desde las 14 horas: Sanitario del vicio. Strip-Tease.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 6364 (253 La Cisterna).— Rotativo desde las 14 horas: Sanitario del vicio. Strip-Tease.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 6364 (253 La Cisterna).— Rotativo desde las 14 horas: Sanitario del vicio. Strip-Tease.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 6364 (253 La Cisterna).— Rotativo desde las 14 horas: Sanitario del vicio. Strip-Tease.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 6364 (253 La Cisterna).— Rotativo desde las 14 horas: Sanitario del vicio. Strip-Tease.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 6364 (253 La Cisterna).— Rotativo desde las 14 horas: Sanitario del vicio. Strip-Tease.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 6364 (253 La Cisterna).— Rotativo desde las 14 horas: Sanitario del vicio. Strip-Tease.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 6364 (253 La Cisterna).— Rotativo desde las 14 horas: Sanitario del vicio. Strip-Tease.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 6364 (253 La Cisterna).— Rotativo desde las 14 horas: Sanitario del vicio. Strip-Tease.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 6364 (253 La Cisterna).— Rotativo desde las 14 horas: Sanitario del vicio. Strip-Tease.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 6364 (253 La Cisterna).— Rotativo desde las 14 horas: Sanitario del vicio. Strip-Tease.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 6364 (253 La Cisterna).— Rotativo desde las 14 horas: Sanitario del vicio. Strip-Tease.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 6364 (253 La Cisterna).— Rotativo desde las 14 horas: Sanitario del vicio. Strip-Tease.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 6364 (253 La Cisterna).— Rotativo desde las 14 horas: Sanitario del vicio. Strip-Tease.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 6364 (253 La Cisterna).— Rotativo desde las 14 horas: Sanitario del vicio. Strip-Tease.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 6364 (253 La Cisterna).— Rotativo desde las 14 horas: Sanitario del vicio. Strip-Tease.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 6364 (253 La Cisterna).— Rotativo desde las 14 horas: Sanitario del vicio. Strip-Tease.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 6364 (253 La Cisterna).— Rotativo desde las 14 horas: Sanitario del vicio. Strip-Tease.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 6364 (253 La Cisterna).— Rotativo desde las 14 horas: Sanitario del vicio. Strip-Tease.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 6364 (253 La Cisterna).— Rotativo desde las 14 horas: Sanitario del vicio. Strip-Tease.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 6364 (253 La Cisterna).— Rotativo desde las 14 horas: Sanitario del vicio. Strip-Tease.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 6364 (253 La Cisterna).— Rotativo desde las 14 horas: Sanitario del vicio. Strip-Tease.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 6364 (253 La Cisterna).— Rotativo desde las 14 horas: Sanitario del vicio. Strip-Tease.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 6364 (253 La Cisterna).— Rotativo desde las 14 horas: Sanitario del vicio. Strip-Tease.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 6364 (253 La Cisterna).— Rotativo desde las 14 horas: Sanitario del vicio. Strip-Tease.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 6364 (253 La Cisterna).— Rotativo desde las 14 horas: Sanitario del vicio. Strip-Tease.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 6364 (253 La Cisterna).— Rotativo desde las 14 horas: Sanitario del vicio. Strip-Tease.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 6364 (253 La Cisterna).— Rotativo desde las 14 horas: Sanitario del vicio. Strip-Tease.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 6364 (253 La Cisterna).— Rotativo desde las 14 horas: Sanitario del vicio. Strip-Tease.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 6364 (253 La Cisterna).— Rotativo desde las 14 horas: Sanitario del vicio. Strip-Tease.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 6364 (253 La Cisterna).— Rotativo desde las 14 horas: Sanitario del vicio. Strip-Tease.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 6364 (253 La Cisterna).— Rotativo desde las 14 horas: Sanitario del vicio. Strip-Tease.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 6364 (253 La Cisterna).— Rotativo desde las 14 horas: Sanitario del vicio. Strip-Tease.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 6364 (253 La Cisterna).— Rotativo desde las 14 horas: Sanitario del vicio. Strip-Tease.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 6364 (253 La Cisterna).— Rotativo desde las 14 horas: Sanitario del vicio. Strip-Tease.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 6364 (253 La Cisterna).— Rotativo desde las 14 horas: Sanitario del vicio. Strip-Tease.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 6364 (253 La Cisterna).— Rotativo desde las 14 horas: Sanitario del vicio. Strip-Tease.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 6364 (253 La Cisterna).— Rotativo desde las 14 horas: Sanitario del vicio. Strip-Tease.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 6364 (253 La Cisterna).— Rotativo desde las 14 horas: Sanitario del vicio. Strip-Tease.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 6364 (253 La Cisterna).— Rotativo desde las 14 horas: Sanitario del vicio. Strip-Tease.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 6364 (253 La Cisterna).— Rotativo desde las 14 horas: Sanitario del vicio. Strip-Tease.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 6364 (253 La Cisterna).— Rotativo desde las 14 horas: Sanitario del vicio

Y SE INICIA FESTIVAL
MUSICAL DE LA CANCIÓN

Dicho torneo musical se efectuará en Tarapacá N° 850, hoy 29 de mayo, y el 5 y 9 de junio de 1966. Se entregarán 5 premios por rubro de competencia.

Algunos números destacados que se han inscrito: Conjunto The Sumbearas y Las Corcheas del Liceo de Niñas N° 2; Luna Yohay, vocalista del Liceo N° 4 de Niñas; Edmundo Arroet, humorista del Liceo N° 9 de hombres; Rosa Galvez, solista en arpa del Liceo N° 11 de Niñas; Conjunto Los Volcanes del Liceo N° 13 de hombres, y docientos números más.

GRANOSO DRAMA CUBANO:
"LA CASA VIEJA", hoy 19 hrs.
como la verdad, pero así de apasionante. Producción ITUCH. T. Antonio Varas



TONY FERRADA, protagonista de "LA CASA VIEJA" a Claudia Paz, en un dramático momento del drama de Abelardo Estorino. Ambos actores despiden al Instituto del Teatro de la Universidad de Chile sus honores con Carmen Bunster, Mario Lorca, Arturo Balcón, Bélgica Castro y Sonia Mena. "LA CASA VIEJA" hoy en vermut a las 19 horas. Por enfermedad del actor Franklin Caicedo. "Esperando a Godot", de volverá a la cartelera el próximo viernes 3, conmemorando lo que había sido anunciado.

I. MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO
ORQUESTA FILARMÓNICA MUNICIPAL XII TEMPORADA OFICIAL
TEATRO MUNICIPAL
Concierto de Abono
Viernes 2 junio, a las 18.30 horas
Director: JACQUES SINGER
Solista: PEDRO D'ANDURAIN
PROGRAMA
PRIMERA PARTE
BEETHOVEN — Egmont
SHMS — Concierto para violín
SEGUNDA PARTE
STAKOVICH — Sinfonía N° 11

PRECIO DE LAS ENTRADAS SOBRANTES DEL ABONO:
Sillón de Orquesta E° 7—
Platea 6.50
Palco de Primera 5.50
Palco de Segunda 5—
Balcon 4—
Anfiteatro Preferencial 3.50
Anfiteatro General 2.50
Galería 1.50

Se permite el acceso a la Sala una vez iniciado el Concierto.

Viernes 3 de junio: CONCIERTO DE REPETICIÓN

TIRO CARIOLA, a las 18.30 hrs., con precios rebajados para profesores y estudiantes.

ENCION, SRES. COMERCIANTES
ENCION A ESTOS PRECIOS!

Nylon independiente sin costura E° 26.40 Doc.
"Perlon" independiente sin costura 33.00 "
Streich indumentable sin costura 42.00 Doc.
Nylon encaje ancho arriba y abajo 57.60 "
Nylon señora bolón elástico 16.80 "
Nylon señora atrelado 26.40 "
Nylon señora "Streich" 18.60 "
Nylon niñas atrelados 22.80 "
Dormir para señoras, melenudo 168.00 "
Cinturón elástico para hombre 18.00 "
Banda pinada para hombre 21.60 "
Banda popeline 38.40 "
Nylon larga y camisetas atreladas 78.00 "
Nylon atreladas para niñas 35.00 "
Nylon para hombre perlon blancas con relleno 108.00 "
Nylon para hombre francesa fantasía 192.00 "
Nylon para hombre hilos abandonado 114.00 "
Nylon para hombre Streich 18.00 "

PRECIOS CON LOS MÁS BAJOS, POR FABRICANTES Y DISTRIBUIDORES SURTIDO EN ARTICULOS DE PERFUMERIA, LÍQUIDOS DE PACIÉNCIA, TROPA INTERIOR Y CONSUMOS PARA HOMBRES, SEÑORAS Y NIÑOS. PROVINCIAS SE DESPACHAN CON PAGO ANTICIPADO. SOLICITE LISTA DE PRECIOS POR MAYOR.

MACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA Bandera 660

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA

Bandera 660

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA

Bandera 660

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA

Bandera 660

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA

Bandera 660

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA

Bandera 660

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA

Bandera 660

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA

Bandera 660

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA

Bandera 660

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA

Bandera 660

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA

Bandera 660

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA

Bandera 660

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA

Bandera 660

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA

Bandera 660

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA

Bandera 660

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA

Bandera 660

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA

Bandera 660

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA

Bandera 660

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA

Bandera 660

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA

Bandera 660

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA

Bandera 660

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA

Bandera 660

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA

Bandera 660

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA

Bandera 660

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA

Bandera 660

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA

Bandera 660

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA

Bandera 660

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA

Bandera 660

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA

Bandera 660

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA

Bandera 660

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA

Bandera 660

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA

Bandera 660

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA

Bandera 660

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA

Bandera 660

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA

Bandera 660

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA

Bandera 660

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA

Bandera 660

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA

Bandera 660

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA

Bandera 660

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA

Bandera 660

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA

Bandera 660

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA

Bandera 660

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA

Bandera 660

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA

Bandera 660

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA

Bandera 660

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA

Bandera 660

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA

Bandera 660

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA

Bandera 660

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA

Bandera 660

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA

Bandera 660

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA

Bandera 660

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA

Bandera 660

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA

Bandera 660

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA

Bandera 660

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA

Bandera 660

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA

Bandera 660

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA

Bandera 660

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA

Bandera 660

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA

Bandera 660

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA

Bandera 660

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA

Bandera 660

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA

Bandera 660

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA

Bandera 660

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA

Bandera 660

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA

Bandera 660

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA

Bandera 660

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA

Bandera 660

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA

Aconcagua
ALBERTO E. UDOVICICH MONSERRAT
SAN DIEGO 1008 - (FRENTE A CALLE ACONCAGUA)
SANTIAGO DE CHILE

Y AHORA EN CHILE...
LA AUTENTICA Y EFECTIVA SOLDADURA EN FRIO
Trabajos en póliza de garantía: Culatas, Block, Carcasas de
Cajas de Cambio, Camisas, etc.
SERIEDAD, RAPIDEZ Y PUNTUALIDAD — ATENCION
PERSONAL DE ALBERTO E. UDOVICICH MONSERRAT
Técnicos extranjeros especializados en soldaduras en frío
SAN DIEGO Nº 1008 (frente al Teatro Esmeralda)

Carlos Copetta G. e Hijos Ltda.
repuestos
WILLYS JEEP
AVENIDA BULNES 265
TELÉFONO 68007-CASILLA 9328
SIEMPRE EL MEJOR SURTIDO
LA MEJOR ATENCIÓN
LOS MEJORES PRECIOS

PRODUCTOS AGROPECUARIOS

SUPLEMENTOS ALIMENTICIOS

AUROFAC 2-A (Aureomicina y Vitamina B12). Envase de 1 y 10 kilos.
AUROFAC 40 Envases de 50 libras
ARZENE (Arsenosobenceno Coccidiostato)
MEGASUL 25% Nitrofenuro Coccidiostato

PESTICIDAS

MALATHION 50% Insecticida Polvo Móvil. Envases de 2 y 100 libras

Consulte sus asesores profesionales, y para cualquier otra información relativa a nuestros productos, dirigirse a nuestro personal técnico especializado

LABORATORIO CHILE S.A.
Calle Marañón 1315, Casilla 97-D Santiago
Representante Exclusivo de
CYANAMID INTER-AMERICAN CORPORATION

¡Señor agricultor... siembre cebada cervecera

Obtenga mayores beneficios y mejores condiciones de contrato con MALTERIA ACONCAGUA S.A.

Le ofrecemos semilla certificada, pruebas de campo, Despacho, Departamento Agrícola de las variedades ACONCAGUA UNION y ACONCAGUA FOLA.

Estar seguro que tal como en años anteriores, con este cultivo seguirá obteniendo el más alto rendimiento y el mejor trato para mi cosecha.

CONSULE A SU CORREDOR HABITUAL O A:
MALTERIA A CONCAGUA
SOCIETAD ANONIMA
AGUSTINAS 1022-OF 203

nuestra mejor recomendación son nuestros clientes

GRAN FESTIVAL COMPETENCIA "CARAVANA DEL BUEN HUMOR" - "RESIDENCIAL LA PICHANGA" Y SHOW COLERICO, HOY, TEATRO CAUPOLICAN

Dos agrupaciones de radio-teatro cómico-deportivo, pertenecientes a radiodifusoras competidoras se presentarán HOY DOMINGO 29, en el amplio escenario del "Teatro Caupolicán". "La Carrera del Buen Humor", que dirige Alejandro Galván, "El Flaco" en "Portales", y "Residencial La Pichanga", en "Corporación".

Con objeto de aportar una matización cómico-musical de actualidad de acuerdo con los gustos del público dominical del "Caupolicán", habrá una triple atracción con Gina y Los Tickets; el cantante colérico Wilson y Chilena Larry Wilson; el nuevo conjunto musical neoyorquino "Los Juveniles"; la aplaudida Ruby Day, la danza que canta al amor, y "Los Loquibambas", graciosos fondomímicos orquestales que hacen reír bastante.



RUBY DAY, aplaudida intérprete de boleros y canciones tropicales, hoy actúa en vermut 6.40 y noche 9.40 en el "Caupolicán" en el intermedio musical en el match-competencia humorística de dos audiciones cómico-deportivas.

Propuestas para la importación de vacas y/o novillos

La EMPRESA DE COMERCIO AGRICOLA llama a propietarios para la importación desde Argentina de vacas y/o novillos en pie para matadero, vía Longquimay y Puyehue. Las pruebas se recibirán el 17 de junio de 1966, las 11 horas, y serán abiertas en la Sala del Consejo de la Empresa, en presencia de los interesados que asistan. Las bases deben retirarse en la Oficina de Partes, Avenida Bernardo O'Higgins 1770, 6° piso.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

ECA

AGRICULTOR

APEROS PARA LABRANZA EN CANAMO Y SULSA.
REICH Y CIA. LTDA.

Avda. Bernardo O'Higgins N° 3786
Fonos: 90206-97328

DRUGERIA MICHELSON S. A.
OFRECE PARA ENFERMEDADES INMEDIATAS
Acetona
Ácido Benzóico
Ácido Clorhídrico
Ácido Láctico
Ácido Oxálico
Ácido Tiosulfato
Alcohol Encílico
Alginato de Sodio
Aluminio Blanco (Ácido Arsenioso)
Azul de Marielino
Benzosato de Sodio
Bicarbonato de Amonio
Bicromato de Potasio
Bromo Puro
Carbonato de Magnesia
Carbonato de Calcio
Cáncamo
Cloruro de Potasio
Clorato de Sodio
Cloro de Plata
Cloroformo Técnico
Cloruro de Amonio, polvos y pamas
Cúrcuma para queso
D. O. T.
Esencia de Batalla
Estearina granulada y pamas
Etilenglicol
Ferruginina de Plomo
Fluoruro de Sodio
Fragancia
Glicerina 20% Brisa
Goma Alábica, Colvo
Hidroxiquinina
Hidrosulfato de Sodio
Lantolina Antirrota
Lindano
Metal Estannito
Nitrato de Plomo
Oleína
Parafisiliceno, bellotas y encamas
Sacarina Cristalizada
Sulfato
Soda Cáustica, escamas
Talcos Italiano, Importado
Terpinol
Tetracloruro de Calcio
Tri-tanímina
Vainilla
Vassilina
Vitamina
Yerbas Medicinales
Extractos Químicos para laboratorios de la marca M. & B. BARBERA
y otras clases de productos similares para farmacias e industrias.
OFRECE PARA ENTREGA INMEDIATA:
DRUGERIA MICHELSON S. A.
Av. Republica 290 — Tel. 144-4000-90245-91554
Casilla 4599 — Santiago.
HORAS DE ATENCIÓN
9 a 18-15 HORAS

AVISE EN LOS ECONOMICOS DE LA NACION

coocinas
A GAS LICUADO Y CAÑERIA
MADEMSA STIAM Ferriloza gas mac

MADEMSA 4 platos y horno con tapa E\$ 38 mensual

FERRILOZA 2 platos y horno E\$ 25 mensual

MADEMSA 4 platos y horno E\$ 33 mensual

FERRILOZA 4 platos y horno E\$ 38 mensual

CALIFONT FERRILOZA E\$ 35 mensual

GAS - MAC E\$ 18 mensual

SIAM 4 platos y horno E\$ 38 mensual

Enrique Palma ESTADO 30

¡Créditos Especiales!

Plan de Fomento Porcino

EL BANCO DEL ESTADO DE CHILE, dando cumplimiento al programa del Supremo Gobierno de impulsar el desarrollo porcino en el país, ofrece, especialmente a las Cooperativas de Productores y sus asociados y a aquellos productores que tengan como mínimo instalaciones para atender de 20 a 30 vientes, los créditos que se indican:

PARA ADQUISICION DE:

- Reproductores finos inscritos (nacionales e importados)
- Vientes nacionales
- Comederos
- Bebederos
- Javas de Parición (nacionales o importadas)
- Alimentos y Antibióticos
- Construcciones (Galpones) Ampliaciones



Como norma básica, el crédito se concederá hasta lograr el doble de capacidad instalada en cada predio, o su equivalente de dotación de hembras reproductoras.

MAYORES ANTECEDENTES EN NUESTRO DEPARTAMENTO AGRICOLA



BANCO DEL ESTADO DE CHILE

AL SERVICIO DE LA AGRICULTURA



Flou

LA LINEA "FLUIDA" INSPIRADA
EN LA PROPIA BELLEZA FEMENINA.



Guy Pierre

El modisto de la sencillez y armonía,
presenta cada día un nuevo modelo
para esta temporada Otoño - Invierno.

Falabella

SANTIAGO - CONCEPCION

La Mejor Madre de Chile



mujeres

MUJERES MUJERES

LA NACION

DOMINGO 29 DE MAYO DE 1966 N° 41

EDICION DE
8 PAGINAS

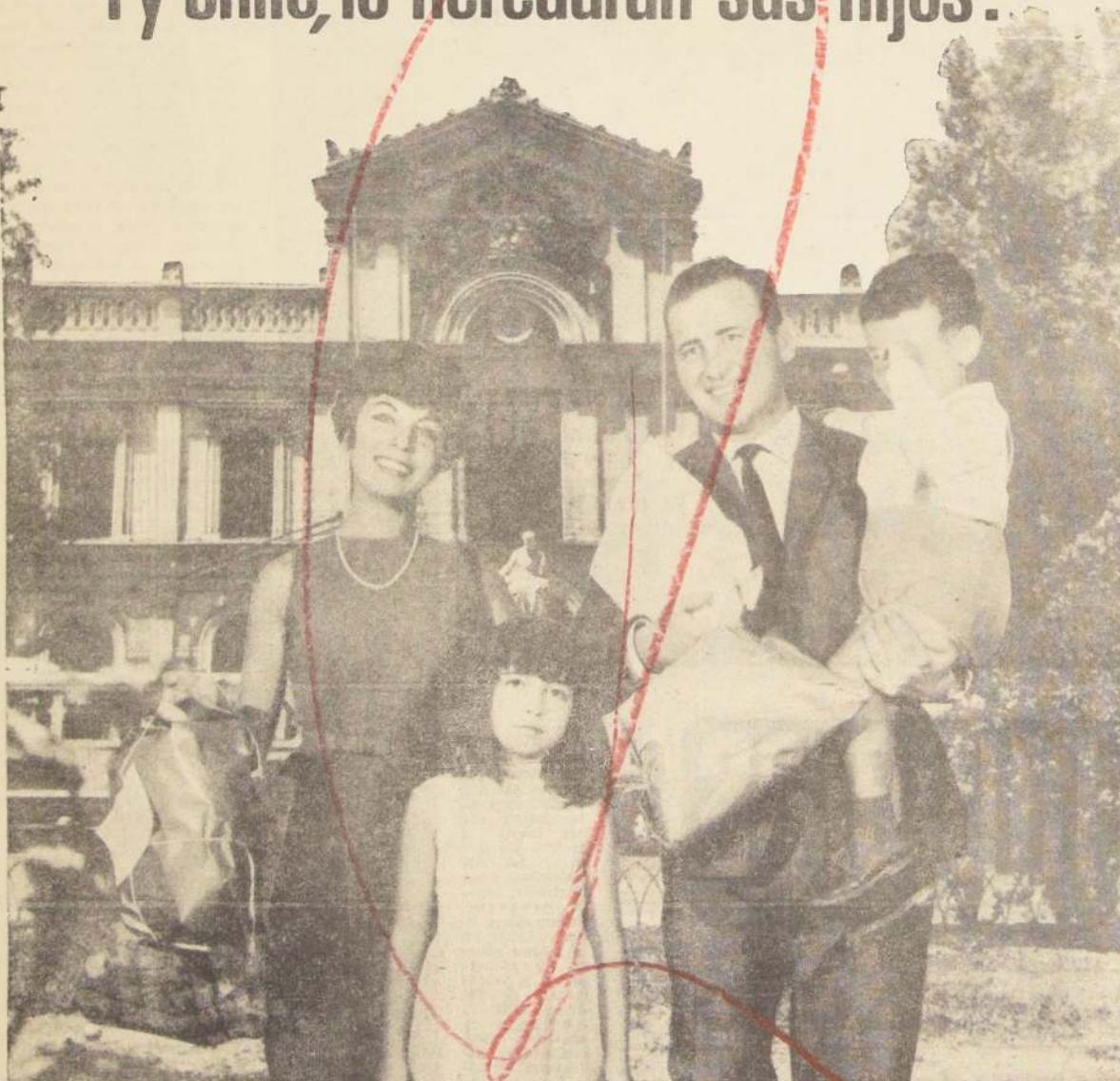
¿INVIERNO?
Nada mejor que
un coqueto y
juvenil sombre-
ro de tweed, de
la forma tan
en boga: el
jockey. Un mo-
dista parisino,
Hamado Jean
Bartheth, lanzó
el modelito,
acompañado de
un pantalón en
el mismo gene-
ro, haciendo
juego, y prote-
giendo de los
días fríos...
Abrigador y
sentador. Dos
eualidades in-
dispensables pa-
ra los meses in-
vernales... Y,
también, fác-
iles de hacer o
de imitar, con
un poco de pa-
ciencia, imagi-
nación y muy
poco dinero...



REVISTA DONDE LA MUJER HACE NOTICIA

el impuesto a la compraventa financia el progreso de Chile...

¡y Chile, lo heredaran sus hijos!



**SORTEO NACIONAL DE
BOLETAS DE COMPROVVENTA**

COMA BIEN,

VIVA CONTENTO

Marilú Langlois de Ibañez

Pub. Zig-Zag.

UN LIBRO que sacará al ama de casa de muchos apuros, ya que no solamente contiene una larga lista de toda especie, sino, además, un recetario de uso muy útil para los invitados, lleno de sugerencias graciosas para la disposición de los convividos a una mesa. Todos sabemos que, aunque somos iguales, no todos actu-

mos de la misma manera en la vida. Este hecho tan sencillo ha sabido captar Marilú Langlois con el fin de tenerlo presente al ubicar a las personas en una mesa.

El libro está precedido de los platos más apreciados por los personajes de la literatura, del arte y del fútbol.

Como todo libro de cocina, tiene un índice repleto de distintos platos, para todas las ocasiones, y siempre el

ama de casa, antes que con la letra, se encontrará con el dibujo del plato hecho con sencillez y gracia, que le hará gozar por un momento, olvidándose de la tragedia que

se le avecina cuando domina poco el arte culinario. A veces un dibujo invita a realizar el plato, ya que no es tan difícil como se creía, y vale la pena por lo exquisito. De más está decir que el libro está lleno de recetas de costumbre no muy alta, gracia difícil de conseguir, al hacer un libro de cocina.

Las recomendaciones para pic-nic y asados tienen gran valor. Aunque parece que toda mujer sabe preparar estas viandas, descubriremos en estas graciosas notas más de un detalle útil que hará más agradable nuestro paseo. Con este libro la dueña de casa hace feliz a su familia o a un grupo de amigos. Todo está hecho con el optimismo de quien se sabe desempeñando un importante papel.

Patricia Yllraz.

LIBROS

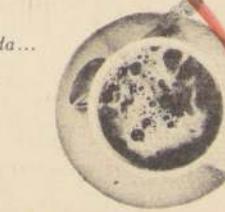


... este café está vivo!

¡Vivo en sabor!... ¡Vivo en aroma!
Viértale el agua caliente a Nescafé y vea como cobra vida...
siente como desprende su tentador aroma... y guste
su incomparable sabor de puro café, porque ningún café
es tan fresco, tan puro, ni proporciona tanta
satisfacción como Nescafé.
Sólo Nescafé le brinda ese ambiente
tan agradable... tan cálido... tan comunicativo...
tan de Nescafé!

POR ESO, 90 DE CADA 100 CHILENOS PREFEREN

NESCAFÉ



**NELLY SACHS,
LA POETISA DEL
“DOLOR DE ISRAEL”**

NO SE SABE mucho de ella. Se sabe que en 1940 pudo emigrar de Berlín a Estocolmo con su anciana madre por intervención de la escritora sueca Selma Lagerlöf. Se sabe que sus primeros libros de versos aparecieron en Escandinavia y en Holanda. Se sabe que en 1960 recibió en Meersburg, lago de Constanza, el premio Drosté (así llamado por el nombre de la poetisa lírica más importante del siglo XIX) y que en 1965 conquistó el premio de la Paz de Alemania por una obra que apenas tiene dos volúmenes.

Pero esos dos volúmenes de delgado lomo encierran un fragmento de la literatura universal. En las obras de Nelly Sachs, la judía alemana, hija de un fabricante burgués que nació en Berlín en 1891, el destino de su pueblo encontró, como en ninguna parte, forma y voz, y se hizo poesía pura. Se la ha llamado la hermana de Kafka; se la ha comparado a Else Lasker-Schuler; se ha evocado el lenguaje de los salmos para caracterizar su propio idioma, rico de imágenes y parábolas, y con ello se dice todavía muy poco. Y es que Nelly Sachs se sustrae a conceptos como el de tradición o el de vanguardia. Nelly Sachs ha encontrado su propia melodía, una profunda melodía en tono menor, penetrada por un sufrimiento, de una emoción, de un dolor infinito y, sin embargo, convierte en música los gritos de los martirizados y vejados.

Ya en los títulos se refleja la enorme tristeza de que van cargados: "En la mansión de la muerte", "Eclipse de estrellas", "Y nadie sabe más", "Eli, un misterio del dolor de Israel", "Enigma candente" y muchos otros. Pero, a pesar de todo el temblor humano que irradiaba su obra, es una poesía de reconciliación, de perdón y de paz, que no ha abandonado la fe en lo imperecedero en el hombre. No son los peores críticos los que creen que estas poesías escritas en la emigración sueca por Nelly Sachs son una cima señera de la lírica alemana de este siglo. Ella misma ha dicho: "Escribir era para mí un grito sofocado". R. P. (IN-Bild.)



Los Sueños y Esperanzas,

Penas y Alegrias de las Mejores Madres de Chile



La periodista Carmen Merino, escribe sobre las mujeres que han llevado en su seno muchos niños dormidos y los han hecho hombres y mujeres de valer. Mujeres forjadas en el sacrificio, el dolor, la dedicación y el amor. Mujeres generosas en su maternidad, que lo han dado todo a cambio de una sonrisa en los rostros de los seres que aman, que son carne de su carne y sangre de su sangre. Los nombres de estas madres y su ejemplo deben enorgullecer a todas. Son mujeres de verdad.

FLORENCIA HIDALGO GODOY, a los 80 años continua trabajando como farmacéutica en Nogales.

"JAMAS serán vanos todos los sacrificios que se hagan para educar mejor a los hijos", es el mensaje profundo y alentador destinado a las madres de hoy, y a las futuras generaciones de mujeres chilenas, que revelan con su vida ejemplar, "La Mejor Madre de Chile, 1966", y el grupo de candidatas a este honorífico título.

"La vida vale la pena de ser vivida, a pesar de los inmensos sacrificios y responsabilidades que significa criar y educar a los hijos", declaró Celia Rosa Cepeda de Sepúlveda, designada La Mejor Madre de Chile 1966. Con la sabiduría adquirida en la mejor universidad del mundo, que es la vida y la perspectiva de sus 82 años, añade: "Los frutos que se cosechan educando bien a los hijos es la mejor recompensa que puede darse una mujer".

Los requisitos estipulados por el Comité Internacional para elegir a la Mejor Madre en los diferentes países, indican que ésta debe tener un hogar unido; una creencia religiosa; participar en su comunidad; sus cualidades de madre deben ser reflejadas en la superación alcanzada por sus hijos; el menor de ellos debe tener más de 15 años de edad, y ser presentada por una institución.

Celia Rosa Cepeda de Sepúlveda fue presentada como candidata para optar al título por todo su pueblo: Navidad, Alcalde, Párroco, Carabineros, y la Asociación de Centros de Padres de las Escuelas de la Comuna de Navidad solicitaron su designación. Los lectores de LA NACION ya conocen su maravillosa

historia y los sacrificios para enviar a sus hijos a estudiar una profesión, en jornadas de 70 kilómetros a caballo desde Navidad a Alcones para tomar el ramal a San Fernando y posteriormente a Santiago.

EJEMPLAR HOGAR OBRERO

"Elegir a la Mejor Madre del Año no es tarea fácil", observa la Presidenta del Zonta Club, Julia Ramírez, organismo formado por mujeres destacadas en las diferentes profesiones, encargado de entregar este galardón. "Todas las candidatas que presentaron las diferentes instituciones son dignas de destacarse".

Así, Mercedes Rosa Alvarez de Silva, casada hace 49 años, madre de 11 hijos, con 24 nietos y 2 bisnietos, relata:

"Fue un esfuerzo educar tantos niños con el salario de mi marido, que era obrero. Debi recurrir a trabajar en casa, en lavados, y en todo lo que podía..."

Mercedes Rosa se casó a los 15 años, con Basilia Silva, nueve años mayor que ella. Actualmente vive en Puente Alto, con su marido, jubilado como obrero de la fábrica de Papel y Cartones. Nada detuvo a Rosa para educar a sus hijos hasta entregarles la mejor recompensa que pueda dar una madre; una profesión.

Maria Mercedes, profesora normalista, trabaja en la Escuela Superior N° 1 de Puente Alto; Irene, casada, tiene estudios vocacionales; Yolanda, fue becada por sus notas para continuar estudios en la Técnica de Los Andes, y recibió el título de Jefe de Taller; Rebeca, es actualmente Directora de la Escuela Fiscal N° 21, y Directora de la Escuela N° 2 de Adultos Nocturna de Puente Alto; Juan Segundo, constructor civil, de la U. de Chile, funcionario del Área Sur. Jefe de Higiene Ambiental del SNS de San Miguel; Alejandro, profesor de Mecánica en la Escuela Vocacional N° 28 de San Bernardo; Manuel también es profesor de Mecánica en la misma Escuela; Silvio Rubén, auxiliar en Escuela N° 18 de Santiago; Lidia, casada, con estudios en Economía Doméstica y Alimentación, doña Pedagógico Técnico; Lucía, recién terminó su 6º año en el Colegio Santa Teresa de Jesús, de San

Santiago, y Nelly cursa 5º año en la Escuela Normal N° 2, de Santiago. "Además, agrega sonriendo, he criado y educado a tres nietos para que mis hijas pudieran continuar con sus estudios profesionales".

"Creo que tengo la recompensa de todos los sacrificios anteriores, cuando cada 24 de septiembre se reúnen mis hijos, nietos y bisnietos para celebrar mi santo, y demostrar todos su inmenso cariño. El 19 de mayo último sucedió lo mismo al cumplir nuestras bodas de oro".

ABUELITA CON ALMA DE POETA

Todas las tristezas de la orfandad y pobreza, conoció en su infancia Laura Davis Vizcarra, de

Antofagasta. Huérfana de padre, antes de nacer, perdió a su madre a los 9 años y quedó en poder de una abuela.

"Mi vida es parecida a la novela que pasó una radio, 'Esmeralda: la hija del río', explica Laura Davis, hoy 59 años. "Al lado de mi abuela sólo conoci pañuelos duros y malos tratos. Jamás se ocupó de mi educación. Cuando cumplí 15 años, yo era una carga para su pobreza, y pensó que lo mejor era casarme".

Al cumplir 15 años, Laura se convirtió en dueña de casa, unida a un hombre mucho mayor que ella. La abuela la casó con un extranjero. Cuidó de sus cuatro hijos y a los 11 años de matrimonio enviudó.

"Sólo quedé con mis muebles y una deuda que debía cobrar mi marido y que nunca pagaban", agrega. "La bendición de Dios fue que pude trabajar y nunca les faltó comida y educación a mis hijos".

Vendió sus muebles y con ese dinero instaló un puesto de verduras en Calama. Un día llegó el amor hasta Laura, en forma de un suboficial y decidió nuevamente contraer nupcias. Pero su esposo era bebedor.

"Sufri mucho", añade, "y tuve que contilar trabajando para afrontar los gastos de la casa".

Nacieron dos hijos de este matrimonio. Laura volvió a enviar a los 16 años de casada, al morir su 2º marido.

Sus hijos son: Gregorio, técnico de Minas, en el Ministerio de Tierras, en Osorno; Patricia, en Antofagasta, con estudios de Economía Doméstica, Tejido y Bordado y Pelequería, ayuda con su trabajo a los gastos de su propio hogar; Valentín, curso en el Instituto Superior de Comercio, trabaja en Arica como empleado particular en una firma de Cajas Registradoras. Ernesto, profesor de guitarra y dueño de un taxi, que trabaja en Antofagasta; Carlos Alberto, titulado en la Normal de Antofagasta espera su nombramiento como profesor, y estudia violín en el Conservatorio de esa ciudad; Alicia, en el Instituto Superior de Comercio de Antofagasta, cursa tercer año. Fue elegida la Mejor Compañera de su escuela.

MARIA LUISA PINO viuda de Cespedes ha educado a 8 hijos con su trabajo como sastre en una importante tienda de la capital. El mayor de ellos, Miguel Angel, 1º año de Artes Plásticas de la U. de Chile, se encuentra en París, con una beca obtenida al ganar el concurso internacional de Afiches para Juventudes Musicales 1963.

Antofagasta. Huérfana de padre, antes de nacer, perdió a su madre a los 9 años y quedó en poder de una abuela.

"Mi vida es parecida a la novela que pasó una radio, 'Esmeralda: la hija del río', explica Laura Davis, hoy 59 años. "Al lado de mi abuela sólo conoci pañuelos duros y malos tratos. Jamás se ocupó de mi educación. Cuando cumplí 15 años, yo era una carga para su pobreza, y pensó que lo mejor era casarme".

Al cumplir 15 años, Laura se convirtió en dueña de casa, unida a un hombre mucho mayor que ella. La abuela la casó con un extranjero. Cuidó de sus cuatro hijos y a los 11 años de matrimonio enviudó.

"Sólo quedé con mis muebles y una deuda que debía cobrar mi marido y que nunca pagaban", agrega. "La bendición de Dios fue que pude trabajar y nunca les faltó comida y educación a mis hijos".

Vendió sus muebles y con ese dinero instaló un puesto de verduras en Calama. Un día llegó el amor hasta Laura, en forma de un suboficial y decidió nuevamente contraer nupcias. Pero su esposo era bebedor.

"Sufri mucho", añade, "y tuve que contilar trabajando para afrontar los gastos de la casa".

Nacieron dos hijos de este matrimonio. Laura volvió a enviar a los 16 años de casada, al morir su 2º marido.

Sus hijos son: Gregorio, técnico de Minas, en el Ministerio de Tierras, en Osorno; Patricia, en Antofagasta, con estudios de Economía Doméstica, Tejido y Bordado y Pelequería, ayuda con su trabajo a los gastos de su propio hogar; Valentín, curso en el Instituto Superior de Comercio, trabaja en Arica como empleado particular en una firma de Cajas Registradoras. Ernesto, profesor de guitarra y dueño de un taxi, que trabaja en Antofagasta; Carlos Alberto, titulado en la Normal de Antofagasta espera su nombramiento como profesor, y estudia violín en el Conservatorio de esa ciudad; Alicia, en el Instituto Superior de Comercio de Antofagasta, cursa tercer año. Fue elegida la Mejor Compañera de su escuela.

Doña Laura vive de un pequeño montepío de las Fuerzas Armadas, como viuda de suboficial, y del dinero con que la ayudan tres de sus hijos. Hoy, en Antofagasta, con la

salud algo resentida, Laura confiesa tener algo de artista, y compone poemas. Una de sus poesías, se llama "La Abuelita", y en ella —como en su vida real— coloca toda la ternura que siente por los hijos de sus hijos, cariño que ella nunca conoce.

TRABAJA A LOS 80 AÑOS

Con 80 años, y una energía y vitalidad de una mujer de 30, Florencia Hidalgo Godoy, farmacéutica recibida en 1912, prepara y despacha las recetas en su Farmacia en Nogales, el pueblo que sufrió las violencias del sismo de marzo del año pasado.

"Quedé viuda cuando el mayor de mis siete hijos tenía 18 años y y estudiaba en la Escuela Militar", re-

"Mis hijos están casados y tienen sus compromisos", declara. "Tampoco les permitiría que me ayudaran, pues soy capaz de trabajar".

Dos pares de mellizos, incrementaron rápidamente el número de sus hijos. César, gemelo con Florencia, aviador de la FACH, murió en 1936, en un accidente aéreo. Su hermano mellizo, contadora, actualmente vive en Buenos Aires, con su esposo argentino. Siguen Adriana, también casada y Juan Oscar, quien se educó en una escuela pública y luego en un Liceo vespertino. Hoy es jefe de sección en una industria metalúrgica. Los mellizos menores, René Armando, hoy es jubilado del SNS, como inspector jefe, y Arturo dirige un departamento, también en una industria metalúrgica.

"Carlos, el menor, continúa, también asistió a un liceo nocturno y después se empleó en una fábrica a 30 cuadras de la casa. En ese tiempo era socia de una farmacia en Nogales y viajaba en tren, de sábado a lunes en la mañana, para venir a Santiago a ver a mis hijos".

"Una mañana, agrega, desde la ventanilla del tren vi a mi hijo pedalizar en su bicicleta hacia su trabajo. Pensé en los peligros que tenía ese niño, y me puse a llorar. Desde ese momento solo pense en llevármelo a Nogales a trabajar conmigo".

Doña Florencia disolvió la sociedad, quedándose sólo con las mercaderías a consignación, y desde esa fecha trabaja junto a su hijo, ahora casado y con familia.

"Así trabajando, explica, he pasado una vida contenta, viendo el maravilloso resultado de mis hijos, que me adoran, y que han sido la razón de mi existencia".

"NO ES FÁCIL educar 11 hijos con el salario de un obrero", afirma Mercedes Rosa Alvarez.



Celia Rosa Cepeda de Sepúlveda, la mejor madre del año 1966.

MUJERES PIONERAS

A HISTORIA cuenta de muchos hombres que se batieron a duelo por sus amores. Pero, casi nadie sabe de alguna contienda de mujeres por un hombre. Contienda armada, porque de "mechoneadas" a muchos les consta.

En embargo, el 25 de mayo de 1552, en Nápoles, dos damas: Isabel de Carazi y Diana de Peinella, se disputaron con las armas en la mano el amor de Fabio de Zerezo. Sirvió de juez de campo, o cosa así, el Marqués de Vasto, napolitano que militó con bastante éxito bajo las banderas del emperador Carlos V.

"El Españolito" (José de Ribera) pintó un cuadro inspirado en este famoso duelo, que se conserva en el Museo del Prado. En la misma pinacoteca hay otro cuadro, atribuido a Vacaíto, probablemente inspirado en el mismo hecho.

La historia no cuenta cómo era el tal caballero, ni si aceptó a la vencedora.

R OWLAND MACY, el fundador de los Almacenes Macy, de Nueva York, que los norteamericanos, según costumbre, consideran como los más grandes del mundo, fue el primer gran comerciante que puso a una mujer al frente de lo que más tarde se ha llamado con exactitud "un negocio de mujer".

El año 1860 contrató a Margarita Getchell, linda e inteligente maestra de Nantucket, para que se hiciera cargo de la caja. De cajera pasó a contable, y el año 1866 a primer superintendente general. Macy atribuye una gran parte del éxito del negocio al talento de aquella mujer. Margarita se enamoró de un corredor de comercio que frecuentaba los almacenes; Macy lo supo y procuró que acabase casándose. El marido llegó a ser el más estimado socio de Macy.

PARTIR DE 1740, aproximadamente, las mujeres empezaron a intervenir en el Periodismo en Norteamérica. La mayoría eran viudas que se veían obligadas a continuar el trabajo que sus esposos habían desempeñado. Más tarde, a causa de la guerra de Secesión, su número aumentó considerablemente, llegando a ser admillidas como corresponsales algunas de ellas.

Y ahora... bueno, ahora las encontramos en todas partes cubriendo todo tipo de noticias.

PUEDE PEINARSE ASI



SI SU ROSTRO es ovalado y tiene una frente suficientemente alta como para soportar estas chasquillas. El peinado es cómodo y práctico para universitarias, personas que trabajan en taller u oficina. Simplifica la vida economizando minutos de espejo.